

دروس اللغة العربية

لغير الناطقين بها

# تدريبات في المحادثة

الدكتور ف. عبد الرحيم

## Arabic Conversation Drills

**Dr. V. Abdur Rahim**

لوقمة

A PUBLICATION OF

LQTORONTO

[www.lqtoronto.com](http://www.lqtoronto.com)



دُرُوسُ الْعَرَبِيَّةِ

لِلْمُحَادَثَةِ

# تَدْرِيبَاتٌ فِي الْمُحَادَثَةِ

الدكتور ف. عبد الرحيم

## Arabic Conversation Drills

**Dr. V. Abdur Rahim**



A PUBLICATION OF

**LQTORONTO**

[www.lqtoronto.com](http://www.lqtoronto.com)

© LQTORONTO

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or translated or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopy, recording or any information storage or retrieval system, without permission in writing from the publisher.

## Arabic Conversation Drills

**First Edition :** March 2012

**ISBN :** 978 0 9879146 0 6

**Author :** Dr. V. Abdur Rahim  
Director, Translation Centre  
King Fahd Quran Printing Complex  
Madinah Munawwarah, K.S.A.

**Publisher :** The Institute of the Language of Qur'an  
3077, Weston Road, Suite 1912  
Toronto, ON, Canada, M9M 3A1  
Phone # 416-496-6103  
Fax # 416-519-2696  
E-mail: info@lqtoronto.com  
Website: www.lqtoronto.com

**Sole**

**Distributor :** ISLAMIC FOUNDATION TRUST  
138, Perambur High Road  
Chennai - 600 012. India  
Ph: +91 44 2662 4401, 4332 6446  
Fax: +91 44 2662 0682  
E-mail: iftchennai12@gmail.com  
Website: www.ift-chennai.org

---

Printed at Chennai Micro Print, India

For Personal use Only. Courtesy of The Institute of the Language of the Qur'an  
and by kind permission of Shaykh Dr Abdur Rahim.

## Publisher's Note

All praise be to Allah, the Lord of the universe, and Allah's peace and blessings be upon His Final Messenger, Muḥammad, his Household and his Companions.

Students all over the world learning Arabic using Dr V. Abdur Rahim's Arabic Language Programme (popularly known as Madinah Books) have expressed their desire to learn conversational Arabic in order to be able to communicate in this blessed language. In response to this world-wide popular desire, the Institute of the Language of the Qur'an, Toronto, Ontario, Canada conducted, in 2010, a three week conversational course with selected students and Dr V. Abdur Rahim as the instructor. The course was video-taped and later converted into three DVDs. Transcripts of these DVDs were prepared to help the listener understand the conversations better.

We have great pleasure in presenting these DVDs and their transcripts to the students of the Language of the Glorious Qur'an all over the world with the earnest hope that they will go a long way towards helping them

achieve their cherished goal of acquiring conversational Arabic.

In conclusion, we pray to Allah *subhānahū wa ta'ālā* saying in all humility, 'Our Lord! Accept (this) from us for You, You alone, are the Hearer, the Knower.' (Q 2:127)

Asif Meherali

For Institute of the Language of the Qur'an

Toronto,

9 December 2011

## Foreword

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين، نبينا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين. أما بعد :

Although my book *Durūs al-lughat al-‘Arbiyyah li-Ghayr al-Naṭiqīn bi-hā* (popularly known as Madinah Books) is based on conversation, students using it on their own have not been able to make use of the conversational aspect of this book. Hence the demand for a conversational course by many of them.

The present course, which is basically an audio-visual recording of a conversational course I conducted under the aegis of the Institute of the Language of the Quran, Toronto in 2010 along with the transcript thereof, will be a supplement to the main book, and help the students practice to communicate in Arabic *in shā’ Allāh*. Students are advised to listen to the conversations carefully using the text, and try after each episode, to carry on a similar dialogue with their fellow-students using every now and then words other than those used in the course.

I hope that this course *will benefit the students of the language of the Glorious Qur'an and help them acquire the skill to communicate in this language. If this is achieved even to a small degree, I will feel greatly rewarded.*

*May Allah subhānahu wa ta'ālā* accept this humble effort, and enable me to serve the language of His Glorious Book better.

V. Abdur Rahim  
Author

Al-Madinah al-Munawwarah  
1.1.1433 AH.

# DVD 1



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى أَشْرَفِ  
الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ، نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

## EPISODE 1

### مَا أَسْمُكَ ؟

\* الشيخ: ما أَسْمُكَ يا أخي ؟

= أَسْمِي سَلْمَانُ يا أستاذ.

\* الشيخ: وَأَنْتَ ما أَسْمُكَ يا أخي ؟

= أَسْمِي مُحَمَّدٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: مَرَّةً أُخْرَى. أَسْمِي ...

= أَسْمِي مُحَمَّدٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: نعم. ... وَأَنْتَ ما أَسْمُكَ يا أخي ؟

= أَسْمِي خَالِدٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: وَأَنْتَ يا أخي ما أَسْمُكَ ؟

- = اَسْمِي عَيْسَى يَا اَسْتَاذ.
- \* الشَّيْخ: نَعَمْ. ... مَا اَسْمُكَ يَا اَخِي؟
- = اَسْمِي عَادِلٌ يَا اَسْتَاذ.
- \* الشَّيْخ: وَاَنْتَ مَا اَسْمُكَ يَا اَخِي؟
- = اَسْمِي عَلِيٌّ يَا اَسْتَاذ.
- \* الشَّيْخ: مَا اَسْمُكَ يَا اَخْتِي؟
- = اَسْمِي رُوْحِي يَا اَسْتَاذ.
- \* الشَّيْخ: وَاَنْتِ مَا اَسْمُكَ يَا اَخْتِي؟
- = اَسْمِي عَائِشَةُ يَا اَسْتَاذ.
- \* الشَّيْخ: مَا اَسْمُكَ يَا اَخْتِي؟
- = اَسْمِي خَالِدَةُ يَا شَيْخ.
- \* الشَّيْخ: وَاَنْتِ مَا اَسْمُكَ يَا اَخْتِي؟
- = اَسْمِي رُقَيْيَةُ يَا فَضِيْلَةَ الشَّيْخ.
- \* الشَّيْخ: مَا اَسْمُكَ يَا اَخْتِي؟
- = اَسْمِي عَائِشَةُ يَا اَسْتَاذ.
- \* الشَّيْخ: مَا اَسْمُكَ يَا اَخِي؟
- = اَسْمِي عَبْدُ الشُّكُوْرِ يَا اَسْتَاذ.

\* الشيخ: يا سلمان، ما أَسْمُهُ؟ وما أَسْمُهَا؟  
= أَسْمُهُ مُحَمَّدٌ، وَأَسْمُهَا رُوحِي يا أستاذ.

\* الشيخ: ما أَسْمُكَ؟ وما أَسْمُهُ؟ وما أَسْمُهُ؟ يا أخي!  
= أَسْمِي مُحَمَّدٌ، وَأَسْمُهُ خَالِدٌ، وَأَسْمُهُ عَيْسَى يا أستاذ.

\* الشيخ: نعم. ... ما أَسْمُكَ وما أَسْمِي؟

= أَسْمِي خَالِدٌ، وَأَسْمُكَ عَبْدُ الرَّحِيمِ يا أستاذ.

\* الشيخ: ما أَسْمُكَ وما أَسْمِي؟

= أَسْمِي عَيْسَى، وَأَسْمُكَ عَبْدُ الرَّحِيمِ يا أستاذ.

\* الشيخ: نعم. ... ما أَسْمُكَ وما أَسْمُهُ؟

= أَسْمِي عَادِلٌ وَأَسْمُهُ عَلِيٌّ يا أستاذ.

\* الشيخ: نعم. ... ما أَسْمُكَ وما أَسْمُهُ يا أخي؟

= أَسْمِي عَلِيٌّ، وَأَسْمُهُ عَادِلٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: ما أَسْمُكَ وما أَسْمُهَا؟

= أَسْمِي رُوحِي وَأَسْمُهَا عَائِشَةُ يا أستاذ.

\* الشيخ: ما أَسْمُكَ وما أَسْمُهَا؟

= أَسْمِي عَائِشَةُ وَأَسْمُهَا خَالِدَةُ يا أستاذ.

\* الشيخ: ما أَسْمُكَ وما أَسْمُهَا وما أَسْمُهُ؟

= أَسْمِي خَالِدَةٌ وَأَسْمُهَا رُقِيَّةٌ وَأَسْمُهُ عَبْدُ الشُّكُورِ يَا شَيْخَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. ... مَا أَسْمُكَ وَمَا أَسْمُهَا وَمَا أَسْمُهُ ؟

= أَسْمِي رُقِيَّةٌ وَأَسْمُهَا عَائِشَةُ وَأَسْمُهُ عَبْدُ الشُّكُورِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. .... أَنْتَ يَا أَخِي مَا أَسْمُكَ وَمَا أَسْمُهَا ؟

= أَيَّيَّائِي تَسْأَلُ يَا شَيْخَ؟ (Is it me you are asking?)

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. إِيَّاكَ أَسْأَلُ. (Yes, it is you I am asking)

= أَسْمِي عَبْدُ الشُّكُورِ وَأَسْمُهَا عَائِشَةُ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. ... مَا أَسْمُكَ وَمَا أَسْمِي ؟

= أَسْمِي سَلْمَانُ وَأَسْمُكَ عَبْدُ الرَّحِيمِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: مَا أَسْمُكَ وَمَا أَسْمُهُ وَمَا أَسْمُهَا يَا أَخِي ؟

= أَسْمِي مُحَمَّدٌ وَأَسْمُهُ خَالِدٌ وَأَسْمُهَا رُقِيَّةٌ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. ... مَا أَسْمُكَ وَمَا أَسْمُهَا ؟

= أَسْمِي خَالِدٌ وَأَسْمُهَا عَائِشَةُ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. ... مَا أَسْمُكَ وَمَا أَسْمُهَا وَمَا أَسْمِي ؟

= أَسْمِي عَيْسَى وَأَسْمُهَا رُوحِي وَأَسْمُكَ عَبْدُ الرَّحِيمِ يَا

أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: مَا أَسْمُكَ وَمَا أَسْمُهَا وَمَا أَسْمُهُ ؟

= أَسْمِي عَادِلٌ وَأَسْمُهَا خَالِدَةٌ وَأَسْمُهُ عَيْسَى يَا أَسْتَاذ.  
\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. ... مَا أَسْمُكَ وَمَا أَسْمِي وَمَا أَسْمُهَا؟  
= أَسْمِي عَلِيٌّ وَأَسْمُكَ عَبْدُ الرَّحِيمِ وَأَسْمُهَا رُوحِي يَا أَسْتَاذ.

## EPISODE 2

### مَنْ هَذَا؟

\* الشَّيْخُ: مَنْ هَذَا يَا سَلْمَانَ؟  
= هَذَا مُحَمَّدٌ يَا أَسْتَاذ.  
\* الشَّيْخُ: وَمَنْ هَذَا يَا مُحَمَّدُ؟  
= هَذَا عَلِيٌّ يَا أَسْتَاذ.  
\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. ... مَنْ هَذَا يَا خَالِدُ؟  
= هَذَا عَادِلٌ يَا أَسْتَاذ.  
\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. ... مَنْ هَذَا يَا عَيْسَى؟  
= هَذَا عَادِلٌ يَا أَسْتَاذ.  
\* الشَّيْخُ: وَمَنْ هَذَا يَا عَادِلُ؟  
= هَذَا عَلِيٌّ يَا شَيْخَ.

\* الشيخ: وَمَنْ هَذَا يَا عَلِيُّ؟

= هَذَا سَلْمَانُ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. ... مَنْ هَذِهِ يَا رُوحِي؟

= هَذِهِ عَائِشَةُ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: وَمَنْ هَذِهِ يَا عَائِشَةُ؟

= هَذِهِ رُوحِي يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: وَمَنْ هَذِهِ يَا خَالِدَةُ؟

= هَذِهِ رُقَيْيَةُ يَا شَيْخَ.

\* الشيخ: يَا رُقَيْيَةُ، مَنْ هَذِهِ وَمَنْ هَذَا؟

= هَذِهِ عَائِشَةُ وَهَذَا عَبْدُ الشُّكُورِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. ... يَا عَائِشَةُ مَنْ هَذِهِ وَمَنْ هَذَا؟

= هَذِهِ رُقَيْيَةُ وَهَذَا عَبْدُ الشُّكُورِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: يَا سَلْمَانَ مَنْ هَذَا وَمَنْ هَذِهِ؟

= هَذَا مُحَمَّدٌ وَهَذِهِ رُوحِي يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. هَذَا مُحَمَّدٌ وَهَذِهِ رُوحِي يَا أَسْتَاذَ. ... يَا مُحَمَّدُ،

مَنْ هَذَا وَمَنْ هَذِهِ؟

= هَذَا خَالِدٌ وَهَذِهِ رُوحِي يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: يا خالد، مَنْ هذا ومن هذه ؟

= هذا سلمانٌ وهذه خالدةٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: نعم. ... مَنْ هذا ومن هذه ؟

= هذا سلمانٌ وهذه رُقَيْيَّةٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: نعم. ... مَنْ هذا وَمَنْ هذه ؟

= هذا خالدٌ وهذه خالدةٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: نعم. هذا خالدٌ وهذه خالدةٌ. ... مَنْ هذا وَمَنْ

هذه ؟

= هذا عادلٌ وهذه عائشةٌ يا أستاذ.

## EPISODE 3

مَا هَذَا ؟

\* الشيخ: نعم. ... يا سلمانُ ما هذا ؟

= هذا كتابٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: يا محمدُ ما هذا ؟

= هذا كتابٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: أكتب هذا يا خالد؟

= لا، هذا دَفَتَرٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: أَدَفَتَرٌ هذا يا عيسى؟

= نعم، هذا دَفَتَرٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: يا عادل، ما هذا وما هذا؟

= هذا كتابٌ وهذا دَفَتَرٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: ما هذا يا عليُّ؟

= هذا قَلَمٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: ما هذا يا رُوحِي؟

= هذا دَفَتَرٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: أَدَفَتَرٌ هذا يا عائشة؟

= نعم، هذا دَفَتَرٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: وما هذا يا خالدة؟

= هذا كِتَابٌ يا شيخ.

\* الشيخ: أكتب هذا يا رُقِيَّةُ؟

= نعم، هذا كتابٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: وما هذا يا عائشة؟



= هذا دَفْتَرٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: يا عبدَ الشُّكُورِ، ما هذا وما هذا ؟

= هذا دَفْتَرٌ وهذا كتابٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: نعم. ... يا سلمانُ، ما هذا ؟

= هذا مِفْتَاحٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: نعم. هذا مِفْتَاحٌ. ... أَمِفْتَاحٌ هذا يا محمدُ ؟

= نعم، هذا مِفْتَاحٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: ما هذا وما هذا يا خالدُ ؟

= هذا مِفْتَاحٌ وهذا قَلَمٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: أَمِفْتَاحٌ هذا يا عيسى ؟

= لا، هذا قَلَمٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: أهذا مِفْتَاحٌ يا عادلُ ؟

= نعم، هذا مِفْتَاحٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: ما هذا وما هذا يا عليُّ ؟

= هذا قَلَمٌ وهذا مِفْتَاحٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: نعم. ... يا رُوحِي ما هذا ؟

= هذا مَكْتَبٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: هذا مَكْتَبٌ... أَمَكْتَبٌ هذا يا عائشةُ؟

= نعم، هذا مَكْتَبٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: وما هذا يا خالدةُ؟

= هذا كُرْسِيٌّ يا شيخ.

\* الشيخ: أكرسيٌّ هذا يا رُقِيَّةُ؟

= نعم، هذا كُرْسِيٌّ يا أستاذ.

\* الشيخ: ما هذا وما هذا يا عائشةُ؟

= هذا كُرْسِيٌّ وهذا مَكْتَبٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: نعم. هذا كرسيٌّ وهذا مَكْتَبٌ... يا عبدَ الشُّكُورِ،  
أهذا كُرْسِيٌّ؟

= لا، هذا مَكْتَبٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: أَمَكْتَبٌ هذا؟

= لا، هذا كُرْسِيٌّ يا أستاذ.

\* الشيخ: ما هذا وما هذا؟

= هذا كُرْسِيٌّ وهذا مَكْتَبٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: نعم... ما هذا يا سلمانُ؟

= هذا حِصَانٌ يا أستاذ.

- \* الشيخ: محمد، ما هذا ؟  
 = هذا حِصَانٌ يا أستاذ.
- \* الشيخ: وما هذا يا خالد ؟  
 = هذا حِمَارٌ يا أستاذ.
- \* الشيخ: أَحِمَارٌ هذا يا عيسى ؟  
 = نعم، هذا حِمَارٌ يا أستاذ.
- \* الشيخ: ما هذا وما هذا يا عادلُ ؟  
 = هذا حِصَانٌ وهذا حِمَارٌ يا شيخ.
- \* الشيخ: نعم. ... أَحِصَانٌ هذا يا عليُّ ؟  
 = لا، هذا حِمَارٌ يا أستاذ.
- \* الشيخ: أَحِمَارٌ هذا يا رُوحِي ؟  
 = لا، هذا حِصَانٌ يا أستاذ.
- \* الشيخ: ما هذا وما هذا يا عائشةُ ؟  
 = هذا حِصَانٌ وهذا حِمَارٌ يا أستاذ.
- \* الشيخ: ما هذا يا خالدةُ ؟  
 = هذا حِصَانٌ يا شيخ.
- \* الشيخ: وما هذا يا رُقِيَّةُ ؟

- = هذا حِمَارٌ يا أستاذ.
- \* الشيخ: ما هذا وما هذا يا عائشةُ؟
- = هذا حِصَانٌ وهذا حِمَارٌ يا أستاذ.
- \* الشيخ: ما هذا يا عبدَ الشُّكُورِ؟
- = هذا حِصَانٌ يا أستاذ.
- \* الشيخ: وما هذا؟
- = هذا حِمَارٌ يا أستاذ.
- \* الشيخ: ما هذا يا سلمانُ؟
- = هذا كَلْبٌ يا أستاذ.
- \* الشيخ: أَكَلَبٌ هذا يا محمدُ؟
- = نعم، هذا كَلْبٌ يا أستاذ.
- \* الشيخ: وما هذا يا خالدُ؟
- = هذا قِطٌّ يا أستاذ.
- \* شيخ: أَقِطٌّ هذا يا عيسى؟
- = نعم، هذا قِطٌّ يا أستاذ.
- \* الشيخ: ما هذا وما هذا يا عادلُ؟
- = هذا كَلْبٌ وهذا قِطٌّ يا شيخ.

- \* الشيخ: أقطُّ هذا يا عليُّ؟  
 = لا، هذا كَلْبٌ يا أستاذ.
- \* الشيخ: أهذا قِطٌّ يا رُوحِي؟  
 = نعم، هذا قِطٌّ.
- \* الشيخ: أقطُّ هذا يا عائِشَةُ؟  
 = لا، هذا كَلْبٌ يا أستاذ.
- \* الشيخ: ما هذا وما هذا يا خالدةُ؟  
 = هذا كَلْبٌ وهذا قِطٌّ يا شيخ.
- \* الشيخ: ما هذا يا رُقِيَّةُ؟  
 = هذا كَلْبٌ يا شيخ.
- \* الشيخ: وما هذا يا عائِشَةُ؟  
 = هذا قِطٌّ يا أستاذ.
- \* الشيخ: أقطُّ هذا يا عبدَ الشُّكُورِ؟  
 = نعم، هذا قِطٌّ يا أستاذ.
- \* الشيخ: أكَلْبٌ هذا يا عبدَ الشُّكُورِ؟  
 = لا، هذا قِطٌّ يا أستاذ.
- \* الشيخ: ما هذه يا سلمانُ؟

- = هذه دَرَاجَةٌ يا أستاذ.
- \* الشيخ: نعم. هذه دَرَاجَةٌ... وما هذه يا محمدُ؟
- = هذه سَاعَةٌ أستاذ.
- \* الشيخ: نعم... ما هذه وما هذه؟
- = هذه سَاعَةٌ وهذه دَرَاجَةٌ يا أستاذ.
- \* الشيخ: أدرَاجَةٌ هذه يا عيسى؟
- = لا، هذه سَاعَةٌ يا أستاذ.
- \* الشيخ: أسَاعَةٌ هذه يا عادلُ؟
- = نعم، هذه سَاعَةٌ يا شيخ.
- \* الشيخ: ما هذه وما هذه يا عليُّ؟
- = هذه دَرَاجَةٌ وهذه سَاعَةٌ يا أستاذ.
- \* الشيخ: ما هذه يا رُوحِي؟
- = هذه سَيَّارَةٌ يا أستاذ.
- \* الشيخ: ما هذه؟ قُولِي مَرَّةً أُخْرَى.
- = هذه سَيَّارَةٌ يا أستاذ.
- \* الشيخ: هذه سَيَّارَةٌ... أدرَاجَةٌ هذه يا عائشةُ؟
- = لا، هذه سَيَّارَةٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: هذه سَيَّارَةٌ. ... ما هذه وما هذه يا خالدة؟

= هذه دَرَّاجَةٌ وهذه سَيَّارَةٌ يا شيخ.

\* الشيخ: هذه دَرَّاجَةٌ وهذه سَيَّارَةٌ. نعم. ... أَسَيَّارَةٌ هذه يا

رُقَيَّةُ؟

= نعم، هذه سَيَّارَةٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: ما هذه وما هذه يا عبدَ الشُّكُورِ؟

= هذه سَيَّارَةٌ وهذه دَرَّاجَةٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: ما هذا يا سلمانُ؟

= هذا بَيْتٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: أَبَيْتٌ هذا يا محمدُ؟

= نعم، هذا بَيْتٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: أَمَسْجِدٌ هذا يا خالدُ؟

= لا، هذا بَيْتٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: هذا بَيْتٌ. ... ما هذا يا عَيْسَى؟

= هذا بَيْتٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: ما هذا يا عادلُ؟

= هذا دِيكٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: أَدِيكَ هذا يا عليُّ؟

= نعم، هذا دِيكَ يا أستاذ.

\* الشيخ: أَدِيكَ هذا يا رُوحي؟

= لا، هذه دَجَاجَةٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: ما هذا وما هذه يا عائشةُ؟

= هذا دِيكَ وهذه دَجَاجَةٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: ما هذا وما هذه يا خالدةُ؟

= هذا دِيكَ وهذه دَجَاجَةٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: ما هذا يا رُقَيَّةُ؟

= هذا دِيكَ يا أستاذ.

\* الشيخ: أَدِيكَ هذا يا عائشةُ؟

= نعم، هذا دِيكَ وهذه دَجَاجَةٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: ما هذا وما هذه يا خالدةُ؟

= هذا دِيكَ وهذه دَجَاجَةٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: ما هذا يا رُقَيَّةُ؟

= هذا دِيكَ يا أستاذ.

\* الشيخ: أهذا دِيكَ يا عائشةُ؟



= نعم، هذا دِيكٌ.

\* الشيخ: يا عبدَ الشُّكُورِ، ما هذا وما هذه؟

= هذا دِيكٌ وهذه دِجاجةٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: يا سلمانُ، ما هذه؟

= هذه يَدٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: هذه يَدٌ... أَيَدٌ هذه يا محمد؟

= نعم، هذه يَدٌ.

\* الشيخ: ما هذا يا خالدُ؟

= هذا أنْفٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: نعم. هذا أنْفٌ... ما هذا يا عيسى؟

= هذا وَجْهٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: نعم. هذا وَجْهٌ... أَوْجَةٌ هذا يا عادلُ؟

= نعم. هذا وَجْهٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: ما هذه يا عليُّ؟

= هذه عَيْنٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: نعم. هذه عَيْنٌ... أَعْيُنٌ هذه يا رُوحِي؟

= نعم، هذه عَيْنٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: ما هذه يا عائشة؟

= هذه أُذُنٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: قولي مَرَّةً أُخْرَى: ما هذه؟

= هذه أُذُنٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: هذه أُذُنٌ ..... ما هذا يا خالدة؟

= هذا رَأْسٌ يا شيخ.

\* الشيخ: نعم. هذا رَأْسٌ. ... وما هذا يا رُقِيَّةُ؟

= هذا أَنْفٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: وما هذا يا عائشة؟

= هذا فَمٌّ يا أستاذ.

\* الشيخ: فَمٌّ، قولي مَرَّةً أُخْرَى.

= هذا فَمٌّ.

\* الشيخ: نعم. هذا فَمٌّ. ... وما هذه يا عبدَ الشكورِ؟

= هذه يَدٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: نعم. هذه يَدٌ. ... سلمان، ما هذا؟

= هذا كُرْسِيٌّ يا أستاذ.

## EPISODE 4

### مَا ذَلِكَ ؟

\* الشيخ: وما ذَلِكَ يا محمد ؟

= ذَلِكَ كُرْسِيٌّ يا أستاذ.

\* الشيخ: هذا كُرْسِيٌّ وَذَلِكَ كُرْسِيٌّ. ... يا خالد ما هذا وما ذَلِكَ ؟

= هذا كُرْسِيٌّ وَذَلِكَ كُرْسِيٌّ يا أستاذ.

\* الشيخ: نعم. هذا كُرْسِيٌّ وَذَلِكَ كُرْسِيٌّ. ... ما ذَلِكَ يا عِيسَى ؟

= ذَلِكَ كِتَابٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: وما هذا يا عادل ؟

= هذا دَفْتَرٌ يا شيخ.

\* الشيخ: ما هذا وما ذَلِكَ يا علي ؟

= هذا دَفْتَرٌ وَذَلِكَ كِتَابٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: نعم. هذا دَفْتَرٌ وَذَلِكَ كِتَابٌ. ... ما هذا وما ذَلِكَ يا رُوحِي ؟

= هذا دَفَتَرَ وَذَلِكَ كَرْسِيٌّ .

\* الشيخ: ما هذا وما ذلك ؟

= هذا دَفَتَرَ وَذَلِكَ كِتَابٌ يَا أَسْتَاذَ .

\* الشيخ: نعم. ... ما هذا وما ذَلِكَ يَا خَالِدَةُ ؟

= هذا مِفْتَاحٌ وَذَلِكَ قَلَمٌ يَا شَيْخَ .

\* الشيخ: ما هذا وما ذَلِكَ يَا رُقِيَّةُ ؟

= هذا مِفْتَاحٌ وَذَلِكَ قَلَمٌ يَا أَسْتَاذَ .

\* الشيخ: ما هذا وما ذَلِكَ يَا عَائِشَةُ ؟

= هذا قَلَمٌ وَذَلِكَ مِفْتَاحٌ يَا أَسْتَاذَ .

\* الشيخ: نعم. هذا قَلَمٌ وَذَلِكَ مِفْتَاحٌ. ... ما هذا وم

ذَلِكَ يَا عَبْدَ الشُّكُورِ ؟

= هذا مِفْتَاحٌ وَذَلِكَ قَلَمٌ يَا أَسْتَاذَ .

## EPISODE 5

### مَنْ تِلْكَ ؟

\* الشيخ: نعم. ... يا سلمان مَنْ هَذِهِ وَمَنْ تِلْكَ ؟

- = هذه رُوحِي وَتِلْكَ عَائِشَةُ يَا أَسْتَاذ.
- \* الشيخ: نعم. ... يَا مُحَمَّدُ، مَنْ هَذِهِ وَمَنْ تِلْكَ ؟
- = هذه عَائِشَةُ وَتِلْكَ رُقِيَّةُ.
- \* الشيخ: هذه عَائِشَةُ وَتِلْكَ رُقِيَّةُ. ... مَنْ هَذِهِ وَمَنْ تِلْكَ يَا خَالِدُ ؟
- = هذه رُوحِي وَتِلْكَ عَائِشَةُ يَا أَسْتَاذ.
- \* الشيخ: مَنْ تِلْكَ وَمَنْ هَذِهِ يَا عِيسَى ؟
- = تِلْكَ عَائِشَةُ وَهَذِهِ رُوحِي يَا أَسْتَاذ.
- \* الشيخ: مَرَّةً أُخْرَى.
- = تِلْكَ عَائِشَةُ وَهَذِهِ رُوحِي يَا أَسْتَاذ.
- \* الشيخ: نعم. ... مَنْ هَذِهِ وَمَنْ هَذَا ؟
- = هَذِهِ رُوحِي وَهَذَا عَلِيٌّ يَا شَيْخ.
- \* الشيخ: نعم. ... مَنْ ذَلِكَ وَمَنْ تِلْكَ ؟
- = ذَلِكَ سَلْمَانُ وَتِلْكَ عَائِشَةُ يَا أَسْتَاذ.
- \* الشيخ: نعم. ذَلِكَ سَلْمَانُ وَتِلْكَ عَائِشَةُ.

## EPISODE 6

### أَيْنَ الْقَلَمُ ؟

\* الشيخ: ما هذا يا سلمان ؟

= هذا قَلَمٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: أَيْنَ الْقَلَمُ يا محمد ؟

= الْقَلَمُ فِي الْيَدِ يا أستاذ.

\* الشيخ: أَيْنَ الْقَلَمُ الْآنَ يا خالد ؟

= الْقَلَمُ الْآنَ فِي الْجَيْبِ يا أستاذ.

\* الشيخ: الْقَلَمُ الْآنَ فِي الْجَيْبِ... أَيْنَ الْقَلَمُ الْآنَ يا عيسى ؟

= الْقَلَمُ الْآنَ عَلَى الدَّفْتَرِ يا أستاذ.

\* الشيخ: نعم. الْقَلَمُ الْآنَ عَلَى الدَّفْتَرِ... أَيْنَ الْقَلَمُ

الآنَ يا عادل ؟

= الْقَلَمُ الْآنَ عَلَى الْمَكْتَبِ يا شيخ.

\* الشيخ: الْقَلَمُ الْآنَ عَلَى الْمَكْتَبِ.... أَيْنَ الْقَلَمُ الْآنَ يا

علي ؟

= الْقَلَمُ الْآنَ عَلَى الْكُرْسِيِّ يا أستاذ.

\* الشيخ: أَيْنَ الْقَلَمُ الْآنَ يَا رُوحِي؟

= الْقَلَمُ الْآنَ فِي الدَّفْتَرِ يَا أَسْتَاذ.

\* الشيخ: الْقَلَمُ الْآنَ فِي الدَّفْتَرِ... أَيْنَ الْقَلَمُ الْآنَ يَا  
عائشة؟

= الْقَلَمُ الْآنَ فِي الْيَدِ يَا أَسْتَاذ.

\* الشيخ: الْقَلَمُ الْآنَ فِي الْيَدِ يَا أَسْتَاذ... أَيْنَ الْقَلَمُ الْآنَ يَا  
خالدة؟

= الْقَلَمُ الْآنَ فِي الْجَيْبِ يَا شَيْخ.

\* الشيخ: الْقَلَمُ الْآنَ فِي الْجَيْبِ... أَيْنَ الْقَلَمُ الْآنَ يَا  
رُقَيْيَّة؟

= الْقَلَمُ الْآنَ عَلَى الْكِتَابِ يَا أَسْتَاذ.

\* الشيخ: الْقَلَمُ الْآنَ عَلَى الْكِتَابِ... أَيْنَ الْكِتَابُ يَا  
عائشة؟

= الْكِتَابُ عَلَى الدَّفْتَرِ يَا أَسْتَاذ.

\* الشيخ: مَرَّةً أُخْرَى... ..

= الْكِتَابُ عَلَى الدَّفْتَرِ يَا أَسْتَاذ

\* الشيخ: الكتابُ على الدَّفْتَرِ. نعم. الكتابُ على

الدَّفْتَرِ. ... يا عبدَ الشكورِ، ما هذا؟

= هذا مِفْتَاحُ يا أستاذ.

\* الشيخ: يا سلمانُ، أينَ المِفْتَاحُ؟

= المِفْتَاحُ في اليَدِ يا أستاذ.

\* الشيخ: المِفْتَاحُ في اليَدِ. ... أينَ المِفْتَاحُ الآنَ يا محمدُ؟

= المِفْتَاحُ الآنَ في الجِيبِ يا أستاذ.

\* الشيخ: المِفْتَاحُ الآنَ في الجِيبِ.... أينَ المِفْتَاحُ الآنَ يا

خالدُ؟

= المِفْتَاحُ الآنَ على المَكْتَبِ يا شيخ.

\* الشيخ: أينَ المِفْتَاحُ الآنَ يا عيسى؟

= المِفْتَاحُ الآنَ على الكُرْسِيِّ يا أستاذ.

\* الشيخ: نعم. المِفْتَاحُ الآنَ على الكُرْسِيِّ. ... أينَ المِفْتَاحُ

الآنَ يا عادلُ؟

= المِفْتَاحُ الآنَ على الكِتَابِ يا شيخ.

\* الشيخ: نعم. المِفْتَاحُ الآنَ على الكِتَابِ. ... أينَ الكِتَابُ!

عليُّ؟



= الْكِتَابُ تَحْتَ الدَّفْتَرِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: الْكِتَابُ تَحْتَ الدَّفْتَرِ. الْكِتَابُ تَحْتَ

الدَّفْتَرِ. ... أَيْنَ الْقَلَمُ يَا رُوحِي؟

= الْقَلَمُ تَحْتَ الْكِتَابِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. الْقَلَمُ تَحْتَ الْكِتَابِ. ... أَيْنَ الْقَلَمُ الْآنَ؟

= الْقَلَمُ الْآنَ عَلَى الْمَكْتَبِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: الْقَلَمُ الْآنَ عَلَى الْمَكْتَبِ. ... أَيْنَ الْمِفْتَاحُ يَا خَالِدُ؟

= الْمِفْتَاحُ تَحْتَ الْكِتَابِ يَا شَيْخَ.

\* الشَّيْخُ: الْمِفْتَاحُ تَحْتَ الْكِتَابِ. ... أَيْنَ الْكِتَابُ الْآنَ يَا

رُقِيَّةُ؟

= الْكِتَابُ فِي الْيَدِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: مَرَّةً أُخْرَى : فِي الْيَدِ.

= الْكِتَابُ فِي الْيَدِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: الْكِتَابُ فِي الْيَدِ. ... مَاذَا فِي الْيَدِ يَا عَائِشَةُ؟

= الْقَلَمُ وَالْكِتَابُ فِي الْيَدِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: أَحْسَنْتِ، الْقَلَمُ وَالْكِتَابُ فِي الْيَدِ. ... مَاذَا فِي الْيَدِ

الآنَ يَا عَبْدَ الشُّكُورِ؟

= القلمُ والمِفْتَاحُ والكتابُ في اليدِ يا أستاذ.

\* الشيخ: نعم. القلمُ والمِفْتَاحُ والكتابُ في اليدِ. ... ما هذا  
يا سلمان؟

= هذا بَيْتٌ يا أستاذ.

\* الشيخ: هذا بَيْتٌ. ... أين بلالٌ يا محمد؟

= بلالٌ في المِرْحاضِ.

\* الشيخ: نعم. بلالٌ في المِرْحاضِ. ... مَنْ في المِرْحاضِ يا  
خالد؟

= بلالٌ في المِرْحاضِ يا أستاذ.

\* الشيخ: بلالٌ في المِرْحاضِ. ... أين آمنة؟

= آمنةٌ في المَطْبَخِ يا أستاذ.

\* الشيخ: آمنةٌ في المَطْبَخِ. ... مَنْ في المَطْبَخِ يا عادل؟

= آمنةٌ في المَطْبَخِ يا شيخ.

\* الشيخ: أينَ الطِّفْلُ يا علي؟

= الطِّفْلُ في العُرْفَةِ يا أستاذ.

\* الشيخ: مَنْ في المِرْحاضِ يا روجي؟

= بلالٌ في المِرْحاضِ يا أستاذ.

\* الشيخ: مَنْ فِي العُرْفَةِ يَا رُوْحِي ؟

= آمنةُ والطِّفْلُ فِي العُرْفَةِ يَا أستاذ.

\* الشيخ: آمنةُ والطِّفْلُ فِي العُرْفَةِ. ... مَنْ فِي العُرْفَةِ الْآنَ يَا خالدةُ ؟

= بلالٌ وآمنةُ والطِّفْلُ فِي العُرْفَةِ الْآنَ يَا شيخ.

\* الشيخ: أين بلالٌ وآمنةُ والطِّفْلُ يَا رُقِيَّةُ ؟

= بلال وآمنة والطِّفْلُ فِي العُرْفَةِ يَا أستاذ.

\* الشيخ: أين آمنةُ يَا عائشةُ ؟

= آمنةُ فِي العُرْفَةِ يَا أستاذ.

\* الشيخ: وأين بلالٌ يَا عائشةُ ؟

= بلالٌ فِي العُرْفَةِ أَيضاً.

\* الشيخ: بلالٌ كَذَلِكَ ... أَوْ بلالٌ أَيضاً فِي العُرْفَةِ. ... أين

الطِّفْلُ يَا عبدَ الشُّكُورِ ؟

= الطِّفْلُ فِي العُرْفَةِ يَا أستاذ.

\* الشيخ: يَا سلمانُ، أين بلالٌ وآمنةُ والطِّفْلُ ؟

= بلالٌ فِي المِرْحَاضِ، وآمنةُ فِي المَطْبَخِ، والطِّفْلُ فِي العُرْفَةِ

يَا أستاذ.

\* الشيخ: نعم. ... أين بلالٌ وآمنةٌ والطفُّلُ يا خالدُ ؟  
= بلالٌ في المِرْحَاضِ وآمنةٌ في المَطْبَخِ والطفُّلُ في العُرْفِ  
يا أستاذ.

\* الشيخ: أين آمنةُ الآن يا عيسى ؟

= آمنةُ الآن في المِرْحَاضِ يا أستاذ.

\* الشيخ: وأين بلالٌ الآن يا عادلُ ؟

= بلالٌ الآن في المَطْبَخِ يا شيخ.

\* الشيخ: وأين الطُّفْلُ الآن يا عليُّ ؟

= الطُّفْلُ في المِرْحَاضِ يا أستاذ.

\* الشيخ: الطُّفْلُ الآن في المِرْحَاضِ. ... أين آمنةُ الآن يا  
رُوحِي؟

= آمنةُ الآن في العُرْفِ يا أستاذ.

\* الشيخ: مَنْ في المَطْبَخِ الآن يا عائشةُ ؟

= بلالٌ وآمنةُ في المَطْبَخِ يا أستاذ.

\* الشيخ: وأين الطُّفْلُ يا خالدةُ ؟

= الطُّفْلُ في المِرْحَاضِ يا شيخ.

\* الشيخ: مَنْ في العُرْفِ يا رُقِيَّةُ ؟

= آمنةُ والطفْلُ فِي العُرْفَةِ يا أستاذ.  
 \* الشيخ: وَأَيْنَ بلالٌ يا عائشةُ ؟  
 = بلالٌ فِي المَطْبَخِ يا أستاذ.  
 \* الشيخ: مَنْ فِي المَطْبَخِ يا عبدَ الشُّكُورِ ؟  
 = بلالٌ فِي المَطْبَخِ الآنَ يا أستاذ.

## EPISODE 7

### أَمَامَ، خَلْفَ

\* الشيخ: نعم. بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ. مَنْ هَذِهِ يا سلمانُ ؟  
 = هذه عائشةُ يا أستاذ.  
 \* الشيخ: وَمَنْ هذا يا محمدُ ؟  
 = هذا عبدُ الشُّكُورِ يا أستاذ.  
 \* الشيخ: أينَ عائشةُ يا خالدُ ؟  
 = عائشةُ أمامَ عبدِ الشُّكُورِ يا أستاذ.  
 \* الشيخ: وَأَيْنَ عبدُ الشُّكُورِ يا عيسى ؟  
 = عبدُ الشُّكُورِ خَلْفَ عائشةَ يا أستاذ.

\* الشيخ: نعم. يا عبد الشكور، اجلس. ... ويا عائشةُ

اجلسي. ... أين جَلَسْتَ عائشةُ؟

= جَلَسْتَ عائشةُ أمامَ عبدِ الشكور.

\* الشيخ: أينَ جَلَسْتَ عائشةُ يا عليُّ؟

= جَلَسْتَ عائشةُ أمامَ عبدِ الشكورِ يا أستاذ.

\* الشيخ: نعم. ... يا رُوحِي، أينَ جَلَسْتَ عائشةُ؟

= جَلَسْتَ أمامَ عبدِ الشكورِ يا أستاذ.

\* الشيخ: وأينَ جَلَسَ عبدُ الشكورِ يا عائشةُ؟

= جَلَسَ عبدُ الشكورِ خَلْفَ عائشةَ.

\* الشيخ: نعم. ... أينَ جَلَسْتَ عائشةُ؟

= جَلَسْتَ عائشةُ أمامَ عبدِ الشكورِ يا شيخ.

\* الشيخ: وأينَ جَلَسَ عبدُ الشكورِ؟

= جَلَسَ عبدُ الشكورِ خَلْفَ عائشةَ يا أستاذ.

\* الشيخ: نعم. خَلْفَ عائشةَ. ... أينَ وَقَفَ المُدرِّسُ يا

سلمانُ؟

= وَقَفَ المُدرِّسُ خَلْفَ عبدِ الشكورِ يا أستاذ.

\* الشيخ: وأينَ المُدرِّسُ الآنَ يا محمدُ؟

- = الْمُدْرَسُ الْآنَ وَاقِفٌ خَلْفَ عَائِشَةَ يَا أَسْتَاذَ .
- \* الشَّيْخُ: نَعَمْ. ... أَيْنَ الْمُدْرَسُ الْآنَ يَا خَالِدُ ؟
- = الْمُدْرَسُ الْآنَ خَلْفَ عَبْدِ الشُّكُورِ يَا أَسْتَاذَ .
- \* الشَّيْخُ: نَعَمْ. ... أَيْنَ الْمُدْرَسُ الْآنَ يَا عَيْسَى ؟
- = الْمُدْرَسُ الْآنَ بَيْنَ عَبْدِ الشُّكُورِ وَعَائِشَةَ يَا أَسْتَاذَ .
- \* الشَّيْخُ: وَعَائِشَةَ. نَعَمْ. ... أَيْنَ وَقَفَ الْمُدْرَسُ الْآنَ ؟
- = وَقَفَ الْمُدْرَسُ الْآنَ أَمَامَ عَبْدِ الشُّكُورِ يَا أَسْتَاذَ .
- \* الشَّيْخُ: نَعَمْ. ... أَيْنَ وَقَفَ الْمُدْرَسُ الْآنَ ؟
- = وَقَفَ الْمُدْرَسُ الْآنَ أَمَامَ عَائِشَةَ يَا أَسْتَاذَ .
- \* الشَّيْخُ: نَعَمْ. ... أَيْنَ وَقَفَ الْمُدْرَسُ الْآنَ ؟
- = وَقَفَ خَلْفَ عَائِشَةَ يَا أَسْتَاذَ .
- \* الشَّيْخُ: نَعَمْ. ... أَيْنَ وَقَفَ الْمُدْرَسُ الْآنَ ؟
- = وَقَفَ الْمُدْرَسُ الْآنَ خَلْفَ عَبْدِ الشُّكُورِ يَا أَسْتَاذَ .
- \* الشَّيْخُ: نَعَمْ. ... أَيْنَ وَقَفَ الْمُدْرَسُ الْآنَ ؟
- = وَقَفَ الْمُدْرَسُ الْآنَ بَيْنَ عَبْدِ الشُّكُورِ وَعَائِشَةَ يَا شَيْخَ .
- \* الشَّيْخُ: نَعَمْ. ... أَيْنَ وَقَفَ الْمُدْرَسُ الْآنَ ؟
- = الْمُدْرَسُ الْآنَ خَلْفَ عَائِشَةَ يَا أَسْتَاذَ .

\* الشيخ: نعم. المُدْرَسُ وَقَفَ الْآنَ خَلْفَ عَائِشَةَ.

## EPISODE 8

### رَأَى، رَأَيْتَ، رَأَيْتُ

\* الشيخ: مَنْ رَأَيْتَ فِي الْمَسْجِدِ يَا رُوْحِي؟

= رَأَيْتُ الْإِمَامَ فِي الْمَسْجِدِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: رَأَيْتُ الْإِمَامَ فِي الْمَسْجِدِ. ... مَنْ رَأَيْتَ فِي

الْمَدْرَسَةِ يَا خَالِدَةَ؟

= رَأَيْتُ الْمَدْرَسَةَ يَا شَيْخَ.

\* الشيخ: رَأَيْتُ الْمَدْرَسَةَ. ... مَنْ رَأَيْتَ فِي السُّوقِ يَا

رُقَيْيَةَ؟

= رَأَيْتُ زَمِيلَتِي فِي السُّوقِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: رَأَيْتُ زَمِيلَتِي فِي السُّوقِ. ... مَنْ رَأَيْتَ فِي

الْمَسْجِدِ يَا عَائِشَةَ؟

= رَأَيْتُ الْمُؤَذِّنَ فِي الْمَسْجِدِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: قُولِي مَرَّةً أُخْرَى.



= رَأَيْتُ الْمُؤَذِّنَ فِي الْمَسْجِدِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. ... مَنْ رَأَيْتَ يَا عَائِشَةُ فِي بَيْتِ الْجَارَةِ ؟

= رَأَيْتُ زَيْنَبَ فِي بَيْتِ الْجَارَةِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: رَأَيْتُ زَيْنَبَ فِي بَيْتِ الْجَارَةِ. ... يَا عَبْدَ الشُّكُورِ،

مَنْ رَأَيْتَ فِي السُّوقِ الْيَوْمَ ؟

= رَأَيْتُ أَبِي فِي السُّوقِ الْيَوْمَ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. ... مَنْ رَأَيْتَ فِي الْمَلْعَبِ يَا عَادِلُ ؟

= رَأَيْتُ أَخِي فِي الْمَلْعَبِ يَا شَيْخَ.

\* الشَّيْخُ: رَأَيْتُ أَخِي فِي الْمَلْعَبِ. ... مَنْ رَأَيْتَ فِي الْفَصْلِ

يَا عَيْسَى ؟

= رَأَيْتُ الْمُدْرِسَ فِي الْفَصْلِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: رَأَيْتُ الْمُدْرِسَ فِي الْفَصْلِ. ... مَنْ رَأَيْتَ فِي

الْجَامِعَةِ يَا خَالِدُ ؟

= رَأَيْتُ أَخَاكَ سَلْمَانَ فِي الْجَامِعَةِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: رَأَيْتُ أَخَاكَ فِي الْجَامِعَةِ. ... مَنْ رَأَيْتَ فِي السُّوقِ يَا

مُحَمَّدُ ؟

= رَأَيْتُ أُمَّي فِي السُّوقِ.

\* الشيخ: رَأَيْتُ أُمِّي فِي السُّوقِ . . . مَنْ رَأَيْتَ فِي الْمَطَارِ يـ

سلمان؟ تَعْرِفُ الْمَطَارَ؟ مَا مَعْنَاهُ فِي الْإِنْكِلِيزِيَّةِ؟

Airport =

\* الشيخ: مَنْ رَأَيْتَ فِي الْمَطَارِ يَا سَلْمَانَ؟

= رَأَيْتُ الطَّيَّارَ فِي الْمَطَارِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. pilot. الطَّيَّارِ. رَأَيْتُ الطَّيَّارَ فِي الْمَطَارِ.

\* الشيخ: مَرَّةً أُخْرَى تَرْجِعُ. . . يَا عَائِشَةُ، مَاذَا رَأَيْتَ

عَلَى الْمَكْتَبِ؟

= رَأَيْتُ حَقِيْبَتَكَ عَلَى الْمَكْتَبِ.

\* الشيخ: مَا شَاءَ اللهُ! رَأَيْتُ حَقِيْبَتَكَ عَلَى

الْمَكْتَبِ. . . يَا عَائِشَةُ، مَاذَا رَأَيْتَ فِي الْمَلْعَبِ؟

= رَأَيْتُ الْكُرَّةَ فِي الْمَلْعَبِ.

\* الشيخ: نعم. رَأَيْتُ الْكُرَّةَ فِي الْمَلْعَبِ. . . مَاذَا رَأَيْتَ فِي

الْمَطْبَخِ يَا رُقِيَّةُ؟

= رَأَيْتُ الْخُبْزَ فِي الْمَطْبَخِ.

\* الشيخ: رَأَيْتُ الْخُبْزَ فِي الْمَطْعَمِ. . . مَاذَا رَأَيْتَ فِي السُّوْدِ

يَا خَالِدَةُ؟

= رَأَيْتُ كُتُبًا وَمَجَلَّاتٍ.

\* الشيخ: نعم. رَأَيْتُ كُتُبًا وَمَجَلَّاتٍ فِي السُّوقِ. ... ماذا

رَأَيْتَ فِي الْفَصْلِ يَا رُوحِي؟

= رَأَيْتُ الْكُرْسِيَّ فِي الْفَصْلِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: رَأَيْتُ الْكُرْسِيَّ فِي الْفَصْلِ. ... يَا سَلْمَانَ، مَتَى

رَأَيْتَ الْإِمَامَ وَأَيْنَ رَأَيْتَهُ؟

= رَأَيْتُ الْإِمَامَ قَبْلَ صَلَاةِ الظُّهْرِ.

\* الشيخ: نعم. ... وَأَيْنَ رَأَيْتَهُ؟

= رَأَيْتُهُ فِي الْمَسْجِدِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. رَأَيْتَهُ فِي الْمَسْجِدِ، وَرَأَيْتَهُ قَبْلَ

صَلَاةِ الظُّهْرِ. أَحْسَنْتَ. ... يَا مُحَمَّدُ، مَتَى رَأَيْتَ الْمُدِيرَ؟

= رَأَيْتُهُ بَعْدَ الدَّرْسِ.

\* الشيخ: رَأَيْتَهُ بَعْدَ الدَّرْسِ. ... يَا خَالِدُ، مَتَى رَأَيْتَ

صَدِيقَكَ إِبْرَاهِيمَ؟

= رَأَيْتُهُ أَمْسَ يَا شَيْخَ.

\* الشيخ: رَأَيْتَهُ أَمْسَ. ... يَا عَيْسَى، مَتَى رَأَيْتَ

الْمُؤَدِّنَ وَأَيْنَ رَأَيْتَهُ؟

- = رَأَيْتُهُ بَعْدَ صَلَاةِ الْمَغْرِبِ وَرَأَيْتُهُ فِي الْمَسْجِدِ.
- \* الشيخ: رَأَيْتُهُ بَعْدَ صَلَاةِ الْمَغْرِبِ، وَرَأَيْتُهُ فِي الْمَسْجِدِ ... عَادِلٌ، أَيْنَ رَأَيْتَ أَبَاكَ ؟
- = رَأَيْتُ أَبِي فِي الْمَسْجِدِ.
- \* الشيخ: مَتَى رَأَيْتَهُ ؟
- = رَأَيْتُهُ بَعْدَ صَلَاةِ الْعَصْرِ يَا أَسْتَاذَ.
- \* الشيخ: رَأَيْتُهُ بَعْدَ صَلَاةِ الْعَصْرِ ... يَا عَبْدَ الشُّكُورِ، أَيْنَ رَأَيْتَ الْمُدِيرَ وَمَتَى ؟
- = رَأَيْتُهُ فِي الْفَصْلِ.
- \* الشيخ: رَأَيْتُهُ فِي الْفَصْلِ، وَمَتَى ؟
- = رَأَيْتُهُ قَبْلَ قَلِيلٍ.
- \* الشيخ: رَأَيْتُهُ قَبْلَ قَلِيلٍ. أَحْسَنْتَ. ... يَا رُوحِي، أَرَأَيْتَ زَيْنَبَ الْيَوْمَ ؟
- = نَعَمْ، رَأَيْتُهَا الْيَوْمَ يَا أَسْتَاذَ.
- \* الشيخ: أَيْنَ رَأَيْتِهَا ؟
- = رَأَيْتُهَا فِي الشَّارِعِ يَا أَسْتَاذَ.
- \* الشيخ: مَتَى رَأَيْتِهَا ؟

= رَأَيْتُهَا فِي الصَّبَاحِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: رَأَيْتُهَا فِي الصَّبَاحِ. ... مَعَ مَنْ رَأَيْتَهَا ؟

= رَأَيْتُهَا مَعَ أُخْتِهَا يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: مَعَ ... ؟

= رَأَيْتُهَا مَعَ أُخْتِهَا يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: رَأَيْتُهَا مَعَ أُخْتِهَا. ... أَقَالَتْ لَكَ شَيْئاً؟

= لا، مَا قَالَتْ لِي شَيْئاً يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: قُولِي مَرَّةً أُخْرَى.

= لا، مَا قَالَتْ لِي شَيْئاً يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. لا، مَا قَالَتْ لِي شَيْئاً. ... يَا خَالِدَةُ، أَرَأَيْتِ

الإِمَامَ اليَوْمَ ؟

= نَعَمْ، رَأَيْتُهُ اليَوْمَ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: أَيْنَ رَأَيْتِهِ ؟

= رَأَيْتُهُ فِي الْمَسْجِدِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: وَمَتَى رَأَيْتِهِ ؟

= رَأَيْتُهُ قَبْلَ الأَذَانِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: مَعَ مَنْ رَأَيْتِهِ ؟

= رَأَيْتُهُ مَعَ الْمُؤَدِّنِ يَا شَيْخَ.

\* الشَّيْخُ: أَقَالَ لَكَ شَيْئًا؟

= لَا، مَا قَالَ لِي شَيْئًا يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: يَا رُقِيَّةُ، أَرَأَيْتِ عَائِشَةَ أَمْسَ؟

= نَعَمْ، رَأَيْتُهَا يَا أَسْتَاذَ. رَأَيْتُهَا أَمْسَ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: أَيْنَ رَأَيْتَهَا؟

= رَأَيْتُهَا فِي الْبَيْتِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: مَتَى رَأَيْتَهَا؟ فِي أَيِّ سَاعَةٍ رَأَيْتَهَا؟

= رَأَيْتُهَا فِي السَّاعَةِ التَّاسِعَةِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: مَعَ مَنْ رَأَيْتَهَا؟

= رَأَيْتُهَا مَعَ زَمِيلَتِهَا يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: أَقَالَتِ لَكَ شَيْئًا؟

= لَا، مَا قَالَتِ لِي شَيْئًا.

\* الشَّيْخُ: مَا قَالَتِ لِي ...

= شَيْئًا.

\* الشَّيْخُ: مَا قَالَتِ لِي شَيْئًا... يَا عَائِشَةُ، أَرَأَيْتِ الْمُدِيرَ

الْيَوْمَ؟

- = نعم، رَأَيْتُهُ الْيَوْمَ.
- \* الشيخ: نعم. أَرَفَعِي صَوْتِكَ.
- = نعم، رَأَيْتُهُ الْيَوْمَ.
- \* الشيخ: أَيْنَ رَأَيْتَهُ ؟
- = رَأَيْتُهُ فِي الْفَصْلِ.
- \* الشيخ: رَأَيْتُهُ فِي الْفَصْلِ. ... مَتَى رَأَيْتَهُ ؟
- = رَأَيْتُهُ هَذَا الْأُسْبُوعَ.
- \* الشيخ: رَأَيْتُهُ هَذَا ... ؟
- = رَأَيْتُهُ هَذَا الْأُسْبُوعَ.
- \* الشيخ: رَأَيْتُهُ هَذَا الْأُسْبُوعَ. ... مَعَ مَنْ رَأَيْتَهُ ؟
- = رَأَيْتُهُ مَعَ زَمِيلَتِي.
- \* الشيخ: رَأَيْتُهُ مَعَ زَمِيلَتِي. نعم. ... أَقَالَ لَكَ شَيْئاً ؟
- = لا، مَا قَالَ لِي شَيْئاً.
- \* الشيخ: يَا سُمَيَّةُ، أَرَأَيْتِ مَرِيَمَ الْيَوْمَ ؟
- = نعم، رَأَيْتُهَا الْيَوْمَ يَا شَيْخَ.
- \* الشيخ: أَيْنَ رَأَيْتَهَا ؟
- = رَأَيْتُهَا فِي السُّوقِ يَا شَيْخَ.

\* الشيخ: نعم، رَأَيْتُهَا فِي السُّوقِ. ... أَقَالَتْ لَكَ شَيْئًا؟

= لا، مَا قَالَتْ لِي شَيْئًا.

\* الشيخ: مَا قَالَتْ لِي شَيْئًا. ... يَا عَائِشَةَ، أَرَأَيْتِ الْمُؤَدُّ

الْيَوْمَ؟

= نعم، رَأَيْتُهُ الْيَوْمَ يَا أَسْتَاذ.

\* الشيخ: أَيْنَ رَأَيْتَهُ؟

= رَأَيْتُهُ فِي الْمَسْجِدِ يَا أَسْتَاذ.

\* الشيخ: فِي أَيِّ سَاعَةٍ رَأَيْتَهُ؟

= رَأَيْتُهُ بَعْدَ صَلَاةِ الظُّهْرِ يَا أَسْتَاذ.

\* الشيخ: رَأَيْتَهُ بَعْدَ صَلَاةِ الظُّهْرِ. ... مَعَ مَنْ رَأَيْتَهُ

= رَأَيْتُهُ مَعَ الْمُدِيرِ يَا أَسْتَاذ.

\* الشيخ: نعم. ... مَاذَا قَالَ لَكَ الْمُؤَدُّ؟

= سَأَلَنِي عَنْكَ يَا أَسْتَاذ.

\* الشيخ: أَحْسَنْتِ. ... يَا سَلْمَانَ، أَرَأَيْتِ التَّاجِرَ الْيَوْمَ؟

= نعم، رَأَيْتُهُ.

\* الشيخ: أَيْنَ رَأَيْتَهُ؟

= رَأَيْتُهُ فِي السُّوقِ يَا أَسْتَاذ.



\* الشيخ: فِي أَيِّ سَاعَةٍ رَأَيْتَهُ ؟

= رَأَيْتَهُ فِي السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ.

\* الشيخ: مَرَّةً أُخْرَى.

= رَأَيْتَهُ فِي السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ.

\* الشيخ: نعم. يُمَكِّنُ أَنْ تَقُولَ: رَأَيْتَهُ فِي السَّاعَةِ

الرَّابِعَةِ أَوْ السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ. ... مَعَ مَنْ رَأَيْتَهُ ؟

= رَأَيْتَهُ مَعَ زَمِيلِي.

\* الشيخ: رَأَيْتَهُ مَعَ زَمِيلِي. ... مَاذَا قَالَ لَكَ ؟

= سَأَلَنِي عَنِ إِبْرَاهِيمَ.

\* الشيخ: سَأَلَنِي عَنِ إِبْرَاهِيمَ. أَحْسَنْتَ. ... يَا مُحَمَّدُ، أَرَأَيْتَ

إِبْرَاهِيمَ الْيَوْمَ ؟

= نعم، رَأَيْتُهُ.

\* الشيخ: فِي أَيِّ سَاعَةٍ رَأَيْتَهُ ؟

= رَأَيْتُهُ فِي السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ.

\* الشيخ: نعم. رَأَيْتَهُ فِي السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ. ... أَيْنَ

رَأَيْتَهُ؟

= رَأَيْتُهُ فِي الدُّكَّانِ.

\* الشيخ: دُكَّان. رَأَيْتُهُ فِي الدُّكَّانِ. ... مَعَ مَنْ رَأَيْتَهُ؟

= رَأَيْتُهُ مَعَ تَاجِرٍ.

\* الشيخ: رَأَيْتُهُ مَعَ تَاجِرٍ يَا أَسْتَاذَ. ... أَقَالَ لَكَ شَيْئًا؟

= نَعَمْ، سَأَلَنِي عَنْ حَقِيبَتِي.

\* الشيخ: نَعَمْ. سَأَلَنِي عَنْ حَقِيبَتِي. نَعَمْ. سَأَلَنِي عَنْ

حَقِيبَتِي. ... خَالِدٌ، أَرَأَيْتَ الْإِمَامَ الْيَوْمَ؟

= نَعَمْ، رَأَيْتُهُ الْيَوْمَ.

\* الشيخ: أَيْنَ رَأَيْتَهُ؟

= رَأَيْتُهُ فِي السُّوقِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: فِي أَيِّ سَاعَةٍ رَأَيْتَهُ؟

= رَأَيْتُهُ فِي السَّاعَةِ السَّادِسَةِ يَا شَيْخَ.

\* الشيخ: رَأَيْتَهُ فِي السَّاعَةِ السَّادِسَةِ. ... مَعَ مَنْ

رَأَيْتَهُ؟

= رَأَيْتُهُ مَعَ زَوْجَتِهِ يَا شَيْخَ.

\* الشيخ: رَأَيْتُهُ مَعَ زَوْجَتِهِ. ... مَاذَا قَالَ لَكَ؟

= سَأَلَنِي عَنْ سَلْمَانَ يَا شَيْخَ.

\* الشيخ: سَأَلَنِي عَنْ سَلْمَانَ. نعم. ... يا عِيسَى، أَرَأَيْتَ

زَمِيلَكَ إِبْرَاهِيمَ الْيَوْمَ؟

= نعم، رَأَيْتُهُ.

\* الشيخ: أَيْنَ رَأَيْتَهُ؟

= رَأَيْتُهُ فِي الْفَصْلِ يَا أَسْتَاذ.

\* الشيخ: فِي أَيِّ سَاعَةٍ رَأَيْتَهُ؟

= رَأَيْتُهُ فِي السَّاعَةِ الثَّالِثَةِ.

\* الشيخ: مَعَ مَنْ رَأَيْتَهُ؟

= رَأَيْتُهُ مَعَ عَادِلٍ يَا أَسْتَاذ.

\* الشيخ: نعم. أَحْسَنْتَ. مَعَ عَادِلٍ. نعم. ... هَلْ سَأَلْتَ عَنْ

شَيْءٍ؟

= لا، مَا قَالَ لِي شَيْئاً.

\* الشيخ: طَيِّبٌ، مَا قَالَ لِي شَيْئاً.... عَادِلٌ، أَرَأَيْتَ

الْمُدِيرَ الْيَوْمَ؟

= نعم، رَأَيْتُهُ الْيَوْمَ.

\* الشيخ: أَيْنَ رَأَيْتَهُ؟

= رَأَيْتُهُ فِي الْمَدْرَسَةِ يَا أَسْتَاذ.

\* الشيخ: فِي أَيِّ سَاعَةٍ رَأَيْتَهُ ؟

= رَأَيْتُهُ فِي السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: مَعَ مَنْ رَأَيْتَهُ ؟

= رَأَيْتُهُ مَعَ الْمُدْرَسِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نَعَمْ. ... عَمَّنْ سَأَلْتَ الْمُدِيرُ ؟

= سَأَلَنِي عَنِ إِبْرَاهِيمَ.

\* الشيخ: أَحْسَنْتَ. سَأَلَنِي عَنِ إِبْرَاهِيمَ. ... يَا عَبْدَ الشُّكُورِ،

أَرَأَيْتَ زَمِيلَكَ مُحَمَّدًا ؟

= نَعَمْ، رَأَيْتُهُ.

\* الشيخ: أَيْنَ رَأَيْتَهُ ؟

= رَأَيْتُهُ فِي الْمَلْعَبِ.

\* الشيخ: فِي الْمَلْعَبِ. أَحْسَنْتَ. ... قُلْ مَرَّةً أُخْرَى.

= رَأَيْتُهُ فِي الْمَلْعَبِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: فِي أَيِّ سَاعَةٍ رَأَيْتَهُ ؟

= رَأَيْتُهُ فِي السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ.

الشيخ: رَأَيْتُهُ فِي السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ يَا أَسْتَاذَ. ... مَعَ مَنْ

رَأَيْتَهُ ؟

= رَأَيْتُهُ مَعَ أَخِي.  
\* الشيخ: نعم. رَأَيْتُهُ مَعَ أَخِي. ... ماذا قَالَ لَكَ ؟  
= سَأَلَنِي عَنْ إِبْرَاهِيمَ.

## EPISODE 9

### عِنْدِي كِتَابَانِ.

\* الشيخ: سَأَلَنِي عَنْ إِبْرَاهِيمَ. ... عَائِشَةُ، كَمْ كِتَابًا عِنْدَكَ ؟  
= عِنْدِي كِتَابَانِ.

\* الشيخ: عِنْدِي كِتَابَانِ. ... كَمْ أُخْتًا لَكَ يَا سُمَيَّةُ ؟  
= لِي أُخْتَانِ.

\* الشيخ: لِي أُخْتَانِ. ... كَمْ أَخًا لَكَ ؟  
= لِي إِخْوَانِ.

\* الشيخ: لا.

= لِي أَخْوَانِ.

\* الشيخ: قُولِي مَرَّةً أُخْرَى.

= لِي أَخْوَانِ.

\* الشيخ: لِي أَخْوَانٍ... كَمْ دَفْتَرًا عِنْدَكَ يَا رُقِيَّةُ؟

= عِنْدِي دَفْتَرَانِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: كَمْ يَدًا لَكَ يَا خَالِدَةُ؟

= لِي يَدَانِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نَعَمْ... كَمْ عَيْنًا لَكَ يَا رُوحِي؟

= لِي عَيْنَانِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: لِي عَيْنَانِ... يَا عَبْدَ الشُّكُورِ، كَمْ يَدًا لَكَ؟

= لِي يَدَانِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نَعَمْ... مَرَّةً أُخْرَى.

= لِي يَدَانِ.

\* الشيخ: لِي يَدَانِ... كَمْ رِجْلًا لَكَ يَا عَادِلُ؟

= لِي رِجْلَانِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: لِي رِجْلَانِ... كَمْ أُذُنًا لَكَ يَا عَيْسَى؟

= لِي أُذُنَانِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نَعَمْ... كَمْ سَيَّارَةً عِنْدَكَ يَا خَالِدُ؟

= عِنْدِي سَيَّارَتَانِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: كَمْ حَاسُوبًا عِنْدَكَ يَا مُحَمَّدُ؟

= عِنْدِي حَاسُوبَانِ يَا أَسْتَاذَ. (حَاسُوبٌ : computer)

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. عِنْدِي حَاسُوبَانِ. ... كَمْ بَيْتاً لَكَ ؟

= لِي بَيْتَانِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: كَمْ لُغَةً فِي كَنْدَا يَا رُوحِي ؟

= فِي كَنْدَا لُغَتَانِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: فِي كَنْدَا لُغَتَانِ. ... مَا هُمَا يَا خَالِدَةُ ؟

= هُمَا الْإِنْكِلِيزِيَّةُ وَالْفِرَنْسِيَّةُ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. ... كَمْ مَسْجِداً فِي حَيِّكَ يَا رُقِيَّةُ ؟

= فِي حَيِّي مَسْجِدَانِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: فِي حَيِّي مَسْجِدَانِ. ... كَمْ مَدْرَسَةً فِي حَيِّكُمْ ؟

= فِي حَيِّنَا مَدْرَسَتَانِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: فِي حَيِّنَا مَدْرَسَتَانِ. ... كَمْ كِتَاباً فِي

حَقِيبَتِكَ يَا سُمَيَّةُ ؟

= فِي حَقِيبَتِي كِتَابَانِ.

\* الشَّيْخُ: كَمْ دُولَاراً فِي جَيْبِكَ يَا عَائِشَةُ ؟

= فِي جَيْبِي دُولَارَانِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: فِي جَيْبِي دُولَارَانِ يَا أَسْتَاذ. ... يَا سَلْمَانُ، كَمْ  
كِتَابًا عَلَى الْمَكْتَبِ؟

= عَلَى الْمَكْتَبِ كِتَابَانِ يَا أَسْتَاذ.

\* الشيخ: عَلَى الْمَكْتَبِ كِتَابَانِ. ... كَمْ جَيْبًا فِي قَمِيصِكَ؟

= فِي قَمِيصِي جَيْبَانِ.

\* الشيخ: فِي قَمِيصِي جَيْبَانِ. أَحْسَنْتَ. ....

كَمْ مُدْرَسًا جَدِيدًا فِي هَذِهِ الْمَدْرَسَةِ يَا خَالِدُ؟

= فِيهَا مُدْرَسَانِ جَدِيدَانِ.

\* الشيخ: فِيهَا مُدْرَسَانِ جَدِيدَانِ. ... كَمْ طَبِيبًا فِي

هَذَا الْمُسْتَشْفَى يَا عَيْسَى؟

= فِيهِ طَبِيبَانِ يَا أَسْتَاذ.

\* الشيخ: فِيهِ طَبِيبَانِ. نَعَمْ. فِيهِ طَبِيبَانِ. .... كَمْ طَبِيبَةً

فِي هَذَا الْمُسْتَشْفَى يَا عَادِلُ؟

= فِيهِ طَبِيبَتَانِ يَا أَسْتَاذ.



## EPISODE 10

### أَشْتَرَيْتُ كِتَابَيْنِ.

\* الشيخ: نعم. فِيهِ طَبِيبَتَانِ. ... كَمْ مُدْرَسًا فِي مَدْرَسَتِكَ يَا  
عَبْدَ الشُّكُورِ؟

= فِي مَدْرَسَتِي مُدْرَسَانِ.

\* الشيخ: فِي مَدْرَسَتِي مُدْرَسَانِ. ... الْآنَ نَبْدَأُ بِالْمَجْرُورِ  
وَالْمَنْصُوبِ. ... كَمْ كِتَابًا أَشْتَرَيْتَ الْيَوْمَ؟

= الْيَوْمَ أَشْتَرَيْتُ كِتَابَيْنِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: قُولِي مَرَّةً أُخْرَى.

= أَشْتَرَيْتُ الْيَوْمَ كِتَابَيْنِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: أَشْتَرَيْتُ الْيَوْمَ كِتَابَيْنِ. ... كَمْ سُورَةً قَرَأْتَ يَا  
خَالِدَةُ؟

= قَرَأْتُ الْيَوْمَ سُورَتَيْنِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: قَرَأْتُ الْيَوْمَ سُورَتَيْنِ. .... كَمْ سُورَةً حَفِظْتَ الْيَوْمَ  
يَا رُقِيَّةُ؟

= حَفِظْتُ الْيَوْمَ سُورَتَيْنِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: حَفِظْتُ الْيَوْمَ سُورَتَيْنِ. نعم. ... كَمْ زَمِيه  
رَأَيْتِ فِي الْفَصْلِ يَا عَائِشَةُ؟

= رَأَيْتُ فِي الْفَصْلِ زَمِيلَيْنِ.

\* الشيخ: رَأَيْتُ فِي الْفَصْلِ زَمِيلَيْنِ. نعم. ... كَمْ رِسَالًا  
كَتَبْتَ الْيَوْمَ يَا سُمَيَّةُ؟

= كَتَبْتُ الْيَوْمَ رِسَالَتَيْنِ.

\* الشيخ: يَا عَائِشَةُ، بِكُمْ لُغَةً كَتَبْتَ الْعُنْوَانَ يَا عَائِشَةُ؟

= كَتَبْتُ الْعُنْوَانَ بِلُغَتَيْنِ يَا أَسْتَاذ.

\* الشيخ: كَتَبْتُ الْعُنْوَانَ بِلُغَتَيْنِ. نعم. ... بِكُمْ دُولَارًا  
أَشْتَرَيْتَ هَذَا الْقَلَمَ يَا سَلْمَانَ؟

= أَشْتَرَيْتُ هَذَا الْقَلَمَ بِدُولَارَيْنِ.

\* الشيخ: قُلْ مَرَّةً أُخْرَى.

= أَشْتَرَيْتُ هَذَا الْقَلَمَ بِدُولَارَيْنِ يَا أَسْتَاذ.

\* الشيخ: أَشْتَرَيْتُ هَذَا الْقَلَمَ بِدُولَارَيْنِ يَا أَسْتَاذ. ... كَمْ  
دُولَارًا فِي جَيْبِكَ الْآنَ يَا مُحَمَّدُ؟

= فِي جَيْبِي الْآنَ دُولَارَانِ.

\* الشيخ: نعم. فِي جَيْبِي الْآنَ دُولَارَانِ. قُلْ مَرَّةً أُخْرَى.

= فِي جَيْبِي الْآنَ دُولَارَانِ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. فِي جَيْبِي الْآنَ دُولَارَانِ. ... كَمْ  
دُولَاراً أُعْطَيْتَ الرَّجُلَ يَا خَالِدُ؟  
= أُعْطَيْتُهُ دُولَارَيْنِ.

\* الشَّيْخُ: أُعْطَيْتُهُ دُولَارَيْنِ. ... يَا عَيْسَى، بِكُمْ رِيَالاً  
أَشْتَرَيْتَ هَذَا الدَّفْتَرَ يَا عَيْسَى؟

= أَشْتَرَيْتُهُ بِدُولَارَيْنِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: أَنَا قُلْتُ: بِكُمْ رِيَالاً؟

= أَشْتَرَيْتُهُ بِرِيَالَيْنِ يَا أَسْتَاذَ

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أَشْتَرَيْتُهُ بِرِيَالَيْنِ. ... بِكُمْ دُولَاراً أَشْتَرَيْتَ  
هَذَا الْكِتَابَ يَا عَادِلُ؟

= أَشْتَرَيْتُهُ بِدُولَارَيْنِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: أَشْتَرَيْتَهُ بِدُولَارَيْنِ. ... بِكُمْ لُوناً ... فَكَّرُوا... بِكُمْ  
لُوناً قَمِيصُكَ؟

= قَمِيصِي بِلَوْتَيْنِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. قَمِيصِي بِلَوْتَيْنِ يَا أَسْتَاذَ. ... بَعْدَ كَمْ يَوْماً  
ذَهَبْتَ إِلَى الْمَسْجِدِ؟

= ذَهَبْتُ إِلَى الْمَسْجِدِ بَعْدَ يَوْمَيْنِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: ذَهَبْتُ إِلَى الْمَسْجِدِ بَعْدَ يَوْمَيْنِ. ...

بَعْدَ كَمْ أُسْبُوعاً ذَهَبْتُ إِلَى الْمَصْنَعِ؟

(الْمَصْنَعُ : factory) ... بَعْدَ كَمْ أُسْبُوعاً ذَهَبْتُ إِلَى الْمَصْنَعِ؟

= ذَهَبْتُ إِلَى الْمَصْنَعِ بَعْدَ أُسْبُوعَيْنِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: بَعْدَ كَمْ سَنَةً ذَهَبْتُ إِلَى الْهِنْدِ يَا رُقِيَّةُ؟

= ذَهَبْتُ إِلَى الْهِنْدِ بَعْدَ سَنَتَيْنِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: قُولِي مَرَّةً أُخْرَى.

= ذَهَبْتُ إِلَى الْهِنْدِ بَعْدَ سَنَتَيْنِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. ذَهَبْتُ إِلَى الْهِنْدِ بَعْدَ سَنَتَيْنِ. ... بِكُمْ لُغَةً

كَتَبْتُ الْعُنْوَانَ يَا عَائِشَةُ؟

= كَتَبْتُ الْعُنْوَانَ بِالْفَتَيْنِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. كَتَبْتُ الْعُنْوَانَ بِالْفَتَيْنِ. ... بِكُمْ لُغَةً كَتَبْتُ

الرِّسَالَةَ يَا سُمَيَّةُ؟

= كَتَبْتُ الرِّسَالَةَ بِالْفَتَيْنِ يَا شَيْخَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. كَتَبْتُ الرِّسَالَةَ بِالْفَتَيْنِ. ... بِكُمْ لَوْنًا أَشْتَرَيْتِ

الْقُوبَ؟

= أَشْتَرَيْتُ الثُّوبَ بِلَوْنَيْنِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: أَشْتَرَيْتُ الثُّوبَ بِلَوْنَيْنِ. ... بَعْدَ كَمْ سَاعَةً رَجَعْتَ إِلَى مَكْتَبِكَ يَا سَلْمَانَ؟

= رَجَعْتُ إِلَى مَكْتَبِي بَعْدَ سَاعَتَيْنِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. رَجَعْتُ إِلَى مَكْتَبِي بَعْدَ سَاعَتَيْنِ. ...

كَمْ كَلِمَةً جَدِيدَةً دَرَسْتَ الْيَوْمَ فِي الْفَصْلِ يَا مُحَمَّدُ؟

= دَرَسْتُ الْيَوْمَ فِي الْفَصْلِ كَلِمَتَيْنِ جَدِيدَتَيْنِ.

\* الشَّيْخُ: كَمْ مَرَّةً قَرَأْتَ هَذِهِ السُّورَةَ يَا خَالِدُ؟

= قَرَأْتُ هَذِهِ السُّورَةَ مَرَّتَيْنِ يَا شَيْخَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. قَرَأْتَ هَذِهِ السُّورَةَ مَرَّتَيْنِ. ... بِكُمْ لُغَةً يُدْرَسُ

الْمُدْرَسُ فِي الْفَصْلِ يَا عَيْسَى؟

= يُدْرَسُ الْمُدْرَسُ فِي الْفَصْلِ بِلُغَتَيْنِ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. يُدْرَسُ الْمُدْرَسُ فِي الْفَصْلِ بِلُغَتَيْنِ. ... بِكُمْ

سَيَّارَةً ذَهَبْتُمْ إِلَى السُّوقِ يَا عَادِلُ؟

= ذَهَبْنَا إِلَى السُّوقِ بِسَيَّارَتَيْنِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. ذَهَبْنَا إِلَى السُّوقِ بِسَيَّارَتَيْنِ. ... يَا عَبْدَ

الشُّكُورِ، بَعْدَ كَمْ يَوْمًا رَجَعْتَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟

= رَجَعْتُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ بَعْدَ يَوْمَيْنِ.

\* الشيخ: أَحْسَنْتَ. قُلْ مَرَّةً أُخْرَى. رَجَعْتُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ بَعْدَ يَوْمَيْنِ. ... كَمْ لُغَةً فِي كَنْدَا؟ .... لَحْنُ سَأَلْنَا... مَرَّةً أُخْرَى.

= فِي كَنْدَا لَفَتَانِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: فِي كَنْدَا لَفَتَانِ. ... مَا هُمَا يَا خَالِدَةُ؟

= هُمَا الْإِنْكِلِيزِيَّةُ وَالْفِرَنْسِيَّةُ.

\* الشيخ: هُمَا الْإِنْكِلِيزِيَّةُ وَالْفِرَنْسِيَّةُ. ... كَمْ مَسْجِدًا فِي هَذِهِ الْقَرْيَةِ يَا رُقِيَّةُ؟

= فِي هَذِهِ الْقَرْيَةِ مَسْجِدَانِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: مَا مَعْنَى « الْقَرْيَةِ »؟

= village.

\* الشيخ: فِي هَذِهِ الْقَرْيَةِ مَسْجِدَانِ. ... كَمْ غُرْفَةً فِي

بَيْتِكَ يَا عَائِشَةُ؟

= فِي بَيْتِي غُرْفَتَانِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: فِي بَيْتِي غُرْفَتَانِ. ... كَمْ كِتَابًا فِي حَقِيبَتِكَ يَا سُمَيَّةُ؟

= فِي حَقِيبَتِي كِتَابَانِ يَا شَيْخَ.

\* الشيخ: في حَقِيبَتِي كِتَابَانِ. ... كَمْ أَخَا لَكَ وَكَمْ أُخْتًا يَا عَائِشَةُ؟

= لِي أَخَوَانِ وَأُخْتَانِ يَا أَسْتَاذ.

\* الشيخ: لِي أَخَوَانِ وَأُخْتَانِ. ... بِكُمْ دُولَارًا أَشْتَرَيْتَ هَذَا الْقَلَمَ يَا سَلْمَانَ؟

= أَشْتَرَيْتُهُ بِدُولَارَيْنِ.

\* الشيخ: أَشْتَرَيْتُهُ بِدُولَارَيْنِ. ... يَا مُحَمَّدُ، كَمْ طَالِبًا جَدِيدًا فِي فَصْلِكَ؟

= فِي فَصْلِي طَالِبَانِ جَدِيدَانِ.

\* الشيخ: نَعَمْ. فِي فَصْلِي طَالِبَانِ جَدِيدَانِ. ... كَمْ طَالِبًا جَدِيدًا رَأَيْتَ الْيَوْمَ فِي فَصْلِكَ؟

= رَأَيْتُ فِي فَصْلِي طَالِبَيْنِ جَدِيدَيْنِ.

\* الشيخ: رَأَيْتُ فِي فَصْلِي طَالِبَيْنِ جَدِيدَيْنِ. ... كَمْ كَلِمَةً جَدِيدَةً تَعَلَّمْتَ الْيَوْمَ؟ ... مَا مَعْنَى « تَعَلَّمَ »؟

= .learn

\* الشيخ: كَمْ كَلِمَةً جَدِيدَةً تَعَلَّمْتَ الْيَوْمَ؟

= تَعَلَّمْتُ كَلِمَتَيْنِ جَدِيدَتَيْنِ يَا أَسْتَاذ.

\* الشيخ: نعم. تَعَلَّمْتُ الْيَوْمَ كَلِمَتَيْنِ جَدِيدَتَيْنِ. ... صَلَاةُ الْفَجْرِ، كَمْ رَكْعَةً صَلَاةُ الْفَجْرِ يَا عَادِلُ ؟  
= فِيهَا رَكْعَتَانِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: صَلَاةُ الْفَجْرِ رَكْعَتَانِ. ... صَلَاةُ الْجُمُعَةِ يَا عَبَا الشُّكُورِ، كَمْ رَكْعَةً صَلَاةُ الْجُمُعَةِ ؟  
= صَلَاةُ الْجُمُعَةِ رَكْعَتَانِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. صَلَاةُ الْجُمُعَةِ رَكْعَتَانِ، وَصَلَاةُ الْفَجْرِ، قُلُّ صَلَاةُ الْفَجْرِ رَكْعَتَانِ، وَكَذَلِكَ صَلَاةُ الْجُمُعَةِ رَكْعَتَانِ. ..  
كَمْ بَيْتًا جَدِيدًا فِي هَذَا الْحَيِّ يَا رُوحِي ؟  
= فِي هَذَا الْحَيِّ بَيْتَانِ جَدِيدَانِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. فِي هَذَا الْحَيِّ بَيْتَانِ جَدِيدَانِ.... كَمْ مَسْجِدِ جَدِيدًا فِي هَذِهِ الْقَرْيَةِ يَا خَالِدَةُ ؟  
= فِي هَذِهِ الْقَرْيَةِ مَسْجِدَانِ جَدِيدَانِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. فِي هَذِهِ الْقَرْيَةِ مَسْجِدَانِ جَدِيدَانِ. ... كَمْ مَدِينَةً كَبِيرَةً فِي هَذَا الْبَلَدِ يَا رُقِيَّةُ ؟  
= فِي هَذَا الْبَلَدِ مَدِينَتَانِ كَبِيرَتَانِ يَا أَسْتَاذَ.



\* الشيخ: فِي هَذَا الْبَلَدِ مَدِينَتَانِ كَبِيرَتَانِ. ... هَذَا الْمَسْجِدُ  
يَا عَائِشَةُ، كَمْ مَنَارَةً لِهَذَا الْمَسْجِدِ ؟  
= لَهُ مَنَارَتَانِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: مَا شَاءَ اللَّهُ! طَيِّبٌ. لَهُ مَنَارَتَانِ. هَذَا الْمَسْجِدُ لَهُ  
مَنَارَتَانِ. ... كَمْ غُرْفَةً فِي هَذَا الْبَيْتِ يَا سُمَيَّةُ ؟  
= فِي هَذَا الْبَيْتِ غُرْفَتَانِ يَا شَيْخَ.

\* الشيخ: فِي هَذَا الْبَيْتِ غُرْفَتَانِ. ... كَمْ طَالِبًا جَدِيدًا جَاءَ  
الْيَوْمَ ؟

= جَاءَ الْيَوْمَ طَالِبَانِ جَدِيدَانِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نَعَمْ. جَاءَ الْيَوْمَ طَالِبَانِ جَدِيدَانِ. ... كَمْ رَجُلًا خَرَجَ  
مِنَ الْمَسْجِدِ الْآنَ يَا سَلْمَانَ ؟

= خَرَجَ مِنَ الْمَسْجِدِ الْآنَ رَجُلَانِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نَعَمْ. خَرَجَ مِنَ الْمَسْجِدِ الْآنَ رَجُلَانِ. ... كَمْ  
أَبْنَاءَ لَكَ يَا مُحَمَّدُ ؟

= لِي أَبْنَانِ.

\* الشيخ: كَمْ بِنْتًا لَكَ يَا خَالِدُ ؟

= لِي بِنْتَانِ يَا شَيْخَ.

\* الشيخ: لي بنتان. ... كم أختك يا عيسى؟

= لي أخوان يا أستاذ.

\* الشيخ: لي أخوان. ... وكم أختك يا عادل؟

= لي أختان يا أستاذ.

\* الشيخ: نعم. ... كم صديقاً لك يا عبد الشكور؟

= لي صديقان يا أستاذ.

\* الشيخ: لي صديقان. ... كم زميلة لك في مكتبك؟

= في مكتبي لي زميلتان.

\* الشيخ: نعم. لي زميلتان في مكتبي. ... كم ممرضة في

هذا المستشفى؟

= فيه ممرضتان يا أستاذ.

\* الشيخ: فيه ممرضتان. ... كم طبيباً جديداً في هذا

المستشفى؟

= فيه طبيبان جديداً يا أستاذ.

## EPISODE 11

### العَدَدُ مِنْ ٣ إِلَى ١٠

\* الشيخ:

In this section we will learn how to count from 3 to 10 with masculine مَعْدُود.

يا رُوحي، كَمْ دُولاراً عِنْدَكَ؟

= اَلتَّظِيرُ يا أستاذ، أَعْدُها ثُمَّ أَقُولُ لَكَ كَمْ هِيَ : دُولارٌ  
وَاحِدٌ، دُولارانِ، ثَلَاثَةُ دُولاراتِ، أَرْبَعَةُ دُولاراتِ، خَمْسَةُ  
دُولاراتِ، سِتَّةُ دُولاراتِ، سَبْعَةُ دُولاراتِ، ثَمَانِيَّةُ  
دُولاراتِ، تِسْعَةُ دُولاراتِ، عَشْرَةُ دُولاراتِ. هِيَ عَشْرَةُ  
دُولاراتِ يا أستاذ.

\* الشيخ: أَحَسَنْتِ. كَمْ دُولاراً عِنْدَكَ يا خالدةُ؟

= اَلتَّظِيرُ يا فَضِيلَةَ الشَّيْخِ، أَنَا أَعْدُها ثُمَّ أَقُولُ لَكَ كَمْ  
هِيَ : دُولارٌ وَاحِدٌ، دُولارانِ، ثَلَاثَةُ دُولاراتِ، أَرْبَعَةُ  
دُولاراتِ، خَمْسَةُ دُولاراتِ، سِتَّةُ دُولاراتِ، سَبْعَةُ دُولاراتِ،  
ثَمَانِيَّةُ دُولاراتِ، تِسْعَةُ دُولاراتِ، عَشْرَةُ دُولاراتِ. هِيَ  
عَشْرَةُ دُولاراتِ يا أستاذ.

\* الشيخ: أَحْسَنْتِ. الْآنَ نَأْخُذُ مِنَ الْإِخْوَةِ.

We take from the other side.

كَمْ كِتَابًا عِنْدَكَ يَا سَلْمَانَ؟

= أَلْتَطَّرُ يَا أَسْتَاذَ، أَنَا أَعْدُهَا ثُمَّ أَقُولُ لَكَ كَمْ هِيَ :  
كِتَابٌ وَاحِدٌ، كِتَابَانِ، ثَلَاثَةٌ كُتُبٌ، أَرْبَعَةٌ كُتُبٌ، خَمْسَةٌ كُتُبٌ،  
سِتَّةٌ كُتُبٌ، سَبْعَةٌ كُتُبٌ، ثَمَانِيَةٌ كُتُبٌ، تِسْعَةٌ كُتُبٌ، عَشْرَةٌ  
كُتُبٌ. هِيَ عَشْرَةٌ كُتُبٌ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: أَحْسَنْتِ. ... يَا مُحَمَّدُ، كَمْ كِتَابًا عِنْدَكَ؟

= أَلْتَطَّرُ يَا فَضِيلَةَ شَيْخِنَا، أَنَا أَعْدُهَا ثُمَّ أَقُولُ لَكَ كَمْ  
هِيَ: كِتَابٌ وَاحِدٌ، كِتَابَانِ، ثَلَاثَةٌ كُتُبٌ، أَرْبَعَةٌ كُتُبٌ، خَمْسَةٌ  
كُتُبٌ، سِتَّةٌ كُتُبٌ، سَبْعَةٌ كُتُبٌ، ثَمَانِيَةٌ كُتُبٌ، تِسْعَةٌ كُتُبٌ،  
عَشْرَةٌ كُتُبٌ. هِيَ عَشْرَةٌ كُتُبٌ يَا فَضِيلَةَ الشَّيْخِ.

\* الشيخ: أَحْسَنْتِ. ... كَمْ كِتَابًا عِنْدَكَ يَا خَالِدُ؟

= أَلْتَطَّرُ يَا شَيْخَ، أَنَا أَعْدُهَا ثُمَّ أَقُولُ لَكَ كَمْ هِيَ : كِتَابٌ  
وَاحِدٌ، كِتَابَانِ، ثَلَاثَةٌ كُتُبٌ، أَرْبَعَةٌ كُتُبٌ، خَمْسَةٌ كُتُبٌ، سِتَّةٌ  
كُتُبٌ، سَبْعَةٌ كُتُبٌ، ثَمَانِيَةٌ كُتُبٌ، تِسْعَةٌ كُتُبٌ، عَشْرَةٌ كُتُبٌ  
هِيَ عَشْرَةٌ كُتُبٌ يَا شَيْخَ.

\* الشيخ: أَحْسَنْتَ. ... We will return to this side.

يا عائشة، كَمْ دُولَارًا عِنْدَكَ؟

= أَلْتَظِرُّ يَا أَسْتَاذَ، أَنَا أَعِدُّهَا ثُمَّ أَقُولُ لَكَ كَمْ هِيَ :  
دُولَارًا وَاحِدًا، دُولَارَانِ، ثَلَاثَةُ دُولَارَاتٍ، أَرْبَعَةُ دُولَارَاتٍ،  
خَمْسَةُ دُولَارَاتٍ، سِتَّةُ دُولَارَاتٍ، سَبْعَةُ دُولَارَاتٍ، ثَمَانِيَةَ  
دُولَارَاتٍ، تِسْعَةَ دُولَارَاتٍ، عَشْرَةَ دُولَارَاتٍ. هِيَ عَشْرَةُ  
دُولَارَاتٍ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: أَحْسَنْتَ، كَمْ دُولَارًا عِنْدَكَ يَا عَائِشَةُ ؟

= أَلْتَظِرُّ يَا شَيْخَ، أَنَا أَعِدُّهَا أَوَّلًا ثُمَّ أَقُولُ لَكَ كَمْ هِيَ :  
دُولَارًا وَاحِدًا ، دُولَارَانِ ، ثَلَاثَةُ دُولَارَاتٍ، أَرْبَعَةُ دُولَارَاتٍ،  
خَمْسَةُ دُولَارَاتٍ، سِتَّةُ دُولَارَاتٍ، سَبْعَةُ دُولَارَاتٍ، ثَمَانِيَةَ  
دُولَارَاتٍ، تِسْعَةَ دُولَارَاتٍ، عَشْرَةَ دُولَارَاتٍ. هِيَ عَشْرَةُ  
دُولَارَاتٍ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: أَحْسَنْتَ. .... This side.

يا عبد الشُّكُورِ، كَمْ كِتَابًا عِنْدَكَ يَا عَبْدَ الشُّكُورِ ؟

= أَلْتَظِرُّ يَا شَيْخَ، أَنَا أَعِدُّهَا ثُمَّ أَقُولُ لَكَ كَمْ هِيَ : كِتَابًا  
وَاحِدًا، كِتَابَانِ، ثَلَاثَةُ كُتُبٍ، أَرْبَعَةُ كُتُبٍ، خَمْسَةُ كُتُبٍ، سِتَّةُ

كُتِبَ، سَبْعَةُ كُتِبَ، ثَمَانِيَةٌ كُتِبَ، تِسْعَةٌ كُتِبَ، عَشْرَةٌ كُتِبَ.  
هِيَ عَشْرَةٌ كُتِبَ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: طَيِّبٌ. ... أَحْسَنْتَ، كَمْ كِتَابًا عِنْدَكَ يَا عَادِلُ؟  
= أَلْتَطَّرُ يَا شَيْخَ، أَنَا أَعِدُّهَا ثُمَّ أَقُولُ لَكَ كَمْ هِيَ: كِتَابٌ  
وَاحِدٌ، كِتَابَانِ، ثَلَاثَةٌ كُتِبَ، أَرْبَعَةٌ كُتِبَ، خَمْسَةٌ كُتِبَ، سِتَّةٌ  
كُتِبَ، سَبْعَةٌ كُتِبَ، ثَمَانِيَةٌ كُتِبَ، تِسْعَةٌ كُتِبَ، عَشْرَةٌ كُتِبَ.  
هِيَ عَشْرَةٌ كُتِبَ يَا شَيْخَ.

\* الشَّيْخُ: أَحْسَنْتَ. ... كَمْ كِتَابًا عِنْدَكَ يَا عَيْسَى؟  
= أَلْتَطَّرُ يَا أَسْتَاذَ، أَنَا أَعِدُّهَا ثُمَّ أَقُولُ لَكَ كَمْ هِيَ: كِتَابٌ  
وَاحِدٌ، كِتَابَانِ، ثَلَاثَةٌ كُتِبَ، أَرْبَعَةٌ كُتِبَ، خَمْسَةٌ كُتِبَ، سِتَّةٌ  
كُتِبَ، سَبْعَةٌ كُتِبَ، ثَمَانِيَةٌ كُتِبَ، تِسْعَةٌ كُتِبَ، عَشْرَةٌ كُتِبَ.  
هِيَ عَشْرَةٌ كُتِبَ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أَحْسَنْتَ. ... يَا رُوحِي، كَمْ طَالِبًا فِي هَذَا  
الْفَصْلِ؟

= أَلْتَطَّرُ يَا شَيْخَ، أَنَا أَعِدُّهُمْ ثُمَّ أَقُولُ لَكَ كَمْ هُمْ: طَالِبٌ  
وَاحِدٌ، طَالِبَانِ، ثَلَاثَةٌ طُلَّابٌ، أَرْبَعَةٌ طُلَّابٌ، خَمْسَةٌ طُلَّابٌ  
سِتَّةٌ طُلَّابٌ. هُمْ سِتَّةٌ طُلَّابٌ فِي الْفَصْلِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: أَحْسَنْتِ. ... كَمْ طَالِبًا فِي فَصْلِنَا يَا خَالِدَةُ؟  
= أَلْتَطَّرُ يَا شَيْخَ، أَنَا أَعَدُّهُمْ ثُمَّ أَقُولُ لَكَ كَمْ هُمْ: طَالِبٌ  
وَاحِدٌ، طَالِبَانِ، ثَلَاثَةٌ طُلَّابٌ، أَرْبَعَةٌ طُلَّابٌ، خَمْسَةٌ طُلَّابٌ،  
سِتَّةٌ طُلَّابٌ. فِي فَصْلِنَا سِتَّةٌ طُلَّابٌ يَا شَيْخَ.

\* الشيخ: أَحْسَنْتِ. ... كَمْ طَالِبًا فِي فَصْلِنَا يَا رُقِيَّةُ؟  
= أَلْتَطَّرُ يَا أَسْتَاذَ، أَنَا أَعَدُّهُمْ ثُمَّ أَقُولُ لَكَ كَمْ هُمْ:  
طَالِبٌ وَاحِدٌ، طَالِبَانِ، ثَلَاثَةٌ طُلَّابٌ، أَرْبَعَةٌ طُلَّابٌ، خَمْسَةٌ  
طُلَّابٌ، سِتَّةٌ طُلَّابٌ. فِي فَصْلِنَا سِتَّةٌ طُلَّابٌ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: أَحْسَنْتِ. ... يَا عَائِشَةُ، كَمْ طَالِبًا فِي فَصْلِنَا؟  
= أَلْتَطَّرُ يَا أَسْتَاذَ، أَنَا أَعَدُّهُمْ ثُمَّ أَقُولُ لَكَ كَمْ هُمْ:  
طَالِبٌ وَاحِدٌ، طَالِبَانِ، ثَلَاثَةٌ طُلَّابٌ، أَرْبَعَةٌ طُلَّابٌ، خَمْسَةٌ  
طُلَّابٌ، سِتَّةٌ طُلَّابٌ. فِي فَصْلِنَا سِتَّةٌ طُلَّابٌ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: أَحْسَنْتِ. ... كَمْ طَالِبًا فِي فَصْلِنَا يَا عَائِشَةُ؟  
= أَلْتَطَّرُ يَا أَسْتَاذَ، أَنَا أَعَدُّهُمْ ثُمَّ أَقُولُ لَكَ كَمْ هُمْ:  
طَالِبٌ وَاحِدٌ، طَالِبَانِ، ثَلَاثَةٌ طُلَّابٌ، أَرْبَعَةٌ طُلَّابٌ، خَمْسَةٌ  
طُلَّابٌ، سِتَّةٌ طُلَّابٌ. فِي فَصْلِنَا سِتَّةٌ طُلَّابٌ يَا أَسْتَاذَ.

الشيخ: أَحْسَنْتِ. ... يَا سَلْمَانَ، كَمْ نَجْمًا فِي السَّمَاءِ؟

= اَنْتَظِرْ يَا اَسْتَاذ، اَنَا اَعْدُهَا ثُمَّ اَقُولُ لَكَ كَمْ هِيَ.

\* الشَّيْخُ: هُنَا النُّجُومُ.

= نَجْمٌ وَاَحَدٌ، نَجْمَانِ، ثَلَاثَةٌ نُجُومٍ، اَرْبَعَةٌ نُجُومٍ، خَمْسَةٌ

نُجُومٍ، سِتَّةٌ نُجُومٍ، سَبْعَةٌ نُجُومٍ، ثَمَانِيَةٌ نُجُومٍ، تِسْعَةٌ نُجُومٍ.

هِيَ تِسْعَةٌ نُجُومٍ يَا اَسْتَاذ.

\* الشَّيْخُ: فِي السَّمَاءِ تِسْعَةٌ نُجُومٍ الْاَنَ . ... كَمْ نَجْمًا فِي

السَّمَاءِ الْاَنَ يَا مُحَمَّدُ ؟

= اَنْتَظِرْ يَا فَضِيْلَةَ الشَّيْخِ، اَنَا اَعْدُهَا ثُمَّ اَقُولُ لَكَ كَمْ

هِيَ: نَجْمٌ وَاَحَدٌ، نَجْمَانِ، ثَلَاثَةٌ نُجُومٍ، اَرْبَعَةٌ نُجُومٍ، خَمْسَةٌ

نُجُومٍ، سِتَّةٌ نُجُومٍ، سَبْعَةٌ نُجُومٍ، ثَمَانِيَةٌ نُجُومٍ، تِسْعَةٌ نُجُومٍ.

فِي السَّمَاءِ الْاَنَ تِسْعَةٌ نُجُومٍ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. فِي السَّمَاءِ الْاَنَ تِسْعَةٌ نُجُومٍ. ... كَمْ نَجْمًا

الْاَنَ فِي السَّمَاءِ يَا خَالِدُ ؟

= اَنْتَظِرْ يَا شَيْخِ، اَنَا اَعْدُهَا ثُمَّ اَقُولُ لَكَ كَمْ هِيَ: نَجْمٌ

وَاَحَدٌ، نَجْمَانِ، ثَلَاثَةٌ نُجُومٍ، اَرْبَعَةٌ نُجُومٍ، خَمْسَةٌ نُجُومٍ، سِتَّةٌ

نُجُومٍ، سَبْعَةٌ نُجُومٍ، ثَمَانِيَةٌ نُجُومٍ، تِسْعَةٌ نُجُومٍ. فِي السَّمَاءِ

الْاَنَ تِسْعَةٌ نُجُومٍ يَا شَيْخِ.



\* الشيخ: نعم. فِي السَّمَاءِ الْآنَ تِسْعَةُ نُجُومٍ. ...

كَمْ نَجْمًا فِي السَّمَاءِ الْآنَ يَا عِيسَى ؟

= اَنْتَظِرْ يَا اَسْتَاذِ، اَنَا اَعِدُّهَا ثُمَّ اَقُولُ لَكَ كَمْ هِيَ: نَجْمٌ

وَاحِدٌ، نَجْمَانِ، ثَلَاثَةُ نُجُومٍ، اَرْبَعَةُ نُجُومٍ، خَمْسَةُ نُجُومٍ، سِتَّةُ

نُجُومٍ، سَبْعَةُ نُجُومٍ، ثَمَانِيَةُ نُجُومٍ، تِسْعَةُ نُجُومٍ. فِي السَّمَاءِ

الْآنَ تِسْعَةُ نُجُومٍ يَا اَسْتَاذِ.

\* الشيخ: نعم. فِي السَّمَاءِ الْآنَ تِسْعَةُ نُجُومٍ. ... كَمْ نَجْمًا

فِي السَّمَاءِ الْآنَ يَا عَادِلُ ؟

= اَنْتَظِرْ يَا سَيِّدِي، اَنَا اَعِدُّهَا ثُمَّ اَقُولُ لَكَ كَمْ هِيَ: نَجْمٌ

وَاحِدٌ، نَجْمَانِ، ثَلَاثَةُ نُجُومٍ، اَرْبَعَةُ نُجُومٍ، خَمْسَةُ نُجُومٍ، سِتَّةُ

نُجُومٍ، سَبْعَةُ نُجُومٍ، ثَمَانِيَةُ نُجُومٍ، تِسْعَةُ نُجُومٍ. فِي السَّمَاءِ

الْآنَ تِسْعَةُ نُجُومٍ.

\* الشيخ: نعم، فِي السَّمَاءِ الْآنَ تِسْعَةُ نُجُومٍ. ... كَمْ نَجْمًا

فِي السَّمَاءِ يَا عَبْدَ الشُّكُورِ ؟

= اَنْتَظِرْ يَا اَسْتَاذِ، اَنَا اَعِدُّهَا ثُمَّ اَقُولُ لَكَ كَمْ هِيَ: نَجْمٌ

وَاحِدٌ، نَجْمَانِ، ثَلَاثَةُ نُجُومٍ، اَرْبَعَةُ نُجُومٍ، خَمْسَةُ نُجُومٍ، سِتَّةُ

لُجُومٍ، سَبْعَةُ لُجُومٍ، ثَمَانِيَةَ لُجُومٍ، تِسْعَةَ لُجُومٍ. فِي السَّمَاءِ  
الآنَ تِسْعَةُ لُجُومٍ يَا شَيْخَ.

\* الشَّيْخُ: أَحْسَنْتَ. ... يَا رُوحِي، كَمْ بَيْتًا فِي هَذَا الْحَيِّ؟

= أَلْتَطَّرُ يَا أَسْتَاذَ، أَعْدُهَا ثُمَّ أَقُولُ لَكَ كَمْ هِيَ: بَيْتٌ  
وَاحِدٌ، بَيْتَانِ، ثَلَاثَةُ بُيُوتٍ، أَرْبَعَةُ بُيُوتٍ، خَمْسَةُ بُيُوتٍ، سِتَّةُ  
بُيُوتٍ، سَبْعَةُ بُيُوتٍ، ثَمَانِيَةَ بُيُوتٍ. فِي الْحَيِّ ثَمَانِيَةَ بُيُوتٍ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. ... كَمْ مَسْجِدًا فِي هَذَا الْحَيِّ يَا خَالِدَةُ؟

= أَلْتَطَّرُ يَا شَيْخَ، أَنَا أَعْدُهَا ثُمَّ أَقُولُ لَكَ كَمْ هِيَ:  
مَسْجِدٌ وَاحِدٌ، مَسْجِدَانِ. فِي الْحَيِّ مَسْجِدَانِ يَا شَيْخَ.

\* الشَّيْخُ: وَكَمْ بَيْتًا فِي هَذَا الْحَيِّ؟

= بَيْتٌ وَاحِدٌ، بَيْتَانِ، ثَلَاثَةُ بُيُوتٍ، أَرْبَعَةُ بُيُوتٍ، خَمْسَةُ  
بُيُوتٍ، سِتَّةُ بُيُوتٍ، سَبْعَةُ بُيُوتٍ، ثَمَانِيَةَ بُيُوتٍ. فِي الْحَيِّ ثَمَانِيَةَ  
بُيُوتٍ يَا شَيْخَ.

\* الشَّيْخُ: كَمْ بَيْتًا فِي هَذَا الْحَيِّ وَكَمْ مَسْجِدًا فِيهِ يَا رُقِيَّةُ؟

= أَلْتَطَّرُ يَا أَسْتَاذَ، أَنَا أَعْدُهَا ثُمَّ أَقُولُ لَكَ كَمْ هِيَ: بَيْتٌ  
وَاحِدٌ، بَيْتَانِ، ثَلَاثَةُ بُيُوتٍ، أَرْبَعَةُ بُيُوتٍ، خَمْسَةُ بُيُوتٍ، سِتَّةُ  
بُيُوتٍ، سَبْعَةُ بُيُوتٍ، ثَمَانِيَةَ بُيُوتٍ. فِي الْحَيِّ ثَمَانِيَةَ بُيُوتٍ.

\* الشيخ: وَكَمْ مَسْجِدًا فِيهِ ؟

= فِيهِ مَسْجِدَانِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. فِي هَذَا الْحَيِّ مَسْجِدَانِ. ... كَمْ مَسْجِدًا فِي هَذَا الْحَيِّ وَكَمْ بَيْتًا فِيهِ يَا عَائِشَةُ ؟

= أَلْتَنْظُرُ يَا أَسْتَاذَ، أَنَا أَعِدُّهَا ثُمَّ أَقُولُ لَكَ كَمْ هِيَ: مَسْجِدٌ وَاحِدٌ، مَسْجِدَانِ، فِي هَذَا الْحَيِّ مَسْجِدَانِ. بَيْتٌ وَاحِدٌ، بَيْتَانِ، ثَلَاثَةُ بُيُوتٍ، أَرْبَعَةُ بُيُوتٍ، خَمْسَةُ بُيُوتٍ، سِتَّةُ بُيُوتٍ، سَبْعَةُ بُيُوتٍ، ثَمَانِيَةُ بُيُوتٍ. فِي الْحَيِّ ثَمَانِيَةُ بُيُوتٍ.

\* الشيخ: كَمْ بَيْتًا فِي هَذَا الْحَيِّ وَكَمْ مَسْجِدًا فِيهِ يَا عَائِشَةُ ؟

= أَلْتَنْظُرُ يَا أَسْتَاذَ، أَنَا أَعِدُّهَا ثُمَّ أَقُولُ لَكَ كَمْ هِيَ: بَيْتٌ وَاحِدٌ، بَيْتَانِ، ثَلَاثَةُ بُيُوتٍ، أَرْبَعَةُ بُيُوتٍ، خَمْسَةُ بُيُوتٍ، سِتَّةُ بُيُوتٍ، سَبْعَةُ بُيُوتٍ، ثَمَانِيَةُ بُيُوتٍ. مَسْجِدٌ وَاحِدٌ، مَسْجِدَانِ، فِي الْحَيِّ ثَمَانِيَةُ بُيُوتٍ وَمَسْجِدَانِ.

\* الشيخ: أَحْسَنْتِ. ... يَا عَبْدَ الشُّكُورِ، كَمْ أَخَا لَكَ ؟

= لِي عَشْرَةٌ إِخْوَةٌ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: أَحْسَنْتِ. لِي عَشْرَةٌ إِخْوَةٌ. ... قُلْ مَرَّةً أُخْرَى.

= لِي عَشْرَةٌ إِخْوَةٌ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: لِي عَشْرَةُ إِخْوَةٍ... يَا خَالِدَةُ، كَمْ بَيْتاً فِي شَارِعِكُمْ؟

= فِي شَارِعِنَا تِسْعَةُ بُيُوتٍ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: أَحْسَنْتِ. فِي شَارِعِنَا تِسْعَةُ بُيُوتٍ... يَا سَلْمَانَ، كَمْ كِتَاباً فِي حَقِيبَتِكَ؟

= فِي حَقِيبَتِي خَمْسَةٌ كُتُبٌ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نَعَمْ. فِي حَقِيبَتِي خَمْسَةٌ كُتُبٌ يَا أَسْتَاذَ... يَا خَالِدُ، كَمْ دُولَاراً فِي جَيْبِكَ الْآنَ؟

= فِي جَيْبِي الْآنَ سَبْعَةُ دُولَارَاتٍ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: فِي جَيْبِي الْآنَ سَبْعَةُ دُولَارَاتٍ... يَا مُحَمَّدُ، كَمْ قَلَمًا عَلَى الْمَكْتَبِ؟

= عَلَى الْمَكْتَبِ سِتَّةُ أَقْلَامٍ يَا فَضِيلَةَ الشَّيْخِ.

\* الشيخ: نَعَمْ. عَلَى الْمَكْتَبِ سِتَّةُ أَقْلَامٍ... يَا عَيْسَى، إِمَامُ الْمَسْجِدِ، كَمْ أَبْنَاءَ لَهُ؟

= لَهُ أَرْبَعَةُ أَبْنَاءٍ.

\* الشيخ: نَعَمْ... «أَبْنٌ» جَمْعُهُ «أَبْنَاءٌ». إِمَامُ الْمَسْجِدِ لَهُ أَرْبَعَةُ أَبْنَاءٍ... عَادِلُ، كَمْ بَيْتاً فِي هَذِهِ الْقَرْيَةِ؟

= فِي هَذِهِ الْقَرْيَةِ تِسْعَةُ بُيُوتٍ يَا شَيْخَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. فِي هَذِهِ الْقَرْيَةِ تِسْعَةُ بُيُوتٍ. ... رُوحِي، كَمْ قَلَمًا وَكَمْ كِتَابًا فِي حَقِيبَتِكَ الْآنَ ؟

= فِي حَقِيبَتِي ثَلَاثَةُ أَقْلَامٍ وَأَرْبَعَةُ كُتُبٍ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. فِي حَقِيبَتِي ثَلَاثَةُ أَقْلَامٍ وَأَرْبَعَةُ كُتُبٍ. ... كَمْ دُولَارًا عِنْدَكَ الْآنَ يَا خَالِدَةُ ؟

= عِنْدِي ثَمَانِيَّةُ دُولَارَاتٍ الْآنَ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: هَذَا السُّؤَالُ يَحْتَاجُ إِلَى تَفْكِيرٍ. ... كَمْ مَسْجِدًا فِي هَذِهِ الْمَدِينَةِ يَا رُقِيَّةُ. فَكَّرِي ؟

(يَحْتَاجُ إِلَى تَفْكِيرٍ : needs thinking)

= فِي هَذِهِ الْمَدِينَةِ تِسْعَةُ مَسَاجِدَ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. فِي هَذِهِ الْمَدِينَةِ تِسْعَةُ مَسَاجِدَ. ... يَا عَائِشَةُ، كَمْ دَفْتَرًا عِنْدَكَ الْآنَ ؟ فَكَّرِي.

(فَكَّرَ تَفْكِيرًا : think over)

= الْآنَ عِنْدِي خَمْسَةُ دَفَاتِرَ.

\* الشَّيْخُ: « دَفَاتِرٌ » جَمْعُهُ « دَفَاتِرٌ »، مَمْنُوعٌ مِنْ الصَّرْفِ، وَيَكُونُ جَرُّهُ بِالْفَتْحَةِ. ... يَا عَائِشَةُ، كَمْ أَخَا لَكَ ؟

= لِي سِتَّةُ إِخْوَةٍ يَا أَسَاطِذَ.  
\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. لِي سِتَّةُ إِخْوَةٍ يَا أَسَاطِذَ.

## EPISODE 12

### كَمْ كِتَابًا أَشْتَرَيْتَ ؟

\* الشَّيْخُ: الْآنَ نَأْتِي بِالْعَدَدِ مَعَ الْأَفْعَالِ.

We will now use verbs.

كَمْ كِتَابًا أَشْتَرَيْتَ يَا مُحَمَّدُ ؟

= أَشْتَرَيْتَ أَرْبَعَةَ كُتُبٍ.

\* الشَّيْخُ: كَمْ كِتَابًا قَرَأْتَ يَا عَلِيُّ ؟

= قَرَأْتُ ثَلَاثَةَ كُتُبٍ.

\* الشَّيْخُ: يَا سَلْمَانَ، كَمْ قَلَمًا أَشْتَرَيْتَ ؟

= أَشْتَرَيْتُ خَمْسَةَ أَقْلَامٍ يَا أَسَاطِذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أَشْتَرَيْتُ خَمْسَةَ أَقْلَامٍ... كَمْ كِتَابًا قَرَأْتَ

الْيَوْمَ يَا مُحَمَّدُ ؟

= قَرَأْتُ الْيَوْمَ ثَلَاثَةَ كُتُبٍ.

\* الشيخ: نعم. أَحَسَّنْتَ. قَرَأْتُ الْيَوْمَ ثَلَاثَةَ كُتُبٍ... كَمْ

طَالِبًا رَأَيْتَ فِي الْفَصْلِ يَا خَالِدُ؟

= رَأَيْتُ تِسْعَةَ طُلَّابٍ فِي الْفَصْلِ يَا شَيْخَ.

\* الشيخ: نعم. رَأَيْتُ تِسْعَةَ طُلَّابٍ فِي الْفَصْلِ... يَا عَيْسَى،

كَمْ نَجْمًا رَأَيْتَ فِي السَّمَاءِ الْآنَ؟

= رَأَيْتُ فِي السَّمَاءِ الْآنَ عَشْرَةَ نُجُومٍ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: أَحَسَّنْتَ. رَأَيْتُ الْآنَ فِي السَّمَاءِ عَشْرَةَ نُجُومٍ.

... كَمْ دَفْتَرًا ... أَلْتَبِهَ ... كَمْ دَفْتَرًا تَرَكْتَنِي فِي

الْفَصْلِ يَا عَادِلُ؟ (تَرَكَ : to leave)

= تَرَكَتُ فِي الْفَصْلِ خَمْسَةَ دَفَاتِرٍ.

\* الشيخ: أَحَسَّنْتَ. تَرَكَتُ فِي الْفَصْلِ خَمْسَةَ دَفَاتِرٍ... هُوَ دَفْتَرٌ، دَفَاتِرٌ، مَنصُوبٌ وَمَجْرُورٌ : دَفَاتِرٍ... يَا رُوحِي،

كَمْ دُولَارًا أَخَذْتَ مِنْ أُخْتِكَ الْيَوْمَ؟

= أَخَذْتُ مِنْ أُخْتِي الْيَوْمَ عَشْرَةَ دُولَارَاتٍ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. أَخَذْتُ مِنْ أُخْتِي الْيَوْمَ عَشْرَةَ دُولَارَاتٍ... كَمْ كِتَابًا قَرَأْتَ الْيَوْمَ يَا خَالِدَةُ؟

= قَرَأْتُ الْيَوْمَ خَمْسَةَ كُتُبٍ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. قَرَأْتُ خَمْسَةَ كُتُبٍ. ... كَمْ جَاراً زُرْتُ الْيَوْمَ  
يا رُقِيَّةُ؟ « جَارٌ » جَمَعُهُ « جِيرَانٌ ».

= زُرْتُ الْيَوْمَ سِتَّةَ جِيرَانٍ.

\* الشيخ: نعم. زُرْتُ الْيَوْمَ سِتَّةَ جِيرَانٍ. ... كَمْ قَلَمًا أَشْتَرَيْتُ  
الْيَوْمَ؟

= أَشْتَرَيْتُ الْيَوْمَ ثَمَانِيَةَ أَقْلَامٍ.

\* الشيخ: نعم. أَشْتَرَيْتُ الْيَوْمَ ثَمَانِيَةَ أَقْلَامٍ. ... كَمْ رَجُلًا  
خَرَجَ الْآنَ مِنَ الْمَسْجِدِ يَا عَائِشَةُ. فَكَّرِي؟

= خَرَجَ الْآنَ مِنَ الْمَسْجِدِ تِسْعَةُ رِجَالٍ.

\* الشيخ: لِمَاذَا مَرَّفُوْعٌ؟

= لِأَنَّهُ فَاعِلٌ.

\* الشيخ: خَرَجَ الْآنَ مِنَ الْمَسْجِدِ تِسْعَةُ رِجَالٍ...  
Same sentences, another kind of question.

كَمْ رَجُلًا رَأَيْتَ فِي الْمَسْجِدِ؟

= رَأَيْتُ تِسْعَةَ رِجَالٍ فِي الْمَسْجِدِ.

\* الشيخ: رَأَيْتُ تِسْعَةَ رِجَالٍ فِي الْمَسْجِدِ، مَفْعُولٌ بِهِ.

وَخَرَجَ تِسْعَةُ رِجَالٍ مِنَ الْمَسْجِدِ.



## EPISODE 13

### ثَلَاثُ سَيَّارَاتٍ

\*الشيخ : بسم الله الرحمن الرحيم. الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ،  
وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى أَشْرَفِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ، نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ  
وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ، أما بعد :

Yesterday we did the numbers with masculine. *مَعْدُود*. Today *in sha' Aallah* we'll continue the lesson *عَدَد* with feminine *مَعْدُود*.

In masculine the ت is written. In feminine the ت is dropped. Now we have سَيَّارَةٌ.

يا سلمانُ، عَدٌّ ... عَدٌّ، يَعْدُ، عُدٌّ. (عَدٌّ : to count)  
= سَيَّارَةٌ وَاحِدَةٌ، سَيَّارَتَانِ اثْنَتَانِ، ثَلَاثُ سَيَّارَاتٍ، أَرْبَعُ  
سَيَّارَاتٍ، خَمْسُ سَيَّارَاتٍ، سِتُّ سَيَّارَاتٍ، سَبْعُ سَيَّارَاتٍ،  
ثَمَانِي سَيَّارَاتٍ، تِسْعُ سَيَّارَاتٍ، عَشْرُ سَيَّارَاتٍ.  
\* الشيخ: نعم. ... خالدة، مَرَّةً أُخْرَى قَوْلِي : سَيَّارَةٌ وَاحِدَةٌ.

= سَيَّارَةٌ وَاحِدَةٌ، سَيَّارَتَانِ اثْنَتَانِ، ثَلَاثُ سَيَّارَاتٍ، أَرْبَعُ سَيَّارَاتٍ، خَمْسُ سَيَّارَاتٍ، سِتُّ سَيَّارَاتٍ، سَبْعُ سَيَّارَاتٍ، ثَمَانِي سَيَّارَاتٍ، تِسْعُ سَيَّارَاتٍ، عَشْرُ سَيَّارَاتٍ.

\* الشيخ: أَحْسَنْتِ. ... خَالِدُ، كَمْ سَاعَةٌ عِنْدَكَ؟

= أَنْتَظِرُ يَا أَسْتَاذُ، أَعِدُّهَا لِي ثُمَّ أَقُولُ لَكَ كَمْ هِيَ.

\* الشيخ: نَعَمْ. أَرْفَعُ صَوْتَكَ...

= سَاعَةٌ وَاحِدَةٌ، سَاعَتَانِ اثْنَتَانِ، ثَلَاثُ سَاعَاتٍ، أَرْبَعُ سَاعَاتٍ، خَمْسُ سَاعَاتٍ، سِتُّ سَاعَاتٍ، سَبْعُ سَاعَاتٍ، ثَمَانِي سَاعَاتٍ، تِسْعُ سَاعَاتٍ، عَشْرُ سَاعَاتٍ.

\* الشيخ: نَعَمْ. عَشْرُ سَاعَاتٍ. ... أَيْنَ الْكِتَابُ هَذِهِ يَا رُقِيَّةُ؟ كَمْ نُسخَةً مِنَ الْكِتَابِ عِنْدَكَ؟ وَالنُّسخَةُ بِالْإِنْكِلِيزِيَّةِ copy، كَمْ نُسخَةً مِنَ الْكِتَابِ عِنْدَكَ يَا رُقِيَّةُ؟

= أَنْتَظِرُ يَا أَسْتَاذُ، أَنَا أَعِدُّهَا لِي ثُمَّ أَقُولُ لَكَ كَمْ هِيَ: نُسخَةً وَاحِدَةً، نُسخَتَانِ اثْنَتَانِ، ثَلَاثُ نُسخٍ، أَرْبَعُ نُسخٍ، خَمْسُ نُسخٍ، سِتُّ نُسخٍ، سَبْعُ نُسخٍ، ثَمَانِي نُسخٍ، تِسْعُ نُسخٍ، عَشْرُ نُسخٍ. عِنْدِي عَشْرُ نُسخٍ يَا أَسْتَاذُ.

\* الشيخ: نعم. عِنْدِي عَشْرُ نُسْخٍ مِنْ هَذَا الْكِتَابِ ...

يا عبدَ الشُّكُورِ، كَمْ سَيَّارَةً فِي الشَّارِعِ ؟

= اَلتَّظَرُ يَا اَسْتَاذَ، اَنَا اَعْدُهَا ثُمَّ اَقُولُ لَكَ كَمْ هِيَ.

\* الشيخ: اَرْفَعُ صَوْتِكَ. نعم.

= سَيَّارَةٌ وَاِحِدَةٌ، سَيَّارَتَانِ، ثَلَاثُ سَيَّارَاتٍ، اَرْبَعُ سَيَّارَاتٍ،

خَمْسُ سَيَّارَاتٍ، سِتُّ سَيَّارَاتٍ، سَبْعُ سَيَّارَاتٍ، ثَمَانِي

سَيَّارَاتٍ، تِسْعُ سَيَّارَاتٍ، عَشْرُ سَيَّارَاتٍ.

\* الشيخ: اَحْسَنْتَ. عَشْرُ سَيَّارَاتٍ.

Now, we will take pair of words, one masculine, the other feminine. One side will say masculine مَعْدُود and the other side will say feminine مَعْدُود.

The first is: اَبْنُ

اَبْنٌ وَاِحِدٌ

بِنْتٌ وَاِحِدَةٌ

نعم.

= اَبْنَانِ اَثْنَانِ

+ بِنْتَانِ اَثْنَتَانِ

= ثَلَاثَةُ أَبْنَاءٍ  
 + ثَلَاثُ بَنَاتٍ  
 = أَرْبَعَةُ أَبْنَاءٍ  
 + أَرْبَعُ بَنَاتٍ  
 = خَمْسَةُ أَبْنَاءٍ  
 + خَمْسُ بَنَاتٍ  
 = سِتَّةُ أَبْنَاءٍ  
 + سِتُّ بَنَاتٍ  
 = سَبْعَةُ أَبْنَاءٍ  
 + سَبْعُ بَنَاتٍ  
 = ثَمَانِيَةُ أَبْنَاءٍ  
 + ثَمَانِي بَنَاتٍ  
 = تِسْعَةُ أَبْنَاءٍ  
 + تِسْعُ بَنَاتٍ  
 = عَشْرَةُ أَبْنَاءٍ  
 + عَشْرُ بَنَاتٍ

\* الشيخ: أَحْسَنْتُمَا. الْكَلِمَةُ الثَّانِيَةُ أَخٌ، وَأُخْتُ. ... عَائِشَةُ.

= أَخٌ وَاحِدٌ  
 \* الشيخ: نعم.  
 + أُخْتٌ وَاحِدَةٌ  
 = أَخَوَانِ أَثْنَانِ  
 + أُخْتَانِ أَثْنَانِ  
 = ثَلَاثَةُ إِخْوَةٍ  
 + ثَلَاثُ أَخَوَاتٍ  
 \* الشيخ: نعم.  
 = أَرْبَعَةُ إِخْوَةٍ  
 + أَرْبَعُ أَخَوَاتٍ  
 = خَمْسَةُ إِخْوَةٍ  
 + خَمْسُ أَخَوَاتٍ  
 = سِتَّةُ إِخْوَةٍ  
 + سِتُّ أَخَوَاتٍ  
 = سَبْعَةُ إِخْوَةٍ  
 + سَبْعُ أَخَوَاتٍ  
 = ثَمَانِيَةُ إِخْوَةٍ

+ ثَمَانِي أَخَوَاتٍ

= تِسْعَةُ إِخْوَةٍ

+ تِسْعُ أَخَوَاتٍ

= عَشْرَةُ إِخْوَةٍ

+ عَشْرُ أَخَوَاتٍ

\* الشيخ: نعم. عَشْرُ أَخَوَاتٍ. ... أَحْسَنْتُمَا. ...

خَالِدَةٌ وَعَيْسَى: رَجُلٌ وَأَمْرَأَةٌ.

= رَجُلٌ وَاحِدٌ

+ أَمْرَأَةٌ وَاحِدَةٌ

= رَجُلَانِ اثْنَانِ

+ أَمْرَأَتَانِ اثْنَتَانِ

= ثَلَاثَةُ رِجَالٍ

+ ثَلَاثُ نِسَاءٍ

= أَرْبَعَةُ رِجَالٍ

+ أَرْبَعُ نِسَاءٍ

= خَمْسَةُ رِجَالٍ

+ خَمْسُ نِسَاءٍ

= سِتَّةُ رِجَالٍ

+ سِتُّ نِسَاءٍ

= سَبْعَةُ رِجَالٍ

+ سَبْعُ نِسَاءٍ

= ثَمَانِيَةُ رِجَالٍ

+ ثَمَانِي نِسَاءٍ

= تِسْعَةُ رِجَالٍ

+ تِسْعُ نِسَاءٍ

= عَشْرَةُ رِجَالٍ

+ عَشْرُ نِسَاءٍ

\* الشيخ: طَالِبٌ وَطَالِبَةٌ، رُقِيَّةٌ وَخَالِدٌ.

= طَالِبٌ وَوَاحِدٌ

+ طَالِبَةٌ وَوَاحِدَةٌ

= طَالِبَانِ أَتْنَانِ

+ طَالِبَتَانِ أَتْنَتَانِ

= ثَلَاثَةُ طُلَّابٍ

\* الشيخ: نعم. ثَلَاثَةُ طُلَّابٍ

+ ثَلَاثُ طَالِبَاتٍ  
 = أَرْبَعَةُ طُلَّابٍ  
 + أَرْبَعُ طَالِبَاتٍ  
 = خَمْسَةُ طُلَّابٍ  
 + خَمْسُ طَالِبَاتٍ  
 = سِتَّةُ طُلَّابٍ  
 + سِتُّ طَالِبَاتٍ  
 = سَبْعَةُ طُلَّابٍ  
 + سَبْعُ طَالِبَاتٍ  
 = ثَمَانِيَةُ طُلَّابٍ  
 + ثَمَانِي طَالِبَاتٍ  
 = تِسْعَةُ طُلَّابٍ  
 + تِسْعُ طَالِبَاتٍ  
 = عَشْرَةُ طُلَّابٍ  
 + عَشْرُ طَالِبَاتٍ



\* الشيخ: طَيْب. الكَلِمَةُ الَّتِي بَعْدَهَا : طَبِيبٌ  
 وَطَبِيبَةٌ. عائِشَةُ الَّتِي بَعْدَهَا : « طَبِيبٌ »  
 جَمْعُهُ « أَطِبَّاءٌ ». يا مُحَمَّدُ، نَعَمْ.

= طَبِيبٌ وَاحِدٌ

+ طَبِيبَةٌ وَاحِدَةٌ

= طَبِيبَانِ اثْنَانِ

+ طَبِيبَتَانِ اثْنَتَانِ

= ثَلَاثَةُ أَطِبَّاءَ

+ ثَلَاثُ طَبِيبَاتٍ

= أَرْبَعَةُ أَطِبَّاءَ

+ أَرْبَعُ طَبِيبَاتٍ

= خَمْسَةُ أَطِبَّاءَ

+ خَمْسُ طَبِيبَاتٍ

= سِتَّةُ أَطِبَّاءَ

+ سِتُّ طَبِيبَاتٍ

= سَبْعَةُ أَطِبَّاءَ

+ سَبْعُ طَبِيبَاتٍ

= ثَمَانِيَةَ أَطِبَّاءَ

+ ثَمَانِي طَبِيبَاتٍ

= تِسْعَةَ أَطِبَّاءَ

+ تِسْعُ طَبِيبَاتٍ

= عَشْرَةَ أَطِبَّاءَ

+ عَشْرُ طَبِيبَاتٍ

\* الشيخ: عَشْرُ طَبِيبَاتٍ، عَشْرَةَ أَطِبَّاءَ. أَحْسَنُ ثَمَا.

... عبد الشُّكُورِ وسلمانُ : مُدْرَسٌ. اتَّعِبَهُ يَا عَبْدَ

الشُّكُورِ : «مُدْرَسٌ» جَمْعُهُ «مُدْرَسُونَ»؛

و«مُدْرَسَةٌ» جَمْعُهُ «مُدْرَسَاتٌ»...أَبْدَأُ (begin)

= مُدْرَسٌ وَاحِدٌ

+ مُدْرَسَةٌ وَاحِدَةٌ

= مُدْرَسَانِ اثْنَانِ

+ مُدْرَسَتَانِ اثْنَتَانِ

= ثَلَاثَةُ مُدْرَسِينَ

\* الشيخ: نعم. ثَلَاثَةُ مُدْرَسِينَ

+ ثَلَاثُ مُدْرَسَاتٍ

= أَرْبَعَةُ مُدْرَسِينَ

+ أَرْبَعُ مُدْرَسَاتٍ

= خَمْسَةُ مُدْرَسِينَ

+ خَمْسُ مُدْرَسَاتٍ

= سِتَّةُ مُدْرَسِينَ

+ سِتُّ مُدْرَسَاتٍ

= سَبْعَةُ مُدْرَسِينَ

+ سَبْعُ مُدْرَسَاتٍ

= ثَمَانِيَةَ مُدْرَسِينَ

+ ثَمَانِي مُدْرَسَاتٍ

= تِسْعَةُ مُدْرَسِينَ

+ تِسْعُ مُدْرَسَاتٍ

= عَشْرَةَ مُدْرَسِينَ

+ عَشْرُ مُدْرَسَاتٍ

\* الشيخ: أَحْسَنُتُمَا. عَشْرَةَ مُدْرَسِينَ، وَعَشْرُ مُدْرَسَاتٍ.

... الْآنَ أَسْأَلُكُمْ أَسْئَلَةً: يَا رُقِيَّةُ، كَمْ أَبْنَاءُ وَبَنَاتٍ لَكَ؟

= لِي أَبْنَانٍ وَبَنَاتَانِ.

\* الشيخ: يا عبد الشكور، كم أخاك؟

= لي ثلاثة إخوة.

\* الشيخ: لي ثلاثة إخوة. أحسنت. لي ثلاثة إخوة. ... يا

علي، كم أختاك؟

= لي خمس أخوات.

\* الشيخ: نعم. لي خمس أخوات.

## EPISODE 14

### كم ساعة تعملين؟

\* الشيخ: يا روجي، كم ساعة تعملين؟ أتبها.

= أعمل ثلاث ساعات.

\* الشيخ: نعم. أعمل ثلاث ساعات... سلمان، كم ساعة

تعمل؟

= أعمل أربع ساعات.

\* الشيخ: نعم. أعمل أربع ساعات... وأنت يا محمد، كم

ساعة تعمل؟

= أَعْمَلُ خَمْسَ سَاعَاتٍ.

\* الشيخ: نعم. أَعْمَلُ خَمْسَ سَاعَاتٍ. ... خالد، كَمْ سَاعَةً تَعْمَلُ؟

= أَعْمَلُ ثَمَانِي سَاعَاتٍ.

\* الشيخ: نعم. أَعْمَلُ ثَمَانِي سَاعَاتٍ. .. لِأَنَّهُ مَنْصُوبٌ : ثَمَانِي. ... عَيْسَى، كَمْ سَاعَةً تَعْمَلُ؟

= أَعْمَلُ تِسْعَ سَاعَاتٍ.

\* الشيخ: نعم. أَعْمَلُ تِسْعَ سَاعَاتٍ. ... عادل، كَمْ سَاعَةً تَعْمَلُ؟

= أَعْمَلُ سِتَّ سَاعَاتٍ.

\* الشيخ: نعم. أَعْمَلُ سِتَّ سَاعَاتٍ. ... علي، كَمْ سَاعَةً تَعْمَلُ؟

= أَعْمَلُ ثَمَانِي سَاعَاتٍ.

\* الشيخ: أَعْمَلُ ثَمَانِي سَاعَاتٍ. ... هُنَا. ... يا عائشة. كَمْ سَاعَةً تَعْمَلِينَ؟

= أَعْمَلُ أَرْبَعَ سَاعَاتٍ.

\* الشيخ: نعم. أَعْمَلُ أَرْبَعَ سَاعَاتٍ... خَالِدَةً، كَمْ سَاعَةً تَعْمَلِينَ؟

= أَعْمَلُ ثَمَانِي سَاعَاتٍ.

\* الشيخ: أَعْمَلُ ثَمَانِي سَاعَاتٍ... وَأَنْتِ، كَمْ سَاعَةً تَعْمَلِينَ يَا رُقِيَّةُ؟

= أَعْمَلُ ثَمَانِي سَاعَاتٍ.

\* الشيخ: نعم... يَا عَائِشَةُ، كَمْ سَاعَةً تَعْمَلِينَ؟

= أَعْمَلُ سَبْعَ سَاعَاتٍ.

\* الشيخ: نعم. أَعْمَلُ سَبْعَ سَاعَاتٍ... وَعَبْدَ الشُّكُورِ، كَمْ سَاعَةً تَعْمَلُ؟

= أَعْمَلُ سِتَّ سَاعَاتٍ.

\* الشيخ: أَحْسَنْتَ. أَعْمَلُ سِتَّ سَاعَاتٍ... أَسْمَعُوا هَذَا السُّؤَالَ. يَا خَالِدُ، كَمْ دَقِيقَةً أَلْتَطَّرْتَنِي؟

= أَلْتَطَّرْتُكَ دَقِيقَةً وَاحِدَةً.

\* الشيخ: أَلْتَطَّرْتُكَ دَقِيقَةً وَاحِدَةً... طَيِّبٌ، يَا عَيْسَى، كَمْ دَقِيقَةً أَلْتَطَّرْتَنِي؟

= أَلْتَطَّرْتُكَ خَمْسَ دَقَائِقَ.

\* الشيخ: مَا شَاءَ اللهُ!... أَلتَّظَرْتُكَ خَمْسَ دَقَائِقَ...  
 دَقِيقَةً وَاحِدَةً، دَقِيقَتَيْنِ، ثَلَاثَ دَقَائِقَ، أَرْبَعَ  
 دَقَائِقَ، عَشْرَ دَقَائِقَ. أَلتَّظَرْتُكَ خَمْسَ دَقَائِقَ...  
 عادل، كَمْ دَقِيقَةً أَلتَّظَرْتَنِي؟  
 = أَلتَّظَرْتُكَ ثَلَاثَ دَقَائِقَ.

\* الشيخ: نعم. أَلتَّظَرْتُكَ ثَلَاثَ دَقَائِقَ... عَلَيَّ، كَمْ  
 سَاعَةً أَلتَّظَرْتُ فِي الْمَطَارِ؟ فَهَمْتُ؟  
 = أَلتَّظَرْتُ فِي الْمَطَارِ ثَلَاثَ سَاعَاتٍ.  
 \* الشيخ: أَحْسَنْتَ. قُلْ مَرَّةً أُخْرَى.

= أَلتَّظَرْتُ فِي الْمَطَارِ ثَلَاثَ سَاعَاتٍ.  
 \* الشيخ: نعم. أَلتَّظَرْتُ فِي الْمَطَارِ ثَلَاثَ سَاعَاتٍ...  
 كَمْ سَيَّارَةً، يَا عَائِشَةُ، رَأَيْتِ فِي الشَّارِعِ؟  
 = رَأَيْتُ عَشْرَ سَيَّارَاتٍ فِي الشَّارِعِ.

\* الشيخ: أَحْسَنْتَ. رَأَيْتِ عَشْرَ سَيَّارَاتٍ فِي الشَّارِعِ... يَا  
 عَبْدَةَ الشُّكُورِ، كَمْ دَجَاجَةً فِي بَيْتِكُمْ؟  
 = فِي بَيْتِنَا ثَلَاثَ دَجَاجَاتٍ.

\* الشيخ: نعم. فِي بَيْتِنَا ثَلَاثُ دَجَاجَاتٍ. ... يـ  
سلمان، كَمْ ثَمْرَةً أَكَلْتَ ؟  
= أَكَلْتُ ثَلَاثَ ثَمَرَاتٍ.

\* الشيخ: نعم. « ثَمْرَةٌ » مُفْرَدٌ. جَمْعُهَا « ثَمَرَاتٌ ».  
أَكَلْتُ ثَلَاثَ ثَمَرَاتٍ. ... يَا مُحَمَّدُ، كَمْ بَقْرَةً فِي هَذَا  
الْمَزْرَعَةِ ؟

= فِي هَذِهِ الْمَزْرَعَةِ ثَلَاثُ بَقَرَاتٍ.

\* الشيخ: أَحْسَنْتَ. ثَلَاثُ بَقَرَاتٍ. الْمَزْرَعَةُ فِي الْإِنْكِلِيزِيَّاتِ  
: farm. فِي هَذِهِ الْمَزْرَعَةِ ثَلَاثُ بَقَرَاتٍ... خَالِدُ  
الْأَبِي. كَمْ رِسَالَةً كَتَبْتَ الْيَوْمَ ؟ « رِسَالَةٌ » جَمْعُهَا  
« رِسَائِلٌ ».

= كَتَبْتُ الْيَوْمَ ثَلَاثَ رِسَائِلٍ.

\* الشيخ: كَتَبْتُ الْيَوْمَ ثَلَاثَ رِسَائِلٍ. أَحْسَنْتَ. ..  
كَمْ نَافِذَةً فِي هَذِهِ الْغُرْفَةِ يَا خَالِدُ ؟ « نَافِذَةٌ »  
جَمْعُهَا « نَوَافِذٌ ».

= فِي هَذِهِ الْغُرْفَةِ ثَلَاثُ نَوَافِذٍ.



\* الشيخ: فِي هَذِهِ الْعُرْفَةِ ثَلَاثُ نَوَافِدَ. ... كَمْ رَجُلًا  
وَأَمْرًا، يَا رُقِيَّةُ، رَأَيْتِ فِي الْمَسْجِدِ الْيَوْمَ ؟  
= رَأَيْتِ الْيَوْمَ فِي الْمَسْجِدِ خَمْسَةَ رِجَالٍ وَأَرْبَعَ نِسَاءَ.  
\* الشيخ: أَحْسَنْتِ. رَأَيْتِ فِي الْمَسْجِدِ خَمْسَةَ رِجَالٍ وَأَرْبَعَ  
نِسَاءَ. ... يَا عَبْدَ الشُّكُورِ، كَمْ طَالِبَةً فِي هَذَا الْفَصْلِ ؟  
= فِي هَذَا الْفَصْلِ خَمْسُ طَالِبَاتٍ.  
\* الشيخ: فِي هَذَا الْفَصْلِ خَمْسُ طَالِبَاتٍ. نَعَمْ. ... كَمْ سَاعَةً  
عِنْدَكَ ؟

= عِنْدِي عَشْرُ سَاعَاتٍ.  
\* الشيخ: عِنْدِي عَشْرُ سَاعَاتٍ. ... يَا عَائِشَةُ، كَمْ يَوْمًا  
تَعْمَلِينَ فِي الْأُسْبُوعِ ؟ « يَوْمٌ » جَمْعُهُ « أَيَّامٌ ».  
= أَعْمَلُ خَمْسَةَ أَيَّامٍ فِي الْأُسْبُوعِ.  
\* الشيخ: نَعَمْ. أَعْمَلُ خَمْسَةَ أَيَّامٍ فِي الْأُسْبُوعِ. ...  
وَأَنْتِ يَا خَالِدَةُ، كَمْ يَوْمًا تَعْمَلِينَ فِي الْأُسْبُوعِ ؟  
= أَعْمَلُ أَرْبَعَةَ أَيَّامٍ فِي الْأُسْبُوعِ.  
\* الشيخ: أَعْمَلُ أَرْبَعَةَ أَيَّامٍ فِي الْأُسْبُوعِ. نَعَمْ. ... وَأَنْتِ يَا  
رُقِيَّةُ، كَمْ يَوْمًا تَعْمَلِينَ فِي الْأُسْبُوعِ ؟

= أَعْمَلُ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فِي الْأُسْبُوعِ.

\* الشَّيْخُ: أَعْمَلُ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فِي الْأُسْبُوعِ. ... وَعَائِشَةُ، كَمْ

يَوْمًا تَعْمَلِينَ فِي الْأُسْبُوعِ ؟

= أَعْمَلُ سِتَّةَ أَيَّامٍ فِي الْأُسْبُوعِ.

\* الشَّيْخُ: أَعْمَلُ سِتَّةَ أَيَّامٍ فِي الْأُسْبُوعِ. ... يَا رُوحِي، كَمْ

يَوْمًا تَعْمَلِينَ فِي الْأُسْبُوعِ ؟

= أَعْمَلُ خَمْسَةَ أَيَّامٍ فِي الْأُسْبُوعِ.

\* الشَّيْخُ: قُولِي مَرَّةً أُخْرَى.

= أَعْمَلُ خَمْسَةَ أَيَّامٍ فِي الْأُسْبُوعِ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أَعْمَلُ خَمْسَةَ أَيَّامٍ فِي الْأُسْبُوعِ. ... يَا عَيْسَى،

كَمْ يَوْمًا تَعْمَلُ فِي الْأُسْبُوعِ ؟

= أَعْمَلُ خَمْسَةَ أَيَّامٍ فِي الْأُسْبُوعِ

\* الشَّيْخُ: أَعْمَلُ خَمْسَةَ أَيَّامٍ فِي الْأُسْبُوعِ. ... عَادِلٌ، كَمْ يَوْمًا

تَعْمَلُ فِي الْأُسْبُوعِ ؟

= أَعْمَلُ سِتَّةَ أَيَّامٍ فِي الْأُسْبُوعِ.

\* الشَّيْخُ: أَعْمَلُ سِتَّةَ أَيَّامٍ فِي الْأُسْبُوعِ. ... يَا عَلِيٌّ، كَمْ يَوْمًا

تَعْمَلُ فِي الْأُسْبُوعِ ؟

= أَعْمَلُ خَمْسَةَ أَيَّامٍ فِي الْأُسْبُوعِ.

\* الشيخ: أَعْمَلُ خَمْسَةَ أَيَّامٍ فِي الْأُسْبُوعِ. ... خالداً، كم يوماً

تَعْمَلُ فِي الْأُسْبُوعِ؟

= أَعْمَلُ سَبْعَةَ أَيَّامٍ فِي الْأُسْبُوعِ.

\* الشيخ: أَعْمَلُ سَبْعَةَ أَيَّامٍ فِي الْأُسْبُوعِ. ... محمداً، كم يوماً

تَعْمَلُ فِي الْأُسْبُوعِ؟

= أَعْمَلُ خَمْسَةَ أَيَّامٍ فِي الْأُسْبُوعِ.

\* الشيخ: سلمان، كم يوماً تَعْمَلُ فِي الْأُسْبُوعِ؟

= أَعْمَلُ خَمْسَةَ أَيَّامٍ فِي الْأُسْبُوعِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. أَعْمَلُ خَمْسَةَ أَيَّامٍ فِي الْأُسْبُوعِ.



# DVD 2

For Personal use Only. Courtesy of The Institute of the Language of the Qur'an  
and by kind permission of Shaykh Dr Abdur Rahim.

## EPISODE 15

### مَاذَا تَرَى؟

\* الشيخ:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى أَشْرَفِ  
الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ، نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ  
أَجْمَعِينَ، أَمَا بَعْدُ :

We will practice now the use of the word: أَرَى

يَرَى، تَرَى، أَرَى، تَرَيْنَ ...

هُوَ يَرَى، هِيَ تَرَى، أَنْتَ تَرَى، أَنْتِ تَرَيْنَ، وَأَنْتُمْ تَرُونَ، أَنَا  
أَرَى، نَحْنُ نَرَى.

يَا رُقِيَّةُ، مَاذَا تَرَيْنَ عَلَى هَذَا الْمَكْتَبِ؟

= أَرَى عَلَى الْمَكْتَبِ: كِتَابَيْنِ، وَقَلَمَيْنِ، وَدَفْتَرًا، وَكَأْسًا،  
وَحَقِيَّةً وَدُولَارَاتٍ.

\* الشيخ: أَحْسَنْتِ. ... يا خالدة، مَاذَا تَرَيْنَ عَلَى الْمَكْتَبِ ؟  
= أَرَى عَلَى الْمَكْتَبِ الْآنَ كِتَابَيْنِ، وَقَلَمَيْنِ، وَدَفْتَرًا، وَنَظَّارَةً،  
وَدُولَارَاتٍ، وَكَأْسًا، وَحَقِيبَةً يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. ... يا عبد الشُّكُورِ، مَاذَا تَرَى عَلَى الْمَكْتَبِ ؟  
= أَرَى عَلَى الْمَكْتَبِ كِتَابَيْنِ، وَثَلَاثَةَ أَقْلَامٍ، وَدَفْتَرًا، وَكَأْسًا،  
وَحَقِيبَةً، وَدُولَارَاتٍ، وَنَظَّارَةً يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. ... يا عائشة، مَاذَا تَرَيْنَ عَلَى الْمَكْتَبِ ؟  
= أَرَى عَلَى الْمَكْتَبِ كِتَابَيْنِ، (وَثَلَاثَةً) وَثَلَاثَةَ أَقْلَامٍ وَدَفْتَرًا،  
وَنَظَّارَةً، وَدُولَارَاتٍ، وَكَأْسًا، وَحَقِيبَةً يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. ... عائشة، مَاذَا تَرَيْنَ عَلَى الْمَكْتَبِ ؟  
= أَرَى عَلَى الْمَكْتَبِ كِتَابَيْنِ، وَثَلَاثَةَ أَقْلَامٍ، وَدَفْتَرًا، وَنَظَّارَةً  
(وَكَأْسَانِ) وَكَأْسَيْنِ وَحَقِيبَةً، وَدُولَارَاتٍ.

\* الشيخ: نعم. طَيِّبٌ. هَذِهِ النَّاحِيَةُ. سَلْمَانُ، مَاذَا تَرَى  
عَلَى الْمَكْتَبِ ؟ (هَذِهِ النَّاحِيَةُ : this side)

= أَرَى عَلَى الْمَكْتَبِ الْآنَ كِتَابَيْنِ، وَثَلَاثَةَ أَقْلَامٍ، وَدَفْتَرًا،  
وَنَظَّارَةً، وَحَقِيبَةً، وَكَأْسَيْنِ، وَدُولَارَاتٍ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. وَدُولَارَاتٍ. ... يَا مُحَمَّدُ، كَمْ قَلَمًا تَرَى عَلَى

المَكْتَبِ ؟

= أَرَى عَلَى الْمَكْتَبِ الْآنَ ثَلَاثَةَ أَقْلَامٍ.

\* الشيخ: أَحْسَنْتَ، أَرَى عَلَى الْمَكْتَبِ الْآنَ ثَلَاثَةَ أَقْلَامٍ. ...

كَمْ كِتَاباً تَرَى عَلَى الْمَكْتَبِ الْآنَ ؟

= أَرَى الْآنَ عَلَى الْمَكْتَبِ كِتَابَيْنِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: أَرَى عَلَى الْمَكْتَبِ كِتَابَيْنِ. ... كَمْ كَأْساً تَرَى عَلَى

الْمَكْتَبِ الْآنَ يَا عِيسَى ؟

= أَرَى عَلَى الْمَكْتَبِ الْآنَ كَأْسَيْنِ.

\* الشيخ: نَعَمْ. ... كَمْ كَأْساً تَرَى الْآنَ عَلَى الْمَكْتَبِ يَا

عَادِلُ ؟

= أَرَى عَلَى الْمَكْتَبِ الْآنَ كَأْساً يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نَعَمْ. كَأْساً وَاحِدَةً، كَأْساً وَاحِدَةً، (كَأْسٌ مُؤَنَّثٌ)

كَأْساً وَاحِدَةً. ... كَمْ كِتَاباً تَرَى عَلَى الْمَكْتَبِ الْآنَ ؟

= أَرَى الْآنَ عَلَى الْمَكْتَبِ كِتَابَيْنِ.

\* الشيخ: أَرَى عَلَى الْمَكْتَبِ الْآنَ كِتَابَيْنِ. ... رُقِيَّةً، كَمْ

قَلَمًا تَرَيْنَ عَلَى الْمَكْتَبِ ؟

= أَرَى عَلَى الْمَكْتَبِ الْآنَ ثَلَاثَةَ أَقْلَامٍ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. ... أَتَرَيْنَ نَظَّارَةً عَلَى الْمَكْتَبِ يَا خَالِدَةُ ؟

= نعم، أَرَى الْآنَ عَلَى الْمَكْتَبِ نَظَّارَةً.

\* الشيخ: أَرَى عَلَى الْمَكْتَبِ نَظَّارَةً. ... أَتَرَيْنَ رِيَالَاتٍ عَلَى

الْمَكْتَبِ ؟

= لا، مَا أَرَاهَا ...

\* الشيخ: نعم. مَا أَرَى رِيَالَاتٍ. نعم. مَا أَرَاهَا. ... أَتَرَيْنَ

طِفْلاً عَلَى الْمَكْتَبِ يَا رُوْحِي ؟ أَتَرَيْنَ طِفْلاً عَلَى الْمَكْتَبِ يَا

رُوْحِي ؟

= لَا أَرَى طِفْلاً عَلَى الْمَكْتَبِ الْآنَ.

\* الشيخ: نعم. لَا أَرَى طِفْلاً عَلَى الْمَكْتَبِ، لَا أَرَى طِفْلاً عَلَى

الْمَكْتَبِ. ... هَلْ تَرَى شَيْئاً عَلَى الْكِتَابِ يَا عَلِيُّ ؟ هَلْ

تَرَى شَيْئاً عَلَى الْكِتَابِ يَا عَلِيُّ ؟

= لا، لَا أَرَى شَيْئاً عَلَى الْكِتَابِ.

\* الشيخ: نعم. لَا أَرَى شَيْئاً عَلَى الْكِتَابِ. ... يَا عَادِلُ، هَلْ

تَرَى شَيْئاً عَلَى الدَّفْتَرِ ؟

= نعم، أَرَى شَيْئاً عَلَى الدَّفْتَرِ.

\* الشيخ: مَاذَا تَرَى ؟



= أَرَى عَلَى الدَّفْتَرِ نَظْرَةً يَا أَسْتَاذ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أَرَى عَلَى الدَّفْتَرِ نَظْرَةً. ... مَاذَا تَرَى عَلَى

الْكِتَابِ يَا عَيْسَى ؟

= أَرَى عَلَى الْكِتَابِ قَلَمًا.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أَرَى عَلَى الْكِتَابِ قَلَمًا. ... يَا خَالِدُ، هَلْ تَرَى

قَلَمًا عَلَى الدَّفْتَرِ؟

= لَا، لَا أَرَى قَلَمًا عَلَى الدَّفْتَرِ.

\* الشَّيْخُ: لَا أَرَى قَلَمًا عَلَى الدَّفْتَرِ. لَا أَرَى قَلَمًا عَلَى الدَّفْتَرِ.

... يَا سَلْمَانَ، كَمْ قَلَمًا تَرَى عَلَى الدَّفْتَرِ؟

= أَرَى عَلَى الدَّفْتَرِ قَلَمَيْنِ.

\* الشَّيْخُ: أَرَى عَلَى الدَّفْتَرِ قَلَمَيْنِ. أَرَى عَلَى الدَّفْتَرِ قَلَمَيْنِ.

... يَا عَبْدَ الشُّكُورِ، مَاذَا تَرَى فِي الدَّفْتَرِ؟ مَاذَا تَرَى فِي

الدَّفْتَرِ؟

= أَرَى (فِي دَفْتَرٍ) فِي الدَّفْتَرِ قَلَمًا.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أَرَى فِي الدَّفْتَرِ قَلَمًا. ... مَاذَا تَرِينَ عَلَى

الدَّفْتَرِ؟

= أَرَى عَلَى الدَّفْتَرِ دُولَارَاتٍ.

\* الشيخ: نعم. ... يا رُقِيَّةُ، أَيْنَ تَرَيْنَ الدُّوَلاراتِ ؟ أَيْنَ  
تَرَيْنَ الدُّوَلاراتِ ؟

= أَرَى الدُّوَلاراتِ عَلَى الدَّفْتَرِ يَا أستاذ.

\* الشيخ: نعم. ... يا خالدةُ، أَيْنَ تَرَيْنَ الدُّوَلاراتِ ؟

= أَرَى الدُّوَلاراتِ عَلَى الدَّفْتَرِ يَا أستاذ.

\* الشيخ: نعم. ... أَيْنَ تَرَيْنَ القَلَمَ يَا عائشةُ ؟ أَيْنَ تَرَيْنَ القَلَمَ  
يَا عائشةُ ؟

= أَرَى القَلَمَ عَلَى الكَأْسِ.

\* الشيخ: نعم. ... مَاذَا تَرَيْنَ عَلَى الكَأْسِ يَا رُوحي؟ مَاذَا  
تَرَيْنَ عَلَى الكَأْسِ ؟

= أَرَى عَلَى الكَأْسِ نَظَّارَةً.

\* الشيخ: أَرَى عَلَى الكَأْسِ نَظَّارَةً. ... يَا عليُّ، أَيْنَ تَرَى  
النَّظَّارَةَ ؟

= أَرَى النَّظَّارَةَ عَلَى الكَأْسِ.

\* الشيخ: أَيْنَ تَرَى النَّظَّارَةَ يَا عادل؟

= أَرَى النَّظَّارَةَ عَلَى الكَأْسِ يَا أستاذ.

\* الشيخ: أَرَى النَّظَّارَةَ عَلَى الكَأْسِ. ... أَيْنَ تَرَى النَّظَّارَةَ يَا

عِيسَى ؟

= أَرَى النَّظَّارَةَ عَلَى الْكَأْسِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أَرَى النَّظَّارَةَ، قُلْ!

= أَرَى النَّظَّارَةَ عَلَى الْكَأْسِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أَيْنَ تَرَى الدُّوَلَارَاتِ يَا خَالِدُ ؟

= أَرَى الدُّوَلَارَاتِ عَلَى الدَّفْتَرِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أَرَى الدُّوَلَارَاتِ عَلَى الدَّفْتَرِ. ... أَتَرَى

الدُّوَلَارَاتِ عَلَى الْكِتَابِ يَا مُحَمَّدُ ؟

= لَا، لَا أَرَى الدُّوَلَارَاتِ عَلَى الْكِتَابِ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أَيْنَ تَرَى الدُّوَلَارَاتِ، يَا سَلْمَانُ ؟

= أَرَى الدُّوَلَارَاتِ عَلَى الدَّفْتَرِ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أَرَى الدُّوَلَارَاتِ عَلَى الدَّفْتَرِ. أَرَى الدُّوَلَارَاتِ

عَلَى الدَّفْتَرِ. ... يَا عَبْدَ الشُّكُورِ، أَيْنَ تَرَى النَّظَّارَةَ ؟

= أَرَى النَّظَّارَةَ عَلَى الْكَأْسِ.

\* الشَّيْخُ: أَحْسَنْتَ. أَرَى النَّظَّارَةَ عَلَى الْكَأْسِ. ... أَتَرِينَ

النَّظَّارَةَ عَلَى الْحَقِيبَةِ يَا عَائِشَةُ ؟

= لَا، لَا أَرَى النَّظَّارَةَ (عَلَى حَقِيبَةٍ) ... عَلَى الْحَقِيبَةِ ... عَلَيَّ

## الْحَقِيبَةَ

\* الشيخ: نعم. لا أرى النَّظَّارَةَ عَلَى الْحَقِيبَةِ. ... يا رُقِيَّةُ،  
أين تَرَيْنَ النَّظَّارَةَ الْآنَ؟

= أَرَى النَّظَّارَةَ عَلَى الْكِتَابِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. أَرَى النَّظَّارَةَ عَلَى الْكِتَابِ. ... أَعَلَى الْكِتَابِ  
تَرَيْنَ النَّظَّارَةَ يَا خَالِدَةُ؟

= نعم، أَرَى النَّظَّارَةَ عَلَى الْكِتَابِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. أَرَى النَّظَّارَةَ عَلَى الْكِتَابِ. ... هَلْ تَرَيْنَ شَيْئاً  
عَلَى الْكَأْسِ يَا عَائِشَةُ؟

= لا، لا أَرَى شَيْئاً عَلَى الْكَأْسِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: أَحْسَنْتِ. لا، لا أَرَى شَيْئاً عَلَى الْكَأْسِ. ... هَلْ تَرَيْنَ  
شَيْئاً عَلَى الْحَقِيبَةِ يَا رُوحِي؟

= لا، لا أَرَى شَيْئاً عَلَى الْحَقِيبَةِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. لا أَرَى شَيْئاً عَلَى الْحَقِيبَةِ يَا أَسْتَاذَ. ... مَاذَا  
تَرَى فِي الْغُرْفَةِ يَا عَلِيُّ؟ مَاذَا تَرَى فِي الْغُرْفَةِ؟

= أَرَى فِي الْغُرْفَةِ مَائِدَةً.

\* الشيخ: مَائِدَةً. ... أين تَرَيْنَ الْبِنْتَ يَا رُوحِي؟

= أَرَى الْبِنْتَ فِي الْحَمَّامِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: أَرَى الْبِنْتَ فِي الْحَمَّامِ يَا أَسْتَاذَ. نَعَمْ. أَرَى الْبِنْتَ فِي الْحَمَّامِ. ... أَيْنَ تَرَيْنَ الْبِنْتَ الْآنَ يَا عَائِشَةُ؟ أَيْنَ تَرَيْنَ الْبِنْتَ الْآنَ يَا عَائِشَةُ؟

= أَرَاهَا فِي الْغُرْفَةِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أَرَاهَا فِي الْغُرْفَةِ يَا أَسْتَاذَ. ، نَعَمْ. أَرَاهَا فِي الْغُرْفَةِ. ... أَيْنَ تَرَيْنَ الطِّفْلَ؟ أَيْنَ تَرَيْنَ الطِّفْلَ يَا خَالِدَةُ؟

= أَرَى الطِّفْلَ فِي الْمَطْبَخِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: أَرَى الطِّفْلَ فِي الْمَطْبَخِ يَا أَسْتَاذَ.

## EPISODE 16

### مَاذَا تُرِيدُ؟

\* الشَّيْخُ: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ.

نَتَعَلَّمُ الْيَوْمَ فِي هَذَا الدَّرْسِ: يُرِيدُ، تُرِيدُ، تُرِيدِينَ، أُرِيدُ. ... يَا

سَلْمَانَ، مَاذَا تُرِيدُ؟

= أُرِيدُ وَرَقًا يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: تُرِيدُ وَرَقًا. ... أَيِّ وَرَقٍ تُرِيدُ؟ أَوْرَقًا مُسَطَّرًا أَمْ  
غَيْرَ مُسَطَّرٍ؟ (ruled / unruled paper)

= أُرِيدُ وَرَقًا غَيْرَ مُسَطَّرٍ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. تُرِيدُ وَرَقًا غَيْرَ مُسَطَّرٍ. ... مَاذَا تُرِيدُ يَا مُحَمَّدُ؟  
= أُرِيدُ مُصْحَفَيْنِ.

\* الشيخ: تُرِيدُ مُصْحَفَيْنِ. أُرِيدُ مُصْحَفَيْنِ. ... مَاذَا تُرِيدُ يَا  
خَالِدُ؟

= أُرِيدُ ثَلَاثَةَ مَعَاجِمَ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: أُرِيدُ ثَلَاثَةَ مَعَاجِمَ. أَحْسَنْتَ. ... مَاذَا تُرِيدُ يَا  
عِيسَى؟

= أُرِيدُ كِتَابًا يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: تُرِيدُ كِتَابًا. ... أَيِّ كِتَابٍ تُرِيدُ؟

أُرِيدُ كِتَابًا فِي السُّيَرَةِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: فِي السُّيَرَةِ، فِي السُّيَرَةِ، فِي السُّيَرَةِ. السُّيَرَةُ. قُلْ!

= أُرِيدُ كِتَابًا فِي السُّيَرَةِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. بِأَيِّ لُغَةٍ تُرِيدُهُ؟

= أُرِيدُ بِلُغَةِ الْعَرَبِيَّةِ.

\* الشيخ: بال... ..

= أريدُ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ.

\* الشيخ: نعم. تُرِيدُ كِتَاباً فِي السِّيَرَةِ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ. ... ماذا

تُرِيدُ يَا عَادِلُ؟

= أريدُ قَلَمًا يَا أستاذ.

\* الشيخ: أَيَّ قَلَمٍ تُرِيدُ؟ قَلَمًا جَافًا أَمْ قَلَمَ حَبْرٍ؟

(قَلَمٌ جَافٌ : ball-point)

= أريدُ قَلَمًا جَافًا يَا أستاذ.

\* الشيخ: تُرِيدُ قَلَمًا جَافًا. ... بَأَيِّ لَوْنٍ تُرِيدُهُ؟

= أريدُ قَلَمًا أَحْمَرَ يَا أستاذ.

\* الشيخ: تُرِيدُ قَلَمًا أَحْمَرَ. ... ماذا تُرِيدُ يَا عَلِيُّ؟

= أريدُ كِتَابًا يَا أستاذ.

\* الشيخ: تُرِيدُ كِتَابًا. ... أَيَّ كِتَابٍ تُرِيدُ؟

= أريدُ كِتَابًا فِقْهَ يَا أستاذ.

\* الشيخ: أريدُ كِتَابًا فِي الْفِقْهِ، تُرِيدُ كِتَابًا فِي الْفِقْهِ.

= أريدُ كِتَابًا فِي الْفِقْهِ يَا أستاذ.

\* الشيخ: ماذا تُرِيدِينَ يَا رُوحِي؟

= أريدُ خَرِيْطَةً يا أستاذ. (map)

\* الشيخ: تُريدِينَ خَرِيْطَةً. ... أَيُّ نَوْعٍ مِنَ الخَرِيْطَةِ تُريدِينَ ؟

= أريدُ خَرِيْطَةً لِلْعَالَمِ الإِسْلامِيِّ.

(a map of the Muslim world)

\* الشيخ: نعم. ماذا تُريدِينَ يا عائِشَةُ ؟

= أريدُ طَعَاماً يا أستاذ.

\* الشيخ: تُريدِينَ طَعَاماً. أَطَعَاماً هِنْدِيّاً تُريدِينَ أمْ

أورُبِّيّاً.

= أريدُ طَعَاماً هِنْدِيّاً يا أستاذ.

\* الشيخ: تُريدِينَ طَعَاماً هِنْدِيّاً. ... ماذا تُريدِينَ يا خالِدَةُ ؟

= أريدُ مُعْجَماً يا أستاذ.

\* الشيخ: أَيُّ مُعْجَمٍ تُريدِينَ ؟

= أريدُ مُعْجَماً بِاللُّغَتَيْنِ يا أستاذ : الإِنْكِلِيزِيَّةِ

والعَرَبِيَّةِ.

\* الشيخ: نعم. تُريدِينَ مُعْجَماً بِاللُّغَتَيْنِ الإِنْكِلِيزِيَّةِ والعَرَبِيَّةِ.

... ماذا تُريدِينَ يا رُقِيَّةُ ؟

= أريدُ كِتَاباً يا أستاذ.



\* الشيخ: أَيِّ كِتَابٍ تُرِيدِينَ ؟

= أُرِيدُ كِتَابًا فِي الْفِقْهِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: تُرِيدِينَ كِتَابًا فِي الْفِقْهِ... مَاذَا تُرِيدِينَ يَا عَائِشَةُ ؟

= أُرِيدُ خَرِيْطَةً يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: تُرِيدِينَ خَرِيْطَةً... لَأَيِّ دَوْلَةٍ تُرِيدِينَ ؟ أَوْ لَأَيِّ

قَارَّةٍ تُرِيدِينَ ؟

= أُرِيدُ خَرِيْطَةً لِقَارَاتِ آسِيَا.

\* الشيخ: نَعَمْ. أُرِيدُ خَرِيْطَةً لِقَارَّةِ آسِيَا، لِقَارَّةِ آسِيَا.

(دَوْلَةٌ : state, country . قَارَّةٌ : continent . آسِيَا : Asia)

مَاذَا تُرِيدُ يَا عَبْدَ الشُّكُورِ ؟

= أُرِيدُ قَلَمًا يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: تُرِيدُ قَلَمًا. أَيِّ نَوْعٍ مِنَ الْقَلَمِ تُرِيدُ ؟ أَقَلَمًا جَافًا

أَمْ قَلَمَ حَبْرٍ ؟

= أُرِيدُ قَلَمًا حَبْرٍ، قَلَمَ حَبْرٍ.

\* الشيخ: قُلْ!

= أُرِيدُ قَلَمَ حَبْرٍ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: بِأَيِّ لَوْنٍ تُرِيدُهُ ؟

= أريدُ قَلَمًا أَحْمَرَ، قَلَمًا أَحْمَرَ.

\* الشيخ: أريدُ قَلَمًا أَحْمَرَ. نعم. ... يا سلمان، كَمَ كِتَابًا تُريدُ؟

= أريدُ كِتَابًا وَاحِدًا يا أستاذ.

\* الشيخ: نعم. أريدُ كِتَابًا وَاحِدًا. ... كَمَ قَلَمًا تُريدُ يا محمد؟

= أريدُ ثَلَاثَةَ أَقْلَامٍ.

\* الشيخ: نعم. أريدُ ثَلَاثَةَ أَقْلَامٍ. ... كَمَ دَفْتَرًا تُريدُ يا خالد؟

= أريدُ أَرْبَعَةَ دَفَاتِرٍ يا أستاذ.

\* الشيخ: نعم. تُريدُ أَرْبَعَةَ دَفَاتِرٍ. ... كَمَ كِتَابًا تُريدُ يا عيسى؟

= أريدُ أَرْبَعَةَ كُتُبٍ يا أستاذ.

\* الشيخ: نعم. أريدُ أَرْبَعَةَ كُتُبٍ. أريدُ أَرْبَعَةَ كُتُبٍ. ... كَمَ

مُصْحَفًا تُريدُ يا عادل؟ ... فَكَّرَ فِي هَذَا: « مُصْحَفٌ » جَمْعُهُ « مَصَاحِفٌ ».

= أريدُ مُصْحَفًا وَاحِدًا يا أستاذ.

\* الشيخ: أريدُ مُصْحَفًا وَاحِدًا، أريدُ مُصْحَفًا وَاحِدًا. ... نعم.

... يا علي، كَمَ مُصْحَفًا تُريدُ؟

= أريدُ مُصَحِّفِينَ يا أستاذ.

\* الشيخ: مُصَحِّفِينَ، أريدُ مُصَحِّفِينَ. « مُصَحِّفٌ »،  
والمُثَنَّى « مُصَحِّفَانِ ». أريدُ مُصَحِّفِينَ. ... يا  
رُوحِي، كَمْ مُصَحِّفًا تُرِيدِينَ؟

= أريدُ خَمْسَةَ مَصَاحِفَ يا أستاذ.

\* الشيخ: مَصَاحِفَ. ... أريدُ خَمْسَةَ مَصَاحِفَ. أريدُ خَمْسَةَ  
مَصَاحِفَ. ... كَمْ قَلَمًا تُرِيدِينَ يا عائشة؟

= أريدُ ثَلَاثَةَ أَقْلَامٍ يا أستاذ.

\* الشيخ: تُرِيدِينَ ثَلَاثَةَ أَقْلَامٍ. ... كَمْ كِتَابًا تُرِيدِينَ يا خالدة؟  
= أريدُ خَمْسَةَ كُتُبٍ يا شيخ.

\* الشيخ: نعم. خَمْسَةَ كُتُبٍ، أريدُ خَمْسَةَ كُتُبٍ. ... كَمْ  
مُعْجَمًا تُرِيدِينَ يا رُقِيَّةُ؟

= أريدُ مُعْجَمَيْنِ يا أستاذ.

الشيخ: نعم. أريدُ مُعْجَمَيْنِ. ... كَمْ كِتَابًا تُرِيدُ يا عبد  
الشُّكُورِ؟

= أريدُ عَشْرَةَ كُتُبٍ.

\* الشيخ: أَحْسَنْتَ. أريدُ عَشْرَةَ كُتُبٍ. أريدُ عَشْرَةَ كُتُبٍ

... كَمْ مُصْحَفًا تُرِيدُ ؟ أَنْظُرَا

= أُرِيدُ خَمْسَةَ مَصَاحِفَ .

\* الشيخ: مَا شَاءَ اللَّهُ! أَحْسَنْتَ. أُرِيدُ خَمْسَةَ مَصَاحِفَ. أُرِيدُ

خَمْسَةَ مَصَاحِفَ . ... كَمْ دَفْتَرًا تُرِيدُ ؟

= أُرِيدُ ثَلَاثَةَ دَفَاتِرَ .

\* الشيخ: أَحْسَنْتَ. أُرِيدُ ثَلَاثَةَ دَفَاتِرَ . ... كَمْ مُعْجَمًا تُرِيدُ ؟

= أُرِيدُ أَرْبَعَةَ مَعَاجِمَ يَا أَسْتَاذَ .

\* الشيخ: نَعَمْ. أُرِيدُ أَرْبَعَةَ مَعَاجِمَ . ... كَمْ سَاعَةً تُرِيدُ ؟ كَمْ

سَاعَةً يَا عَيْسَى، كَمْ سَاعَةً تُرِيدُ ؟

= أُرِيدُ ثَلَاثَ سَاعَاتٍ يَا أَسْتَاذَ .

\* الشيخ: أَحْسَنْتَ. أُرِيدُ ثَلَاثَ سَاعَاتٍ، أُرِيدُ ثَلَاثَ سَاعَاتٍ،

يَا أَسْتَاذَ . ... نَعَمْ. كَمْ سَيَّارَةً تُرِيدُ ؟ كَمْ سَيَّارَةً تُرِيدُ ؟

= أُرِيدُ أَرْبَعَ سَيَّارَاتٍ يَا أَسْتَاذَ .

\* الشيخ: نَعَمْ. أُرِيدُ أَرْبَعَ سَيَّارَاتٍ يَا أَسْتَاذَ، أُرِيدُ أَرْبَعَ

سَيَّارَاتٍ . ... كَمْ نَظَّارَةً تُرِيدُ ؟ كَمْ نَظَّارَةً تُرِيدُ ؟ جَمْعُ

« نَظَّارَةٌ » « نَظَّارَاتٌ » .

= أُرِيدُ خَمْسَ نَظَّارَاتٍ .

\* الشيخ: نعم. أريدُ خَمْسَ نَظَارَاتٍ، أريدُ خَمِيسَ نَظَارَاتٍ.

... كَمْ دُولَاراً تُرِيدِينَ ؟

= أريدُ عَشْرَةَ دُولَارَاتٍ.

\* الشيخ: نعم. أريدُ عَشْرَةَ دُولَارَاتٍ. دُولَارٌ، دُولَارَاتٍ، ثَلَاثَةُ

دُولَارَاتٍ، أَرْبَعَةَ دُولَارَاتٍ. أريدُ عَشْرَةَ دُولَارَاتٍ. ... كَمْ

رِيَالاً تُرِيدِينَ ؟ « رِيَالٌ » جَمْعُهُ « رِيَالَاتٌ ». كَمْ رِيَالاً

تُرِيدِينَ ؟

= أريدُ خَمْسَةَ رِيَالَاتٍ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: رِيَالَاتٍ. نعم. أريدُ خَمْسَةَ رِيَالَاتٍ يَا أَسْتَاذَ. ... كَمْ

جُنَيْنِهَا تُرِيدِينَ ؟ تَعْرِفِينَ هَذِهِ الْكَلِمَةَ؟ مَوْجُودَةٌ فِي

الْكِتَابِ. « جُنَيْنَةٌ » جَمْعُ « جُنَيْنَاتٍ ».

جُنَيْنَةٌ جُنَيْنَاتٍ. مَا مَعْنَى « جُنَيْنَةٌ » ؟

English pound، جُنَيْنَةٌ، هَذِهِ مَأْخُودَةٌ مِنْ :

... كَمْ جُنَيْنِهَا تُرِيدِينَ ؟ guinea, guinea pound

= أريدُ عَشْرَةَ جُنَيْنَاتٍ.

\* الشيخ: جُنَيْنٌ، مَرَّةً أُخْرَى قُولِي!

= أريدُ عَشْرَةَ جُنَيْنَاتٍ.

\* الشيخ: نعم. أريدُ عَشْرَةَ جُنَيْهَاتٍ، أريدُ عَشْرَةَ جُنَيْهَاتٍ. ...  
 كَمْ دِينَاراً تُرِيدِينَ؟ دِينَارٌ - فِي الإِمَارَاتِ - « دِينَارٌ » جَمْعُهَا  
 « دَنَائِيرٌ »، دَنَائِيرٌ... كَمْ دِينَاراً تُرِيدِينَ؟

(الإِمَارَاتُ : (UAE) Emirate)

= أريدُ تِسْعَةَ دَنَائِيرِيَا أَسَاطِدَ.

\* الشيخ: نعم. أريدُ تِسْعَةَ دَنَائِيرٍ. دِينَارٌ جَمْعُهُ دَنَائِيرٌ،  
 ثَلَاثَةُ دَنَائِيرٍ، أَرْبَعَةُ دَنَائِيرٍ، أريدُ أَرْبَعَةَ دَنَائِيرٍ، خَمْسَةَ دَنَائِيرٍ.  
 ... كَمْ دِرْهَمًا تُرِيدِينَ يَا عَائِشَةُ؟ دِرْهَمٌ - فِي المَغْرِبِ -  
 « دِرْهَمٌ » جَمْعُهُ « دَرَاهِمٌ »، دَرَاهِمٌ مِثْلُ دَنَائِيرٍ :

دَرَاهِمٌ، ثَلَاثَةُ دَرَاهِمٍ، أَرْبَعَةُ دَرَاهِمٍ. ... يَا عَائِشَةُ، كَمْ دِرْهَمًا  
 تُرِيدِينَ؟ (المَغْرِبُ : Morocco)

= أريدُ خَمْسَةَ دَرَاهِمٍ.

\* الشيخ: نعم. أريدُ خَمْسَةَ دَرَاهِمٍ. أريدُ خَمْسَةَ دَرَاهِمٍ. ...  
 يَا عَبْدَ الشُّكُورِ، كَمْ دُولَاراً تُرِيدُ؟  
 = أريدُ عَشْرَةَ دُولَارَاتٍ.

\* الشيخ: أَحْسَنْتَ. أريدُ عَشْرَةَ دُولَارَاتٍ، أريدُ عَشْرَةَ  
 دُولَارَاتٍ. أَحْسَنْتَ.

## EPISODE 17

### أَيْنَ تُرِيدُ أَنْ تَذْهَبَ ؟

\* الشيخ: الْآنَ نَحْنُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ نَسْتَعْمِلُ: أُرِيدُ، تُرِيدُ، تُرِيدُ، تُرِيدُ  
تُرِيدِينَ مَعَ الْمَصْدَرِ الْمُؤَوَّلِ. ... يَا سَلْمَانَ، أَيْنَ تُرِيدُ أَنْ  
تَذْهَبَ الْآنَ ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ الْآنَ إِلَى الْبَيْتِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ الْآنَ إِلَى الْبَيْتِ. ... أَيْنَ تُرِيدُ  
أَنْ تَذْهَبَ الْآنَ يَا مُحَمَّدُ ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ الْآنَ إِلَى الْمَسْجِدِ.

\* الشيخ: أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ الْآنَ إِلَى الْمَسْجِدِ. ... أَيْنَ تُرِيدُ أَنْ  
تَذْهَبَ الْآنَ يَا خَالِدُ ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ الْآنَ إِلَى غُرْفَتِي يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: إِلَى غُرْفَتِي. أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ الْآنَ إِلَى غُرْفَتِي. ...  
أَيْنَ تُرِيدُ أَنْ تَذْهَبَ الْآنَ يَا عَيْسَى ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ الْآنَ إِلَى السُّوقِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ الْآنَ إِلَى السُّوقِ. ... أَيْنَ تُرِيدُ

أَنْ تَذْهَبَ الْآنَ يَا عَادِلُ ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ الْآنَ إِلَى مَكَّةَ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ الْآنَ إِلَى مَكَّةَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ... أَيْنَ

تُرِيدُ أَنْ تَذْهَبَ الْآنَ يَا عَلِيُّ ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ الْآنَ إِلَى الدُّكَّانِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. إِلَى الدُّكَّانِ، « الدُّكَّانُ » جَمْعُهُ

« دَكَكَيْنٌ ». إِلَى الدُّكَّانِ... يَا رُوْحِي، أَيْنَ تُرِيدِينَ أَنْ

تَذْهَبِي الْآنَ ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى السُّوقِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ الْآنَ إِلَى السُّوقِ... أَيْنَ

تُرِيدِينَ أَنْ تَذْهَبِي الْآنَ يَا عَائِشَةُ ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ الْآنَ إِلَى الْمَطْعَمِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ الْآنَ إِلَى الْمَطْعَمِ... أَيْنَ

تُرِيدِينَ أَنْ تَذْهَبِي الْآنَ يَا خَالِدَةُ ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ الْآنَ إِلَى الْمَطْبَخِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ الْآنَ إِلَى الْمَطْبَخِ... أَيْنَ

تُرِيدِينَ أَنْ تَذْهَبِي الْآنَ يَا رُقَيْيَةُ ؟



= أريدُ أن أذهبَ الآنَ إلى المَدِينَةِ المُنَوَّرَةِ يا أستاذ.

\* الشيخ: نعم. ... أينَ تُريدُ أن تذهبَ الآنَ يا عائشةُ ؟

= أريدُ أن أذهبَ الآنَ إلى المُسْتَشْفَى.

\* الشيخ: أَحسنتِ. أريدُ أن أذهبَ الآنَ إلى المُسْتَشْفَى،

شَفَاكَ اللهُ. ... أينَ تُريدُ أن تذهبَ الآنَ يا عبدَ الشُّكُورِ ؟

= أريدُ أن أذهبَ إلى البَيْتِ.

\* الشيخ: نعم. أريدُ أن أذهبَ إلى البَيْتِ. ... متى تُريدُ أن

تذهبَ إلى إبراهيمَ يا سلمانُ ؟

= أريدُ أن أذهبَ إلى إبراهيمَ في السَّاعَةِ العَاشِرَةِ.

\* الشيخ: في السَّاعَةِ العَاشِرَةِ.

= أريدُ أن أذهبَ إلى إبراهيمَ في السَّاعَةِ العَاشِرَةِ.

\* الشيخ: نعم. أريدُ أن أذهبَ إلى إبراهيمَ في السَّاعَةِ

العَاشِرَةِ. ... أَيَّ يَوْمٍ تُريدُ أن تذهبَ إلى كِشْتَرَ

(Kitchener) يا محمدُ ؟

= أريدُ أن أذهبَ إلى كِشْتَرَ يَوْمَ السَّبْتِ.

\* الشيخ: أريدُ أن أذهبَ إلى كِشْتَرَ يَوْمَ السَّبْتِ. ... أَيُّ

يَوْمٍ تُريدُ أن تذهبَ إلى الجامعةِ يا خالدُ ؟

= أريدُ أنْ أذهبَ إلى الجامِعةِ اليومَ.

\* الشيخ: أريدُ أنْ أذهبَ إلى الجامِعةِ اليومَ. ... في أيِّ ساعةٍ

تريدُ أنْ تذهبَ إلى المَدْرَسَةِ يا عيسى ؟

= أريدُ أنْ أذهبَ إلى المَدْرَسَةِ في السَّاعَةِ الخَامِسَةِ.

\* الشيخ: نعم. أريدُ أنْ أذهبَ إلى المَدْرَسَةِ في السَّاعَةِ

الخَامِسَةِ. ... في أيِّ ساعةٍ تريدُ أنْ تذهبَ إلى المَسْجِدِ يا

عادلُ ؟

= أريدُ أنْ أذهبَ إلى المَسْجِدِ في السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ يا أستاذ.

\* الشيخ: في السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ. أريدُ أنْ أذهبَ إلى المَسْجِدِ في

السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ. ... أيُّ يومٍ تريدُ أنْ تذهبَ إلى الحَدِيقَةِ يا

عليُّ ؟

= أريدُ أنْ أذهبَ إلى الحَدِيقَةِ في يومِ الجُمُعَةِ.

\* الشيخ: يومِ الجُمُعَةِ بدونِ « في ».

= أريدُ أنْ أذهبَ إلى الحَدِيقَةِ يومِ الجُمُعَةِ يا أستاذ.

\* الشيخ: نعم. أريدُ أنْ أذهبَ إلى الحَدِيقَةِ يومِ الجُمُعَةِ. ...

جاءَ في القرآنِ ﴿ وَحَدَّيْنِ غُلْبًا ﴾ ﴿٣٠﴾ [سورة عَبَسَ ٨٠: ٣٠] هذه

حَدِيقَةً، حَدَائِقُ. ... يَا رُوحِي، أَيُّ يَوْمٍ تُرِيدِينَ أَنْ تَذْهَبِي إِلَيَّ

مُونْتْرِيَال (Montreal) ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى مُونْتْرِيَالِ كُلِّ يَوْمٍ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى مُونْتْرِيَالِ كُلِّ يَوْمٍ. ... فِي

أَيِّ سَاعَةٍ تُرِيدِينَ أَنْ تَذْهَبِي إِلَى السُّوقِ يَا عَائِشَةُ ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى السُّوقِ فِي السَّاعَةِ الْعَاشِرَةِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى السُّوقِ فِي السَّاعَةِ

الْعَاشِرَةِ. ... مَعَ مَنْ تُرِيدِينَ أَنْ تَذْهَبِي إِلَى الْجَامِعَةِ يَا خَالِدَةُ ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى الْجَامِعَةِ مَعَ أُخْتِي يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى الْجَامِعَةِ مَعَ أُخْتِي. ... مَعَ

مَنْ تُرِيدِينَ أَنْ تَذْهَبِي إِلَى الْمَسْجِدِ الْكَبِيرِ يَا رُقَيْيَةُ ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى الْمَسْجِدِ مَعَ زَمِيلَتِي يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى الْمَسْجِدِ مَعَ زَمِيلَتِي. ..

أَكُلُ يَوْمَ تُرِيدِينَ أَنْ تَذْهَبِي إِلَى الْمَكْتَبَةِ يَا عَائِشَةُ ؟ أَكُلُ يَوْمَ

تُرِيدِينَ أَنْ تَذْهَبِي إِلَى الْمَكْتَبَةِ ؟

= نَعَمْ، أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى الْمَكْتَبَةِ كُلِّ يَوْمٍ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى الْمَكْتَبَةِ كُلِّ يَوْمٍ. « كَمَا

يَوْمٍ « مَفْعُولٌ فِيهِ، نَعَمْ. أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى الْمَكْتَبَةِ كُلِّ يَوْمٍ.

... أَيَّ يَوْمٍ تُرِيدُ أَنْ تَذْهَبَ إِلَى الْحَدِيقَةِ يَا عَبْدَ الشُّكُورِ ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى الْحَدِيقَةِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ.

\* الشَّيْخُ: يَوْمَ الْجُمُعَةِ.

= أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى الْحَدِيقَةِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ.

\* الشَّيْخُ: يَوْمَ الْجُمُعَةِ، نَعَمْ.

## EPISODE 18

### أَيَّ سُورَةٍ تُرِيدُ أَنْ تَحْفَظَ ؟

\* أَيَّ سُورَةٍ تُرِيدُ أَنْ تَقْرَأَ الْيَوْمَ يَا سَلْمَانَ ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَقْرَأَ سُورَةَ الْجُمُعَةِ.

\* الشَّيْخُ: أُرِيدُ أَنْ أَقْرَأَ سُورَةَ الْجُمُعَةِ. سُورَةَ الْجُمُعَةِ. سُورَةَ

الْجُمُعَةِ، أُرِيدُ أَنْ أَقْرَأَ سُورَةَ الْجُمُعَةِ. مَفْعُولٌ بِهِ. ... أَيَّ سُورَةٍ

تُرِيدُ أَنْ تَقْرَأَ الْيَوْمَ يَا مُحَمَّدُ ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَقْرَأَ سُورَةَ الْحُجُرَاتِ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أُرِيدُ أَنْ أَقْرَأَ الْيَوْمَ سُورَةَ الْحُجُرَاتِ. ... أَيَّ

سُورَةَ تُرِيدُ أَنْ تَقْرَأَ الْيَوْمَ يَا خَالِدُ ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَقْرَأَ سُورَةَ الْفَاتِحَةِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أُرِيدُ أَنْ أَقْرَأَ سُورَةَ الْفَاتِحَةِ. ... أَيِّ سُورَةٍ

تُرِيدُ أَنْ تَقْرَأَ الْيَوْمَ يَا عَيْسَى ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَقْرَأَ سُورَةَ الرَّحْمَنِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أُرِيدُ أَنْ أَقْرَأَ الْيَوْمَ سُورَةَ الرَّحْمَنِ. نَعَمْ. ...

أَيِّ سُورَةٍ تُرِيدُ أَنْ تَحْفَظَ يَا عَادِلُ ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَحْفَظَ سُورَةَ الْأَعْلَى.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أُرِيدُ أَنْ أَحْفَظَ سُورَةَ الْأَعْلَى. ... أَيِّ سُورَةٍ

تُرِيدُ أَنْ تَحْفَظَ يَا عَلِيُّ ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَحْفَظَ سُورَةَ الْمَلِكِ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أُرِيدُ أَنْ أَحْفَظَ سُورَةَ الْمَلِكِ. ... أَيِّ سُورَةٍ

تُرِيدِينَ أَنْ تَحْفَظِي يَا رُوحِي ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَحْفَظَ سُورَةَ الْكَهْفِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أُرِيدُ أَنْ أَحْفَظَ سُورَةَ الْكَهْفِ. ... أَيِّ سُورَةٍ

تُرِيدِينَ أَنْ تَحْفَظِي يَا عَائِشَةُ ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَحْفَظَ سُورَةَ النَّاسِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. أريدُ أَنْ أَحْفَظَ سُورَةَ النَّاسِ. ... أَيِّ سُورَةٍ تُرِيدِينَ أَنْ تَحْفَظِي يَا خَالِدَةُ؟  
 = أريدُ أَنْ أَحْفَظَ سُورَةَ الْحَدِيدِ يَا أَسْتَاذ.

\* الشيخ: نعم. أريدُ أَنْ أَحْفَظَ سُورَةَ الْحَدِيدِ. ... أَيِّ سُورَةٍ تُرِيدِينَ أَنْ تَقْرَأِي الْيَوْمَ يَا رُقِيَّةُ؟  
 = أريدُ أَنْ أَقْرَأَ الْيَوْمَ سُورَةَ النَّبَأِ.

\* الشيخ: نعم. أَيِّ سُورَةٍ تُرِيدِينَ أَنْ تَحْفَظِي يَا عَائِشَةُ؟  
 = أريدُ أَنْ أَحْفَظَ سُورَةَ الْمَرْيَمِ الْيَوْمَ.

\* الشيخ: سُورَةَ مَرْيَمَ، أريدُ أَنْ أَحْفَظَ سُورَةَ مَرْيَمَ. ... أَيِّ سُورَةٍ تُرِيدُ أَنْ تَحْفَظَ يَا عَبْدَ الشُّكُورِ؟  
 = أريدُ أَنْ أَحْفَظَ سُورَةَ الْبَقَرَةِ.

\* الشيخ: نعم. سُورَةَ الْبَقَرَةِ. نعم. أريدُ أَنْ أَحْفَظَ سُورَةَ الْبَقَرَةِ.. نعم ... كَمْ سُورَةٍ تُرِيدُ أَنْ تَحْفَظَ يَا سَلْمَانَ؟  
 = أريدُ أَنْ أَحْفَظَ سُورَتَيْنِ يَا أَسْتَاذ.

\* الشيخ: نعم، أريدُ أَنْ أَحْفَظَ سُورَتَيْنِ... كَمْ سُورَةٍ تُرِيدُ أَنْ تَقْرَأَ الْيَوْمَ يَا مُحَمَّدُ؟  
 = أريدُ أَنْ أَقْرَأَ ثَلَاثَ سُورٍ.

\* الشيخ: نعم. أريدُ أَنْ أَحْفَظَ، أَوْ أَقْرَأَ ثَلَاثَ سُورٍ.  
«سُورَةٌ» جَمْعُهَا «سُورٌ»، وَثَلَاثَ سُورٍ... كَمْ سُورَةٌ تُرِيدُ  
أَنْ تَحْفَظَ هَذِهِ الْأَيَّامَ يَا خَالِدُ، هَذِهِ الْأَيَّامَ؟

= أريدُ أَنْ أَحْفَظَ هَذِهِ الْأَيَّامَ أَرْبَعَ سُورٍ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. أريدُ أَنْ أَحْفَظَ ثَلَاثَ سُورٍ. «هَذِهِ الْأَيَّامَ»  
مَفْعُولٌ فِيهِ، هَذِهِ الْأَيَّامَ... كَمْ سُورَةٌ تُرِيدُ أَنْ تَقْرَأَ الْيَوْمَ يـ  
عِيسَى؟

= أريدُ أَنْ أَقْرَأَ أَرْبَعَ سُورٍ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. أريدُ أَنْ أَقْرَأَ أَرْبَعَ سُورٍ، أريدُ أَنْ أَقْرَأَ أَرْبَعَ  
سُورٍ... كَمْ سُورَةٌ تُرِيدُ أَنْ تَحْفَظَ هَذِهِ الْأَيَّامَ يَا عَادِلُ؟  
= أريدُ أَنْ أَحْفَظَ هَذِهِ الْأَيَّامَ كُلَّ الْقُرْآنِ.

\* الشيخ: نعم. أَوْ: أريدُ أَنْ أَحْفَظَ الْقُرْآنَ كُلَّهُ هَذِهِ  
الْأَيَّامَ. أريدُ أَنْ أَحْفَظَ الْقُرْآنَ كُلَّهُ هَذِهِ الْأَيَّامَ... أَتُرِيدُ  
أَنْ تَحْفَظَ سُورَةَ الْبَقَرَةِ يَا عَلِيُّ؟

= نعم، أريدُ أَنْ أَحْفَظَ سُورَةَ الْبَقَرَةِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم... أَتُرِيدِينَ أَنْ تَحْفَظِي سُورَةَ الْكَهْفِ يـ

رُوحِي.

= نعم، أريدُ أَنْ أَحْفَظَ سُورَةَ الْكَهْفِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: أَتُرِيدِينَ أَنْ تَحْفَظِي سُورَةَ النَّسَاءِ يَا عَائِشَةُ؟

= نعم، أريدُ أَنْ أَحْفَظَ سُورَةَ النَّسَاءِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: أَتُرِيدِينَ أَنْ تَحْفَظِي سُورَةَ مَرْيَمَ، سُورَةَ مَرْيَمَ يَا خَالِدَةُ؟

= نعم، أريدُ أَنْ أَحْفَظَ سُورَةَ مَرْيَمَ يَا شَيْخَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أريدُ أَنْ أَحْفَظَ سُورَةَ مَرْيَمَ. ... أَتُرِيدِينَ أَنْ

تَحْفَظِي سُورَةَ الْإِسْرَاءِ، سُورَةَ الْإِسْرَاءِ يَا رُقَيْيَةَ؟

= نعم، أريدُ أَنْ أَحْفَظَ سُورَةَ الْإِسْرَاءِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: أريدُ أَنْ أَحْفَظَ سُورَةَ الْإِسْرَاءِ يَا أَسْتَاذَ، نَعَمْ. ...

أَتُرِيدِينَ أَنْ تَحْفَظِي سُورَةَ النَّبَأِ يَا عَائِشَةُ؟

= نعم، أريدُ أَنْ أَحْفَظَ سُورَةَ النَّبَأِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: أريدُ أَنْ أَحْفَظَ سُورَةَ النَّبَأِ يَا أَسْتَاذَ. ... مَاذَا تُرِيدُ

أَنْ تَشْتَرِي مِنَ السُّوقِ يَا سَلْمَانَ؟ مَاذَا تُرِيدُ أَنْ

تَشْتَرِي؟

= أريدُ أَنْ أَشْتَرِيَ سَيَّارَةً.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أريدُ أَنْ أَشْتَرِيَ سَيَّارَةً مِنَ السُّوقِ، أريدُ أَنْ



أَشْتَرِي. أَشْتَرَى، يَشْتَرِي، أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ.

... مَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَشْتَرِيَ مِنَ السُّوقِ يَا مُحَمَّدُ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ فِي السُّوقِ كُتُبًا، كُتْبًا.

\* الشيخ: كُتْبًا. ... أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ كُتْبًا فِي السُّوقِ.

نعم. ... مَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَشْتَرِيَ مِنَ السُّوقِ يَا خَالِدُ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ فِي السُّوقِ مُعْجَمًا.

\* الشيخ: مُعْجَمًا، أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ فِي السُّوقِ مُعْجَمًا. ...

مَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَشْتَرِيَ مِنَ السُّوقِ يَا عَيْسَى؟

= أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ فِي السُّوقِ كِتَابًا يَا أَسْتَاذ.

\* الشيخ: نعم. ... مَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَشْتَرِيَ مِنَ السُّوقِ يَا

عَادِلُ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ مِنَ السُّوقِ مَصَاحِفَ يَا أَسْتَاذ.

\* الشيخ: مَصَاحِفَ، نعم. ... مَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَشْتَرِيَ مِنَ

السُّوقِ يَا عَلِيُّ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ مِنَ السُّوقِ طَعَامًا هِنْدِيًّا يَا أَسْتَاذ.

\* الشيخ: طَيِّب. أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ طَعَامًا هِنْدِيًّا مِنَ السُّوقِ. ..

أَيُّ كِتَابٍ تُرِيدِينَ أَنْ تَشْتَرِيَ مِنَ السُّوقِ؟

= أريدُ أَنْ أَشْتَرِيَ كُتُبَ الْفِقْهِ مِنَ السُّوقِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. ... مَتَى تُرِيدِينَ أَنْ تَذْهَبِي إِلَى الْبَيْتِ يَا عَائِشَةُ؟ مَتَى تُرِيدِينَ أَنْ تَذْهَبِي إِلَى الْبَيْتِ؟

= أريدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى الْبَيْتِ فِي الْمَسَاءِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. .... إِلَى مَنْ تُرِيدِينَ أَنْ تَكْتُبِي الرَّسَالََةَ يَا خَالِدَةُ؟ إِلَى مَنْ؟ أَوْ مُمَكِّنَ أَنْ نَقُولَ: لِمَنْ أَوْ إِلَى مَنْ؟ إِلَى مَنْ تُرِيدِينَ أَنْ تَكْتُبِي الرَّسَالََةَ؟

= أريدُ أَنْ أَكْتُبَ رِسَالََةَ لِأُمِّي.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. لِأُمِّي، لِأُمِّي. أريدُ أَنْ أَكْتُبَ رِسَالََةَ لِأُمِّي.

... بِأَيِّ لُغَةٍ تُرِيدِينَ أَنْ تَكْتُبِي الرَّسَالََةَ؟ بِأَيِّ لُغَةٍ تُرِيدِينَ أَنْ تَكْتُبِي الرَّسَالََةَ؟

= أريدُ أَنْ أَكْتُبَ رِسَالََةَ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ يَا شَيْخُ.

\* الشَّيْخُ: أريدُ أَنْ أَكْتُبَ رِسَالََةَ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ. ... إِلَى مَنْ تُرِيدِينَ أَنْ تَكْتُبِي رِسَالََةَ يَا رُقَيْيَةُ؟

= أريدُ أَنْ أَكْتُبَ الرَّسَالََةَ لِأُخْتِي يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أريدُ أَنْ أَكْتُبَ رِسَالََةَ لِأُخْتِي، أَوْ إِلَى أُخْتِي.

= أريدُ أَنْ أَكْتُبَ الرَّسَالََةَ لِأُخْتِي يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. ... إِلَى مَنْ تُرِيدِينَ أَنْ تَكْتُبِيَ الرَّسَالََةَ يَا عَائِشَةُ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَكْتُبَ رِسَالََةَ لِصَدِيقَتِي.

\* الشيخ: نعم. أُرِيدُ أَنْ أَكْتُبَ رِسَالََةَ إِلَى صَدِيقَتِي، لِصَدِيقَتِي.

... بِأَيِّ لُغَةٍ تُرِيدُ أَنْ تَكْتُبَ الرَّسَالََةَ يَا عَبْدَ الشُّكُورِ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَكْتُبَ الرَّسَالََةَ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ.

\* الشيخ: بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ. أُرِيدُ أَنْ أَكْتُبَ الرَّسَالََةَ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ.

## EPISODE 19

### مَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ؟

\* الشيخ: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ. الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ،  
وَالصَّلَاةَ وَالسَّلَامَ عَلَى أَشْرَفِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ، نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ  
وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ :

We have a part of yesterday's episode. We will finish it first and then start a new lesson. This also is related to كَانَ.

كَانَ we will do later on, but here also there is a

mention of خَيْرُ كَانَ , كَانَ

يا سلمان مَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ مُدْرَسَ الْعَرَبِيَّةِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ مُدْرَسَ الْعَرَبِيَّةِ. نعم. أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ

مُدْرَسَ الْعَرَبِيَّةِ. ... مَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ يَا مُحَمَّدُ ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ عَالِمًا.

\* الشيخ: أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ عَالِمًا. ... مَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ يَا

خَالِدُ ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ طَبِيبًا يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ طَبِيبًا. نعم. ... مَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ

يَا عَيْسَى ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ إِمَامَ الْمَسْجِدِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ إِمَامَ مَسْجِدٍ؛ نَكْرَةً.

= أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ إِمَامَ مَسْجِدٍ.

\* الشيخ: مَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ يَا عَادِلُ ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ تَقِيًّا. (pious)

\* الشيخ: أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ تَقِيًّا. نعم. ... مَاذَا تُرِيدُ أَنْ

تَكُونُ يَا عَلِيُّ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ مُهَنْدِسًا يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ مُهَنْدِسًا، نَعَمْ. ... يَا رُوحِي، مَاذَا تُرِيدِينَ أَنْ تَكُونِي يَا رُوحِي.

= أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ مُدِيرَةً يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ مُدِيرَةً. ... مَاذَا تُرِيدِينَ أَنْ تَكُونِي يَا عَائِشَةُ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ مُمَرِّضَةً يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ مُمَرِّضَةً. ... مَاذَا تُرِيدِينَ أَنْ تَكُونِي يَا خَالِدَةُ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ رَبَّةَ بَيْتٍ يَا أَسْتَاذَ. (housewife)

\* الشَّيْخُ: أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ رَبَّةَ بَيْتٍ. ... مَاذَا تُرِيدِينَ أَنْ تَكُونِي يَا رُقِيَّةُ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ مُهَنْدِسَةً يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ مُهَنْدِسَةً. ... مَاذَا تُرِيدِينَ أَنْ تَكُونِي يَا عَائِشَةُ؟

= أريدُ أَنْ أَكُونَ مُمَثِّلَةً<sup>١</sup>. (actress)

\* الشيخ: أريدُ أَنْ أَكُونَ مُمَثِّلَةً. نعم. ... ماذا تُريدُ أَنْ  
تَكُونِ يَا عَبْدَ الشُّكُورِ؟

= أريدُ أَنْ أَكُونَ تَاجِرًا.

\* الشيخ: نعم. أريدُ أَنْ أَكُونَ تَاجِرًا. ... نَقُولُ مَرَّةً أُخْرَى يَا  
سَلْمَانَ. ... ماذا تُريدُ أَنْ تَكُونَ؟ تَأْتِي بِشَيْءٍ جَدِيدٍ الْآنَ. ...  
ماذا تُريدُ أَنْ تَكُونَ؟

= أريدُ أَنْ أَكُونَ مُهَنْدِسًا يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: أريدُ أَنْ أَكُونَ مُهَنْدِسًا. أريدُ أَنْ أَكُونَ مُهَنْدِسًا. ...  
ماذا تُريدُ أَنْ تَكُونَ يَا مُحَمَّدَ؟

= أريدُ أَنْ أَكُونَ سَامِعًا.

\* الشيخ: أريدُ أَنْ أَكُونَ سَامِعًا. ... ماذا تُريدُ أَنْ تَكُونَ يَا  
خَالِدَ؟

= أريدُ أَنْ أَكُونَ قَاضِيًا يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: أريدُ أَنْ أَكُونَ قَاضِيًا. نعم. أريدُ أَنْ أَكُونَ قَاضِيًا.

---

<sup>١</sup> - هذا لَا يَحُورُ يَا أُخْتِي عَائِشَةُ. الْأَحْسَنُ أَنْ تَكُونِي طَبِيبَةً، أَوْ مُهَنْدِسَةً.

(judge) ... مَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ يَا عَيْسَى ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ رَئِيسَ دَوْلَةٍ يَا أَسْتَاذَ.

(head of a state, president)

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ رَئِيسَ دَوْلَةٍ. ... مَاذَا تُرِيدُ أَنْ

تَكُونَ يَا عَادِلُ ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ شَاكِرًا يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ شَاكِرًا. ... مَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ

يَا عَلِيٌّ ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ وَزِيرًا يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. ... مَاذَا تُرِيدِينَ أَنْ تَكُونِي يَا رُوحِي ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ مُدِيرَةَ مَطْعَمٍ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: مُدِيرَةَ مَطْعَمٍ. طَيِّبٌ. ... مَاذَا تُرِيدِينَ أَنْ

تَكُونِي يَا عَائِشَةُ ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ طَبِيبَةً يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ طَبِيبَةً. ... مَاذَا تُرِيدِينَ أَنْ تَكُونِي يَا

خَالِدَةُ ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ ضَابِطَةً يَا أَسْتَاذَ. (military officer)

\* الشيخ: أريدُ أنْ أَكُونَ ضَابِطَةً. ... مَاذَا تُرِيدِينَ أَنْ تُكُونِي  
يا رُقِيَّةُ ؟

= أريدُ أنْ أَكُونَ تَاجِرَةً يا أستاذ.

\* الشيخ: نعم. أريدُ أنْ أَكُونَ تَاجِرَةً.... مَاذَا تُرِيدِينَ أَنْ  
تُكُونِي يا عائِشَةُ ؟

= أريدُ أنْ أَكُونَ مُدِيرَةَ شَرِيكَةٍ. (director of a firm)

\* الشيخ: شَرِيكَةٍ. ... مَاذَا تُرِيدُ أَنْ تُكُونِ يا عبدَ الشُّكُورِ ؟

= أريدُ أنْ أَكُونَ سِيَّاسِيًّا. (politician)

\* الشيخ: نعم. أريدُ أنْ أَكُونَ سِيَّاسِيًّا. ... نعم. إِذَا قُلْتَ :

« أريدُ أنْ أَكُونَ », الضَّمِيرُ المُسْتَتِرُ اسْمُ « كَان ».

The hidden *damīr* is the *ismu kāna*.

أريدُ أنْ أَكُونَ مُدِيرًا.

مُدِيرًا is the *khābaru kāna*

مَنْصُوبٌ : أريدُ أنْ أَكُونَ مُدِيرًا، أريدُ أنْ أَكُونَ طَبِيبًا. ...

We have another pattern.

يا سلمان، أَيْنَ تُرِيدُ أَنْ تَذْهَبَ فِي عُطْلَةِ الصَّيْفِ ؟

= أريدُ أنْ أَذْهَبَ فِي عُطْلَةِ الصَّيْفِ إِلَى كَرَاتِشِي، باكِستانِ يا



أستاذ.

\* الشيخ: أريدُ أنْ أذهبَ إلى كَرَاثِي فِي عَطَلَةِ الصَّيْفِ. ...

أَيْنَ تُرِيدُ أَنْ تَذْهَبَ فِي عَطَلَةِ الصَّيْفِ يَا مُحَمَّدُ؟

= أريدُ أنْ أذهبَ فِي عَطَلَةِ الصَّيْفِ إِلَى بَلَدِي غَانَا.

\* الشيخ: نعم. أريدُ أنْ أذهبَ فِي عَطَلَةِ الصَّيْفِ إِلَى بَلَدِي

غَانَا.

\* الشيخ: أَيْنَ تُرِيدُ أَنْ تَذْهَبَ فِي عَطَلَةِ الصَّيْفِ يَا خَالِدُ؟

= أريدُ أنْ أذهبَ فِي عَطَلَةِ الصَّيْفِ إِلَى أَوْرُبَا يَا أَسْتَاذ.

\* الشيخ: إِلَى أَوْرُبَا. إِلَى أَوْرُبَا. ... أَيْنَ تُرِيدُ أَنْ تَذْهَبَ فِي

عَطَلَةِ الصَّيْفِ يَا عَيْسَى؟

= أريدُ أنْ أذهبَ إِلَى الْمَمْلَكَةِ الْعَرَبِيَّةِ السُّعُودِيَّةِ.

\* الشيخ: نعم. أريدُ أنْ أذهبَ فِي عَطَلَةِ الصَّيْفِ إِلَى الْمَمْلَكَةِ

الْعَرَبِيَّةِ السُّعُودِيَّةِ. ... إِلَى الْمَمْلَكَةِ الْعَرَبِيَّةِ السُّعُودِيَّةِ. نعم.

... أَيْنَ تُرِيدُ أَنْ تَذْهَبَ فِي عَطَلَةِ الصَّيْفِ يَا عَادِلُ؟

= أريدُ أنْ أذهبَ فِي عَطَلَةِ الصَّيْفِ إِلَى مَدِينَةِ الْمُسَوَّرَةِ يَا

أستاذ.

\* الشيخ: إِلَى الْـ ، إِلَى الْـ.

= إِلَى الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ يَا أَسْتَاد. ... أَيْنَ تُرِيدُ أَنْ تَذْهَبَ فِي  
عُطْلَةِ الصَّيْفِ يَا عَلِيُّ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ فِي عُطْلَةِ الصَّيْفِ إِلَى دِمَشْقَ يَا أَسْتَاد.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ، أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ فِي عُطْلَةِ الصَّيْفِ إِلَى دِمَشْقَ.  
دِمَشْقُ: عَاصِمَةُ سُورِيَا. نَعَمْ. ... أَيْنَ تُرِيدِينَ أَنْ تَذْهَبِي فِي  
عُطْلَةِ الصَّيْفِ يَا رُوحِي؟

= أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى الْمَغْرِبِ فِي عُطْلَةِ الصَّيْفِ يَا أَسْتَاد.

(الْمَغْرِبُ: Morocco)

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. ... أَيْنَ تُرِيدِينَ أَنْ تَذْهَبِي فِي عُطْلَةِ الصَّيْفِ يَا  
عَائِشَةُ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ فِي عُطْلَةِ الصَّيْفِ إِلَى مَدِينَةِ الدَّوْحَةِ فِي قَطْرَ  
يَا أَسْتَاد.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. إِلَى مَدِينَةِ الدَّوْحَةِ فِي قَطْرَ، الدَّوْحَةُ، الدَّوْحَةُ  
مَعْنَاهَا: شَجَرَةٌ كَبِيرَةٌ. ... أَيْنَ تُرِيدِينَ أَنْ تَذْهَبِي فِي عُطْلَةِ  
الصَّيْفِ يَا خَالِدَةُ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ فِي عُطْلَةِ الصَّيْفِ إِلَى بَارِيسَ يَا أَسْتَاد.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. إِلَى بَارِيسَ. ... أَيْنَ تُرِيدِينَ أَنْ تَذْهَبِي فِي

عُطَّلَةِ الصَّيْفِ يَا رُقِيَّةُ ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ فِي عُطَّلَةِ الصَّيْفِ إِلَى الْمَانِيَا يَا أَسْتَاذ.

\* الشَّيْخُ: إِلَى الْمَانِيَا.

= إِلَى الْمَانِيَا يَا أَسْتَاذ.

\* الشَّيْخُ: إِلَى الْمَانِيَا. ... أَيْنَ تُرِيدِينَ أَنْ تَذْهَبِي فِي عُطَّلَةِ

الصَّيْفِ يَا عَائِشَةُ ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى لَنْدَنَ فِي عُطَّلَةِ الصَّيْفِ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى لَنْدَنَ. ... أَيْنَ تُرِيدُ أَنْ

تَذْهَبَ فِي عُطَّلَةِ الصَّيْفِ يَا عَبْدِ الشُّكُورِ ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى بَارِيسَ فِي عُطَّلَةِ الصَّيْفِ يَا أَسْتَاذ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى بَارِيسَ فِي عُطَّلَةِ الصَّيْفِ.

## EPISODE 20

### كَانَ بِلَالٌ مَرِيضًا.

\* الشَّيْخُ:

We practice today *kāna*. As you all know *kāna* is a *nāqış* verb and it takes *ism* and *khobar*, for example :

كَانَ مُحَمَّدٌ طَالِبًا، كَانَ مُحَمَّدٌ طَالِبًا، كَانَ بِلَالٌ مَرِيضًا. ...  
أَمَدْرَسٌ أَنْتَ يَا سَلْمَانَ؟

= كُنْتُ مُدْرَسًا مِنْ قَبْلُ، وَأَنَا الْآنَ مُدِيرٌ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. كُنْتُ مُدْرَسًا مِنْ قَبْلُ، وَأَنَا الْآنَ مُدِيرٌ. ...

أَشْرَطِي أَنْتَ يَا مُحَمَّدُ؟ (policeman)

= كُنْتُ شَرَطِيًّا مِنْ قَبْلُ، وَأَنَا الْآنَ مُمَرِّضٌ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. كُنْتُ شَرَطِيًّا مِنْ قَبْلُ. ... أَطَالِبُ أَنْتَ يَا

خَالِدُ؟

= كُنْتُ طَالِبًا مِنْ قَبْلُ، وَأَنَا الْآنَ مُدْرَسٌ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. ... أَتَاجِرٌ أَنْتَ يَا عِيسَى؟

= كُنْتُ تَاجِرًا مِنْ قَبْلُ وَأَنَا الْآنَ مُتَقَاعِدٌ. (retired)

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. كُنْتُ تَاجِرًا مِنْ قَبْلُ وَأَنَا الْآنَ مُتَقَاعِدٌ.

... أَمَشْغُولٌ أَنْتَ الْآنَ يَا عَادِلُ؟

= كُنْتُ مَشْغُولًا قَبْلَ سَاعَةٍ، وَيُمْكِنُنِي أَنْ أَتَحَدَّثَ إِلَيْكَ  
الْآنَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. وَيُمْكِنُنِي أَنْ أَتَحَدَّثَ إِلَيْكَ الْآنَ. ...

أَمَرِيضٌ أَنْتَ يَا عَلِيُّ؟

= كُنْتُ مَرِيضاً قَبْلَ يَوْمٍ وَأَنَا الْآنَ مُعَافَى يَا أَسْتَاذَ. (cured)

\* الشَّيْخُ: الْحَمْدُ لِلَّهِ. بِمَ كُنْتُ مُصَاباً؟ (suffering)

= كُنْتُ مُصَاباً بِالْحُمَّى وَالسُّعَالِ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. كُنْتُ مُصَاباً بِالْحُمَّى وَالسُّعَالِ... مَا مَعْنَى

السُّعَالِ؟ : cough، الحُمَّى: fever. ... نَعَمْ. ... أُمْدِيرًا

أَنْتِ يَا رُوحِي؟

= كُنْتُ مَدِيرَةً مِنْ قَبْلُ يَا أَسْتَاذَ، وَأَنَا الْآنَ مُدْرَسَةٌ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. كُنْتُ مَدِيرَةً مِنْ قَبْلُ، وَأَنَا الْآنَ مُدْرَسَةٌ.. ..

بَلَّغْنِي أَنْ أَبَاكَ وَزِيرٌ يَا عَائِشَةُ.

(I learnt, I came to know)

= كَانَ وَزِيْرًا مِنْ قَبْلُ، وَهُوَ الْآنَ رَئِيسُ دَوْلَةٍ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: وَهُوَ الْآنَ رَئِيسُ دَوْلَةٍ. نَعَمْ. كَانَ وَزِيْرًا مِنْ قَبْلُ

وَهُوَ الْآنَ رَئِيسُ دَوْلَةٍ. (head of state) ... بَلَّغْنِي أَنْ أَبَا

رَئِيسٍ يَا خَالِدَةُ.

= كَانَ رَئِيسًا، وَهُوَ الْآنَ مُتَقَاعِدٌ يَا أَسْتَاذَ. (retired)

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. كَانَ رَئِيسًا، وَهُوَ الْآنَ مُتَقَاعِدٌ. ... بَلَّغْنِي أ

سَلْمَى مَرِيضَةً يَا رُقِيَّةُ.

= كَانَتْ مَرِيضَةً عِدَّةَ شُهُورٍ، وَقَدْ تُوُفِّيَتْ الْآنَ.

(he passed away : تُوُفِّيَ)

\* الشيخ: وَقَدْ تُوُفِّيَتْ الْآنَ، رَحِمَهَا اللَّهُ. ... أَطَالِبَةٌ أَنْتِ

يا عائشة؟ (رَحِمَهَا اللَّهُ : May Allah have mercy on her)

= كُنْتُ طَالِبَةً مِنْ قَبْلُ، وَأَنَا الْآنَ مُدْرَسَةٌ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. كُنْتُ طَالِبَةً مِنْ قَبْلُ، وَأَنَا مُدْرَسَةٌ الْآنَ. ...

أَطَالِبٌ أَنْتِ يَا عَبْدَ الشُّكُورِ؟

= كُنْتُ طَالِبًا مِنْ قَبْلُ وَأَنَا الْآنَ تَاجِرٌ.

\* الشيخ: طَيِّبٌ. كُنْتُ طَالِبًا مِنْ قَبْلُ وَأَنَا الْآنَ تَاجِرٌ.

\*\*\*

\* الشيخ: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ.

Explanation of *kāna*, we commence with Salman.

سلمان، أَجَاءَ بِلَالٌ أَمْسٍ يَا سَلْمَانَ؟

= لا، مَا جَاءَ أَمْسٍ لِأَنَّهُ كَانَ مَرِيضًا. شَفَاهُ اللَّهُ، لَعَلَّهُ يَأْتِي

الْيَوْمَ.

\* الشيخ: نعم. إِنْ شَاءَ اللَّهُ. ... أَرَأَيْتَ إِبْرَاهِيمَ أَمْسٍ يَا

مُحَمَّدُ؟

= نعم، يا أستاذ. رَأَيْتُهُ، كَانَ وَاقِفًا أَمَامَ الْمَسْجِدِ.

\* الشيخ: نعم. ... يا خالد، لِمَ لَمْ يَأْتِ أَخُوكَ أَمْسٍ؟

= لِأَنَّهُ كَانَ مُسَافِرًا يَا أستاذ.

\* الشيخ: نعم. ... مَا رَأَيْتُ أَبْنَاءَكَ أَمْسٍ. أَلَمْ يَأْتُوا يَا

عِيسَى.

= نعم، لَمْ يَأْتُوا، كَانُوا مُتَعَبِينَ مِنَ السَّفَرِ:

سَيَأْتُونَ الْيَوْمَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

\* الشيخ: أَيْنَ أَبُوكَ يَا عَادِلُ؟ لَمْ أَرَهُ مُنذُ أُسْبُوعٍ، لَعَلَّهُ بِخَيْرٍ.

= هُوَ بِخَيْرٍ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، كَانَ مُسَافِرًا إِلَى مَكَّةَ وَقَدْ رَجَعَ

الآن.

\* الشيخ: نعم. ... أَيْنَ بِنْتُكَ يَا عَلِيُّ؟ لَمْ تَحْضُرْ

أَمْسٍ، لَعَلَّهَا بِخَيْرٍ.

= هِيَ بِخَيْرٍ، كَانَتْ مَشْغُولَةً بِاخْتِبَارِهَا، وَسَتَحْضُرُ الْيَوْمَ إِذْ

شَاءَ اللَّهُ.

\* الشيخ: نعم. ... أَيْنَ الْمَكْتَبُ الَّذِي كَانَ هُنَاكَ يَا رُوحِي؟

= كَانَ مَكْسُورًا، وَرَمَيْنَاهُ.

\* الشيخ: قُولِي مَرَّةً أُخْرَى.

= كَانَ مَكْسُوراً، فَرَمَيْنَاهُ.

\* الشيخ: نعم. ... مَا رَأَيْتَكَ أَمْسِ، أَيْنَ كُنْتَ؟

= كُنْتُ مُصَابَةً بِإِسْهَالٍ شَدِيدٍ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. كُنْتُ مُصَابَةً بِإِسْهَالٍ شَدِيدٍ يَا أَسْتَاذَ.

(diarrhea) ... أَيْنَ إِمَامٌ مَسْجِدِكُنَّ يَا خَالِدَةُ؟ لَا يُصَلِّي  
بِالنَّاسِ.

= كَانَ مَرِيضاً يَا أَسْتَاذَ، وَكَانَ فِي الْمُسْتَشْفَى.

\* الشيخ: نعم. شَفَاهُ اللَّهُ. ... أَيْنَ بَنَاتِكَ يَا رُقِيَّةُ؟ لَمْ  
أَرَهُنَّ مُنْذُ شَهْرٍ.

= هُنَّ بِخَيْرٍ، كُنَّ مَشْغُولَاتٍ بِأَخْتِبَارِهِنَّ.

\* الشيخ: نعم. كُنَّ مَشْغُولَاتٍ بِأَخْتِبَارِهِنَّ. ... أَيْنَ أُخْتُكَ  
يَا عَائِشَةُ؟ لَمْ أَرَهَا مُنْذُ أَيَّامٍ.

= كَانَتْ مُسَافِرَةً إِلَى بَاكِسْتَانَ.

\* الشيخ: نعم. كَانَتْ مُسَافِرَةً إِلَى بَاكِسْتَانَ. ... أَيْنَ أَبُوكَ يَا

عَبْدَ الشُّكُورِ؟ مَا رَأَيْتُهُ مُنْذُ أَيَّامٍ.

= كَانَ مُسَافِراً إِلَى مَكَّةَ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. كَانَ مُسَافِراً إِلَى مَكَّةَ يَا أَسْتَاذَ. نعم.



## EPISODE 21

### أَنَا لَسْتُ بِمُدْرَسٍ.

\* الشيخ: بسم الله الرحمن الرحيم.

In this episode, we will do *laisa*.

لَيْسَ is one of the sisters of *kāna*, takes *ism* and *khabar*. *Ism* is *marfūʿ* and *khabar* is *manṣūb*.

أَمْدَرَسٌ أَنْتَ يَا سَلْمَانَ؟

= لا، لَسْتُ بِمُدْرَسٍ، أَنَا مُهَنْدِسٌ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. لَسْتُ بِمُدْرَسٍ، أَنَا مُهَنْدِسٌ يَا أَسْتَاذَ. ... أَتَاجِرِ

أَنْتَ يَا مُحَمَّدُ؟

= لا، لَسْتُ بِتَاجِرٍ، أَنَا طَبِيبٌ.

\* الشيخ: أَحْسَنْتَ. ... أَمُهَنْدِسٌ أَنْتَ يَا خَالِدُ؟

= لا، لَسْتُ بِمُهَنْدِسٍ، أَنَا تَاجِرٌ.

\* الشيخ: أَمْرِيكِيٌّ أَنْتَ يَا عَيْسَى؟

= لا، لَسْتُ أَمْرِيكِيًّا، أَنَا كَنْدِيٌّ.

\* الشيخ: أَحْسَنْتَ. ... أَصُومَالِيٌّ أَنْتَ يَا عَادِلُ؟

= لا، لَسْتُ صُومَالِيًّا، أَنَا كَنْدِيٌّ.

\* الشيخ: كَنَدِيٌّ. نعم. لَسْتُ صُومَالِيًّا، أَنَا كَنَدِيٌّ. ...

أُمْدِيرٌ أَنْتَ يَا عَلِيٌّ؟

= لا، لَسْتُ مُدِيرًا، أَنَا مُهَنْدِسٌ.

\* الشيخ: يَا رُوحِي، أُمْدِيرَةٌ أَنْتِ يَا رُوحِي؟

= لا، لَسْتُ مُدِيرَةً، أَنَا أَمِيرَةٌ. ...

\* الشيخ: أَعَزَبَةٌ أَنْتِ يَا عَائِشَةُ؟ (unmarried)

= لا، لَسْتُ بِعَزَبَةٍ، أَنَا مُتَزَوِّجَةٌ.

\* الشيخ: نعم. ... أَبَا كِسْتَانِيَّةً أَنْتِ يَا خَالِدَةُ؟

= لا، لَسْتُ بِبَاكِسْتَانِيَّةٍ، أَنَا كَنَدِيَّةٌ.

\* الشيخ: نعم. أَنَا كَنَدِيَّةٌ. ... هَذَا الرَّجُلُ الَّذِي هُنَاكَ

أَنْصُرَانِيٌّ هُوَ؟

= لا، لَيْسَ بِنَصْرَانِيٍّ، هُوَ مُسْلِمٌ جَدِيدٌ.

\* الشيخ: نعم. ... أَطَالِبَةٌ أَنْتِ يَا عَائِشَةُ؟

= لا، لَسْتُ بِطَالِبَةٍ، أَنَا مُدْرِسَةٌ.

\* الشيخ: نعم. ... أُمُهَنْدِسٌ أَنْتِ يَا عَبْدَ الشُّكُورِ؟

= لا، لَسْتُ بِمُهَنْدِسٍ، أَنَا طَبِيبٌ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. ... أُمْدِيرٌ أَنْتَ يَا سَلْمَانَ؟

= لا، لَسْتُ بِمُدِيرٍ، أَنَا طَالِبٌ يَا أَسَاطِذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أَنَا طَالِبٌ، لَسْتُ بِمُدِيرٍ، أَنَا طَالِبٌ... أَنَا نَائِمٌ  
أَنْتَ يَا مُحَمَّدُ؟

= لا، أَنَا لَسْتُ بِنَائِمٍ.

\* الشَّيْخُ: أَنَا لَسْتُ بِنَائِمٍ. نَعَمْ... أَهِنْدِي أَنْتَ يَا خَالِدُ؟

= لا، لَسْتُ بِهِنْدِيٍّ، أَنَا كَنْدِيٌّ.

\* الشَّيْخُ: أَنَا كَنْدِيٌّ. نَعَمْ. أَنَا كَنْدِيٌّ... أَنَا نَائِمٌ أَنْتَ يَا  
عَيْسَى؟

= لا، لَسْتُ نَائِمًا، لَا أَرَأَى صَاحِبِيًّا.

(صَاحٍ (الصَّاحِي) : awake)

\* الشَّيْخُ: لَا أَرَأَى صَاحِبِيًّا. لَسْتُ نَائِمًا، لَا أَرَأَى صَاحِبِيًّا.

نَعَمْ... أَمْتَزَوِّجُ أَنْتَ يَا عَادِلُ؟

= لا، لَسْتُ مَتَزَوِّجًا، أَنَا عَزَبٌ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ... أَعَزَبْتُ أَنْتَ يَا عَلِيُّ؟

= لا، لَسْتُ عَزَبًا، أَنَا مُتَزَوِّجٌ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. لَسْتُ عَزَبًا، أَنَا مُتَزَوِّجٌ... أَهِنْدِيَّةٌ أَنْتَ يَا

رُوحِي؟

= لا، لَسْتُ بِهِنْدِيَّةٍ، أَنَا كَنْدِيَّةٌ.

\* الشيخ: نعم. لَسْتُ بِهِنْدِيَّةٍ، أَنَا كَنْدِيَّةٌ. نعم. ...  
أُمْرُؤَةٌ أَنتِ يَا عَائِشَةُ؟

= لا، لَسْتُ بِمُمْرُؤَةٍ، أَنَا طَبِيبَةٌ.

\* الشيخ: أُمْدِيرَةٌ أَنتِ يَا رُقِيَّةُ؟

= لا، لَسْتُ بِمُدِيرَةٍ، أَنَا طَالِبَةٌ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. ... أَنَاثِمَةٌ أَنتِ يَا عَائِشَةُ؟

= لا، لَسْتُ بِنَائِمَةٍ.

\* الشيخ: نعم. ... يَا عَبْدَ الشُّكُورِ، أَطَالِبٌ أَنتَ؟

= لا، لَسْتُ بِطَالِبٍ، أَنَا مُدْرِّسٌ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. أَحْسَنْتَ. لَسْتُ بِطَالِبٍ، أَنَا مُدْرِّسٌ يَا أَسْتَاذَ.

## EPISODE 22

### لَمْ أَذْهَبْ إِلَى السُّوقِ.

\* الشيخ: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ. الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ،  
وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى أَشْرَفِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ، نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ

وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

Today we practice the use of *lam*. *Lam* is used with the مُضَارِع and *lam* renders the مُضَارِع *majzūm*.

أَقْرَأْتَ هَذَا الْكِتَابَ يَا سَلْمَانَ؟

= لا، لَمْ أَقْرَأْ هَذَا الْكِتَابَ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. لا، لَمْ أَقْرَأْ هَذَا الْكِتَابَ. ... أَذْهَبْتَ إِلَى

السُّوقِ الْيَوْمَ يَا خَالِدُ؟

= لا، لَمْ أَذْهَبْ إِلَى السُّوقِ الْيَوْمَ يَا أَسْتَاذَ. ...

\* الشَّيْخُ: لَمْ أَذْهَبْ إِلَى السُّوقِ. ... أَرَأَيْتَ هَذَا الرَّجُلَ مِنْ

قَبْلُ؟

= لا، لَمْ أَرَى هَذَا الرَّجُلَ مِنْ قَبْلُ.

\* الشَّيْخُ: لَمْ أَرْ هَذَا الرَّجُلَ مِنْ قَبْلُ. لا، لَمْ أَرْ هَذَا الرَّجُلَ مِنْ

قَبْلُ بِحَذْفِ الْيَاءِ. ... لَمْ أَرْ هَذَا الرَّجُلَ مِنْ قَبْلُ. ... أَدْرَسْتَ

اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ مِنْ قَبْلُ؟

= لا، لَمْ أَدْرُسِ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ مِنْ قَبْلُ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. لا، لَمْ أَدْرُسِ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ. لَمْ أَدْرُسِ اللُّغَةَ

العَرَبِيَّةَ. اِلْتِقَاءُ السَّاكِنَيْنِ ... فَتَقُولُ بِالْكَسْرِ :  
لَمْ أَذْرُسِ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ. ... أَأَكَلْتَ هَذَا الطَّعَامَ مِنْ قَبْلُ يَا  
عَلِيُّ؟

= لا، لَمْ أَكُلْ هَذَا الطَّعَامَ مِنْ قَبْلُ.

\* الشيخ: نعم. أَحَسَّنْتَ. لَمْ أَكُلْ هَذَا الطَّعَامَ مِنْ قَبْلُ.  
« أَكَلْ، يَأْكُلْ، تَأْكُلُ » بِالْهَمْزَةِ، « أَكُلْ » بِالْأَلِفِ. «  
أَكُلْ، آخُذْ » بِالْأَلِفِ. « تَأْخُذْ، نَأْخُذْ » وَلَكِنْ « آخُذْ ».  
... أَزْرُتِ هَذَا الْمَرْكَزَ مِنْ قَبْلُ يَا رُوْحِي؟

= لا، لَمْ أَزُرْ هَذَا الْمَرْكَزَ مِنْ قَبْلُ.

\* الشيخ: نعم. لَمْ أَزُرْ هَذَا الْمَرْكَزَ مِنْ قَبْلُ. ... أَلْبِسْتِ مِثْلَ  
هَذِهِ الْمَلَابِسِ مِنْ قَبْلُ يَا عَائِشَةُ؟

= لا، لَمْ أَلْبَسْ مِثْلَ هَذِهِ الْمَلَابِسِ مِنْ قَبْلُ.

\* الشيخ: نعم. لَمْ أَلْبَسْ مِثْلَ هَذِهِ الْمَلَابِسِ مِنْ قَبْلُ. ...  
أَشْرَبْتِ مِثْلَ هَذِهِ الْقَهْوَةِ مِنْ قَبْلُ يَا خَالِدَةُ؟

= لا، لَمْ أَشْرَبْ مِثْلَ هَذِهِ الْقَهْوَةِ مِنْ قَبْلُ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. لَمْ أَشْرَبْ مِثْلَ هَذِهِ الْقَهْوَةِ مِنْ قَبْلُ. ...  
أَكْتَبْتِ رِسَالَةً بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ مِنْ قَبْلُ يَا رُقِيَّةُ؟

= لا، لَمْ أَكْتُبْ رِسَالَةً بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ مِنْ قَبْلُ.

\* الشيخ: نعم. ... أَصَلَّيْتُ فِي هَذَا الْمَسْجِدِ الْجَدِيدِ يَا عَائِشَةُ؟

= لا، لَمْ أَصَلِّ فِي الْمَسْجِدِ الْجَدِيدِ مِنْ قَبْلُ.

\* الشيخ: لَمْ أَصَلِّ فِي هَذَا الْمَسْجِدِ الْجَدِيدِ مِنْ قَبْلُ. ...  
أَسَافَرْتُ إِلَى أَوْرُبَا يَا عَبْدَ الشُّكُورِ؟

= لا، لَمْ أَسَافِرْ إِلَى أَوْرُبَا مِنْ قَبْلُ قَطُّ يَا أَسْتَاذ.

\* الشيخ: نعم. لَمْ أَسَافِرْ إِلَى أَوْرُبَا مِنْ قَبْلُ قَطُّ. ... أَشْتَرَيْتَ  
هَذَا الْمُعْجَمَ مِنْ قَبْلُ يَا سَلْمَانَ؟

= لا، لَمْ أَشْتَرِ هَذَا الْمُعْجَمَ مِنْ قَبْلُ يَا أَسْتَاذ.

\* الشيخ: إِي نَعَمْ. ... أَنَا سُؤَالِي كَانَ « أَشْتَرَيْتَ ».

« أَشْتَرَيْتَ » أَصْلُهُ : « أَ أَشْتَرَيْتَ » : هَمْزَةُ الْإِسْتِفْهَامِ :

وَبَعْدَهَا هَمْزَةُ الْوَصْلِ. نَحْذِفُ هَمْزَةَ الْوَصْلِ، وَنَقُولُ :

« أَشْتَرَيْتَ؟ » ... أَشْتَرَيْتَ هَذَا الْمُعْجَمَ مِنْ قَبْلُ؟ ...

أَسَمِعْتَ هَذَا الْخَبَرَ مِنْ قَبْلُ يَا مُحَمَّدُ؟

= لا، لَمْ أَسْمَعْ هَذَا الْخَبَرَ مِنْ قَبْلُ.

\* الشيخ: أَحْسَنْتَ. لَمْ أَسْمَعْ هَذَا الْخَبَرَ مِنْ قَبْلُ. ... أَسَقَّتْ

شَاحِنَةٌ مِنْ قَبْلُ؟ ... « شَاحِنَةٌ » مَعْنَاهَا : truck . ...  
أَسُقْتَ شَاحِنَةً. .. « سَاقَ يَسُوقُ » : to drive . قُلْ:  
أَسُقْتَ شَاحِنَةً مِنْ قَبْلُ؟

= لا، لَمْ أَسُقْ شَاحِنَةً مِنْ قَبْلُ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. لَمْ أَسُقْ شَاحِنَةً مِنْ قَبْلُ. ... أَطَبَخْتَ هَذَا  
الطَّعَامَ مِنْ قَبْلُ يَا عَيْسَى؟

= لا، لَمْ أَطَبُخْ هَذَا الطَّعَامَ مِنْ قَبْلُ.

\* الشَّيْخُ: أَحْسَنْتَ. لَمْ أَطَبُخْ هَذَا الطَّعَامَ مِنْ قَبْلُ. ... أَعِشْتَ  
فِي بَلَدٍ عَرَبِيٍّ يَا عَادِلُ؟

= لا، لَمْ أَعِشْ فِي بَلَدٍ عَرَبِيٍّ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. لَمْ أَعِشْ فِي بَلَدٍ عَرَبِيٍّ. ... أَدَعَوْتُ  
أَصْدِقَاءَكَ كُلَّهُمْ يَا عَلِيُّ؟ أَدَعَوْتُ أَصْدِقَاءَكَ كُلَّهُمْ؟

= لا، لَمْ أَدْعُ كُلَّهُمْ، دَعَوْتُ بَعْضَهُمْ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. لَمْ أَدْعُ كُلَّهُمْ، دَعَوْتُ بَعْضَهُمْ. ... أُنْسَيْتَ  
شَيْئًا يَا رُوحِي؟

= لا، لَمْ أُنْسَ شَيْئًا.

\* الشَّيْخُ: لا، لَمْ أُنْسَ شَيْئًا. نَسِيَ يَنْسَى، أَنْتَ تَنْسَى، أَنَا



أَنْسَى، لَمْ أَنْسَ. لَمْ أَنْسَ شَيْئًا. ... أَسَافَرُ أَبْتَاؤُكَ يَا عَائِشَةُ ؟  
= لا، لَمْ يُسَافِرُوا لِأَنَّ رِحْلَتَهُمْ أُلغِيَتْ.

\* الشيخ: لَمْ يُسَافِرُوا لِأَنَّ رِحْلَتَهُمْ أُلغِيَتْ، لِأَنَّ  
رِحْلَتَهُمْ أُلغِيَتْ. ... « أُلغِيَ يُلغِي » مَعْنَاهُ : to cancel.  
أُلغِيَ يُلغِي، « أُلغِيَتْ » مَبْنِيٌّ لِلْمَجْهُولِ. مَبْنِيٌّ  
لِلْمَجْهُولِ. ... لِأَنَّ رِحْلَتَهُمْ أُلغِيَتْ.

(because their flight has been cancelled)

أَذْهَبَتْ بِنَاتِكَ إِلَى نِيَاغَرَا (Niagara) الْيَوْمَ يَا خَالِدَةُ ؟

= لا، لَمْ يَذْهَبْنَ إِلَى نِيَاغَرَا الْيَوْمَ بِسَبَبِ الْمَطْرِ يَا أَسْتَاذَ.  
\* الشيخ: بِسَبَبِ الْمَطْرِ. لَمْ يَذْهَبْنَ إِلَى نِيَاغَرَا الْيَوْمَ  
بِسَبَبِ الْمَطْرِ. ... أَكْتَبَ الطُّلَابُ التَّمَارِينَ يَا رُقِيَّةُ ؟  
أَكْتَبَ الطُّلَابُ التَّمَارِينَ ؟

= لا، لَمْ يَكْتُبُوا بِسَبَبِ ضَيْقِ الْوَقْتِ.

(for lack of time. ضَيْقٌ literally: narrowness)

\* الشيخ: أَحْسَنْتِ. ... أَكْوَيْتِ الْمَلَابِسَ كُلَّهَا يَا عَائِشَةُ ؟

= لا، لَمْ أَكُوِ كُلَّهَا، بَعْضُهَا لَا يَحْتَاجُ إِلَى الْكَيِّ.

\* الشيخ: أَحْسَنْتِ. لَمْ أَكُوِ كُلَّهَا، بَعْضُهَا لَا يَحْتَاجُ إِلَى

الكَيِّ. ... (Some don't need ironing.) مَاذَا قَالَ لَكُمْ

بِلاَلُ يَا عَبْدَ الشُّكُورِ؟

= لَمْ يَقُلْ شَيْئًا يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. لَمْ يَقُلْ شَيْئًا. لَمْ يَقُلْ شَيْئًا. ... لِمَاذَا بَكَى

طِفْلُكَ يَا سَلْمَانَ؟

= طِفْلِي لَمْ يَبْكِ. الَّذِي بَكَى طِفْلٌ آخَرُ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: طِفْلِي لَمْ يَبْكِ. طِفْلِي لَمْ يَبْكِ. الَّذِي

بَكَى طِفْلٌ آخَرُ. ... يَا مُحَمَّدُ، أَزَارَ الْوَزِيرُ الْمَرْكَزَ

الْإِسْلَامِيَّ، يَا مُحَمَّدُ؟

= لا، لَمْ يَزُرْ الْمَرْكَزَ الْإِسْلَامِيَّ.

\* الشيخ: أَبَعْتَ سَيَّارَتَكَ يَا خَالِدُ؟

= لا، لَمْ أَبِعْ سَيَّارَتِي، وَلَا أُرِيدُ أَنْ أَبِيعَهَا يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم، لَمْ أَبِعْ سَيَّارَتِي، وَلَا أُرِيدُ أَنْ أَبِيعَهَا.

... كَمْ سُورَةٌ تَلَوْتَ يَا عِيسَى؟

= لَمْ أَتْلُ إِلَّا سُورَةً وَاحِدَةً.

\* الشيخ: نعم. لَمْ أَتْلُ إِلَّا سُورَةً وَاحِدَةً. ... كَمْ زَائِرًا زَارَ

الْمَرْكَزَ الْيَوْمَ يَا عَادِلُ؟

= لَمْ يَزُرْ إِلَّا ثَمَانِيَةَ زُورٍ.

\* الشيخ: نعم. لَمْ يَزُرْ إِلَّا ثَمَانِيَةَ زُورٍ. ... أَدْفَعَ الزُّورُ  
تَبْرُعًا لِلْمَرْكَزِ؟ (pay donation)

= لا، لَمْ يَدْفَعُوا شَيْئًا لِلْمَرْكَزِ.

\* الشيخ: نعم. لَمْ يَدْفَعُوا شَيْئًا لِلْمَرْكَزِ. ... مَاذَا قَالَتْ  
الزَّائِرَاتُ عَنِ الْمَرْكَزِ يَا رُوحِي؟ مَاذَا قَالَتْ الزَّائِرَاتُ عَنِ  
الْمَرْكَزِ؟

= لَمْ يَقُلْنَ شَيْئًا. ...

\* الشيخ: نعم. لَمْ يَقُلْنَ شَيْئًا.

## EPISODE 23

### لَمَّا يُؤَدِّنُ الْمُؤَدِّنُ

In this episode, we do *lammā*. \* الشيخ:

لَمَّا is a sister of لَمْ.

And just like *lam*, the *mudāriʿ* is *majzūm* after *lammā* also.

أَخْرَجَ الْمُدِيرُ مِنْ مَكْتَبِهِ يَا سَلْمَانُ؟

= لَمَّا يَخْرُجُ. سَيَخْرُجُ بَعْدَ قَلِيلٍ يَا أَسْتَاذَ.

(He has not yet gone out.)

\* الشَّيْخُ: أأَذَنَ الْمُؤَدِّنُ يَا مُحَمَّدُ؟

= لَمَّا، سَيُؤَدِّنُ بَعْدَ قَلِيلٍ يَا شَيْخَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. ... أَكَتَبْتَ رِسَالَةً إِلَى بِلَالٍ يَا خَالِدُ؟

= لَمَّا، سَأَكْتُبُ الْيَوْمَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

\* الشَّيْخُ: أَأَقْلَعَتِ الطَّائِرَةُ يَا عَيْسَى؟

(Has the plane taken off?)

= لَمَّا، يَبْدُو أَنْ الْإِقْلَاعَ سَيَتَأَخَّرُ.

(Not yet. It seems the take-off will be delayed.)

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. لَمَّا، يَبْدُو أَنْ الْإِقْلَاعَ سَيَتَأَخَّرُ. ...

أَبَعْتَ سَيَارَتَكَ، يَا عَادِلُ؟

= لَمَّا، سَأَبِيعُهَا قُبَيْلَ سَفَرِي يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. سَأَبِيعُهَا. لَمَّا، سَأَبِيعُهَا قُبَيْلَ سَفَرِي إِنْ شَاءَ

اللَّهِ. ... أَشْتَرَيْتَ أَثَاثًا جَدِيدًا لَلْبَيْتِ يَا عَلِيُّ؟

(أَثَاثٌ : furniture, furnishings)

= لَمَّا، سَأَشْتَرِي بَعْدَ عَوْدَتِي مِنْ تَنْزَانِيَا يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ، لَمَّا، سَأَشْتَرِي بَعْدَ عَوْدَتِي مِنْ تَنْزَانِيَا. ...

أَحْفِظْتِ سُورَةَ الرَّحْمَنِ يَا رُوحِي ؟

= لَمَّا، سَأَحْفِظُهَا هَذَا الْأُسْبُوعَ.

\* الشيخ: نعم. لَمَّا، سَأَحْفِظُهَا هَذَا الْأُسْبُوعَ. ... أَغَسَلْتِ

الْمَلَابِسَ يَا عَائِشَةُ ؟

= لا، لَمَّا، سَأَغْسِلُهَا يَوْمَ السَّبْتِ.

\* الشيخ: نعم. ... أَتَزَوَّجَتِ أَخْتُكَ يَا خَالِدَةُ ؟

= لا، لَمَّا، سَتَتَزَوَّجُ بَعْدَ أَنْ تَتَخَرَّجَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

(after she graduates)

\* الشيخ: سَتَتَزَوَّجُ بَعْدَ أَنْ تَتَخَرَّجَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ. ..

أَصَلَّيْتِ يَا عَائِشَةُ ؟

= لا، لَمَّا يُؤَدِّنُ الْمُؤَدِّنُ.

\* الشيخ: لَمَّا يُؤَدِّنُ الْمُؤَدِّنُ. ... أَأَفْطَرْتِ يَا عَبْدِ الشُّكُورِ ؟

(Did you break your fast?)

= لا، لَمَّا يَحِينُ الْوَقْتُ يَا أَسْتَاذَ.

(حَانَ يَحِينُ. لَمَّا يَحِينُ الْوَقْتُ : No, it is not yet time.

\* الشيخ: نعم. ... أَخْرَجَ بِلَالٌ مِنَ الْمُسْتَشْفَى ؟

= لَمَّا يَخْرُجُ، سَيَخْرُجُ بَعْدَ قَلِيلٍ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. لَمَا يَخْرُجُ، سَيَخْرُجُ بَعْدَ قَلِيلٍ إِنْ شَاءَ اللَّهُ ...

أَنْتَهَى بِنَاءِ الْمَسْجِدِ فِي حَيِّكُمْ يَا مُحَمَّدُ؟

= لَمَا، بَقِيَ بِنَاءِ الْمَنَارَةِ.

\* الشيخ: أَحَجَجْتَ يَا خَالِدُ؟

= لا، لَمَا أَحَجُّ، سَأَحُجُّ أَنَا وَرَوْجَتِي.

\* الشيخ: مَتَى؟

= بَعْدَ سَنَةٍ.

\* الشيخ: نعم. سَأَحُجُّ أَنَا وَرَوْجَتِي بَعْدَ سَنَةٍ إِنْ شَاءَ اللَّهُ. ...

أَنْتَهَتْ الصَّلَاةَ يَا عِيسَى؟

= لَمَا، الْجَمَاعَةُ فِي الرَّكْعَةِ الثَّانِيَةِ.

\* الشيخ: أَخْرَجَ النَّاسُ مِنَ الْمَسْجِدِ؟

= لَمَا يَخْرُجُوا كُلُّهُمْ، لَا يَزَالُ بَعْضُهُمْ يُصَلُّونَ النَّوَافِلَ

يَا شَيْخَ.

(النَّوَافِلُ جَمْعُ نَافِلَةٍ : supererogatory prayers)

\* الشيخ: نعم. ... أَوْزَنْتُمْ هَذَا التَّمْرَ يَا رُوحِي؟

= لَمَا، سَنَزِلُهُ الْآنَ.

\* الشيخ: أَشْرَحْتُ لَكِنَّ هَذَا الدَّرْسَ يَا أَخَوَاتُ؟

= لَمَّا. تُرِيدُ أَنْ تُشْرَحَ لَنَا هَذَا الدَّرْسَ الْيَوْمَ يَا أَسَاطِذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. ... أَيْدْخُلُ الصَّيْفُ الْقَاعَةَ يَا خَالِدَةُ؟

= أَلْتَطَّرُ يَا شَيْخَ.. دَخَلَ النَّاسُ الْقَاعَةَ وَلَمَّا يَجْلِسُوا.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ... أَرَأَيْتُمْ الْإِمَامَ الْمُصْحَفَ الْجَدِيدَ الَّذِي جَاءَنَا

مِنَ الْمَدِينَةِ يَا سَلْمَانَ؟

= لَمَّا، قَالَ إِنَّهُ سَيُرِينَا غَدًا إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

\* الشَّيْخُ: سَيُرِينَا غَدًا. ... قَالَ إِنَّهُ

سَيُرِينَا غَدًا إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

(He will show it to us tomorrow.)

## EPISODE 24

### وَاللَّهُ لَأَدْرُسَنَّ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ

\* الشَّيْخُ: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ.

This is *qasam* and *jawāb al-qasam*.

In *jawāb al-qasam*, if it is affirmative and *muḍāri'*, it has to be emphasized with *lām* and *nūn*: *lām* before the verb and *nūn* after the verb, e.g.:

وَاللَّهُ لَأَكْلَنَ، وَاللَّهُ لَأَشْرَبَنَّ، وَاللَّهُ لَأَخْرُجَنَّ. ...

طَيِّبٌ. ... لَا تَخْرُجُ يَا سَلْمَانُ.  
 = وَاللَّهِ لِأَخْرُجَنَّ يَا أَخِي.  
 \* الشَّيْخُ: نَعَمْ. ... لَا تَدْخُلُ.  
 = وَاللَّهِ لِأَدْخُلَنَّ يَا أَخِي.  
 \* الشَّيْخُ: لَا تَكُتُبُ.  
 = وَاللَّهِ لِأَكْتُبَنَّ يَا أَخِي.  
 \* الشَّيْخُ: لَا تَقْرَأُ.  
 = وَاللَّهِ لِأَقْرَأَنَّ يَا أَخِي.  
 \* الشَّيْخُ: نَعَمْ. وَاللَّهِ لِأَقْرَأَنَّ. ... لَا تَضْحَكُ.  
 = وَاللَّهِ لِأَضْحَكَنَّ يَا أَخِي.  
 \* الشَّيْخُ: لَا تَكُتُبُ.  
 = وَاللَّهِ لِأَكْتُبَنَّ.  
 \* الشَّيْخُ: نَعَمْ. ... لَا تُغْسِلِي.  
 = وَاللَّهِ لِأَغْسِلَنَّ يَا أَخِي.  
 \* الشَّيْخُ: لَا تَدْخُلِي.  
 = وَاللَّهِ لِأَدْخُلَنَّ يَا أَخِي.  
 \* الشَّيْخُ: لَا تَخْرُجِي.



- = وَاللّٰهُ لِأَخْرُجَنَّ يَا أَخِي .
- \* الشَّيْخُ : لَا تَضْحَكِي .
- = وَاللّٰهُ لِأَضْحَكَنَّ يَا أَسَاطِدَ .
- نَعَمْ . . . لَا تَنَامِي يَا عَائِشَةَ .
- = وَاللّٰهُ لِأَنَامَنَّ يَا أَخِي .
- \* الشَّيْخُ : نَعَمْ . . . لَا تَخْرُجُ .
- = وَاللّٰهُ لِأَخْرُجَنَّ يَا أَخِي .
- \* الشَّيْخُ : نَعَمْ . وَاللّٰهُ لِأَخْرُجَنَّ يَا أَخِي . . . لَا تَكْتَبُ .
- = وَاللّٰهُ لِأَكْتُبَنَّ يَا أَخِي .
- \* الشَّيْخُ : لَا تَقْرَأُ .
- = وَاللّٰهُ لِأَقْرَأَنَّ يَا شَيْخَ .
- \* الشَّيْخُ : لَا تَدْخُلُ .
- = وَاللّٰهُ لِأَدْخُلَنَّ يَا أَخِي .
- \* الشَّيْخُ : لَا تَخْرُجُ .
- = وَاللّٰهُ لِأَخْرُجَنَّ يَا أَخِي .
- \* الشَّيْخُ : نَعَمْ . . . لَا تَضْحَكُ .
- = وَاللّٰهُ لِأَضْحَكَنَّ يَا أَخِي .

- \* الشيخ: وَاللّٰهُ لِأَضْحَكَنَّ. .... لَا تَأْكُلْ.  
= وَاللّٰهُ لَا كُلَنَّ.
- \* الشيخ: نعم. وَاللّٰهُ لَا كَلَنَّ. ... لَا تَشْرَبِي.  
= وَاللّٰهُ لِأَشْرَبَنَّ يَا أُخِي.
- \* الشيخ: لَا تَغْسِلِي.  
= وَاللّٰهُ لِأَغْسِلَنَّ يَا أُخِي.
- \* الشيخ: وَاللّٰهُ لِأَغْسِلَنَّ. ... لَا تَكْتُبِي.  
= وَاللّٰهُ لِأَكْتُبَنَّ يَا أُخِي.
- \* الشيخ: وَاللّٰهُ لِأَكْتُبَنَّ. .... لَا تَجْلِسِي.  
= وَاللّٰهُ لِأَجْلِسَنَّ يَا أُخِي.
- \* الشيخ: وَاللّٰهُ لِأَجْلِسَنَّ. ... لَا تَخْرُجِي.  
= وَاللّٰهُ لِأَخْرُجَنَّ يَا أُخِي.
- \* الشيخ: وَاللّٰهُ لِأَخْرُجَنَّ. .. لَا تَدْخُلِي.  
= وَاللّٰهُ لِأَدْخُلَنَّ يَا أُخِي.
- \* الشيخ: نعم. وَاللّٰهُ لِأَدْخُلَنَّ.

## EPISODE 25

### وَاللّٰهُ لَا أُخْرِجُ.

We do the negative and as I told you before, negative is just the plain verb without any emphasising elements.

\* الشيخ: اَكْتُبْ يا سلمان.

= وَاللّٰهُ لَا اَكْتُبُ يا اُخِي .

\* الشيخ: وَاللّٰهُ لَا اَكْتُبُ ... اَجْلِسْ.

= وَاللّٰهُ لَا اَجْلِسُ يا اُخِي.

\* الشيخ: قُمْ.

= وَاللّٰهُ لَا اَقُومُ يا اُخِي.

\* الشيخ: وَاللّٰهُ لَا اَقُومُ. ... كُلْ.

= وَاللّٰهُ لَا اَكُلُ يا اُخِي.

\* الشيخ: نَعَمْ. ... اَشْرَبْ.

= وَاللّٰهُ لَا اَشْرَبُ يا اُخِي.

\* الشيخ: نَعَمْ. وَاللّٰهُ لَا اَشْرَبُ. اَخْرِجْ يا عَلِيُّ.

= وَاللّٰهُ لَا اَخْرِجُ يا اُخِي.

\* الشيخ: نعم. والله لا أخرجُ. أدخلِي.

= والله لا أدخلُ يا أخي.

\* الشيخ: والله لا أدخلُ. ... أغسلي.

= والله لا أغسلُ يا أخي.

\* الشيخ: والله لا أغسلُ... أضحكي.

= والله لا أضحكُ يا أخي.

\* الشيخ: والله لا أضحكُ يا أخي. ... كلِّي يا رقيّة.

= والله لا أكلُ يا أخي.

\* الشيخ: والله لا أكلُ. ... أشربي.

= والله لا أشربُ يا أخي.

\* الشيخ: والله لا أشربُ. ... أخرجُ.

= والله لا أخرجُ يا أخي.

\* الشيخ: نعم، والله لا أخرجُ. ... لا تكتبُ يا سلمان.

= والله لا أكتبُ يا أخي.

\* الشيخ: والله لا أكتبُ يا أخي. ... لا تجلسُ هنا يا

محمد.

= والله لا أجلسُ يا أخي.

- \* الشيخ: نعم. ... أَجْلِسْ هُنَا.  
= وَاللَّهُ لَا أَجْلِسُ يَا أَخِي.
- \* الشيخ: نعم. وَاللَّهُ لَا أَجْلِسُ. ... لَا تَقْرَأُ.  
= وَاللَّهُ لَا أَقْرَأُ يَا أَخِي.
- \* الشيخ: نعم. وَاللَّهُ لَا أَقْرَأُ. ... لَا تَدْخُلُ.  
= وَاللَّهُ لَا أَدْخُلُنَّ يَا أَخِي.
- \* الشيخ: نعم. ... لَا تَدْخُلُ.  
= وَاللَّهُ لَا أَدْخُلُنَّ يَا أَخِي.
- \* الشيخ: نعم. ... كُلِّي.  
= وَاللَّهُ لَا أَكُلُ يَا أَخِي.
- \* الشيخ: نعم. ... أَشْرِبِي.  
= وَاللَّهُ لَا أَشْرَبُ يَا أَخِي.
- \* الشيخ: نعم. ... أَخْرِجِي.  
= وَاللَّهُ لَا أَخْرِجُ يَا أَخِي.
- \* الشيخ: أَدْخُلِي.  
= وَاللَّهُ لَا أَدْخُلُ يَا أَخِي.
- \* الشيخ: نعم. ... أَنْظِرِي.

= والله لا أَنْظُرُ يا أخي.

\* الشيخ: نعم. ... أَضْحَكُ.

= والله لا أَضْحَكُ يا أخي.

\* الشيخ: نعم. والله لا أَضْحَكُ. ... لا تَلْعَبُ في الفَصْلِ يا

سلمان.

= والله لأَلْعَبَنَّ يا أخي.

\* الشيخ: نعم. والله لأَلْعَبَنَّ. ... لا تَكْتُبُ يا محمد.

= والله لأَكْتُبَنَّ يا أخي.

\* الشيخ: نعم. والله لأَكْتُبَنَّ. ... أَكْتُبُ يا خالد.

= والله لا أَكْتُبُ يا أخي.

\* الشيخ: والله لا أَكْتُبُ. ... أَقْرَأُ.

= والله لا أَقْرَأُ يا أخي.

\* الشيخ: نعم. والله لا أَقْرَأُ... أَذْخُلُ.

= والله لا أَذْخُلُ،

\* الشيخ: نعم. والله لا أَذْخُلُ. ... أَخْرُجُ.

= والله لا أَخْرُجُ.

الشيخ: والله لا أَخْرُجُ. نعم. ... لا تَفْسِلِي.

- = والله لأَغْسِلَنَّ يا أخي.
- \* الشيخ: والله لأَغْسِلَنَّ. ... لا تَأْكُلِي.
- = والله لا أَكُلَنَّ يا أخي.
- \* الشيخ: والله لا أَكُلَنَّ. ... لا تَشْرَبِي.
- = والله لأَشْرَبَنَّ يا أخي.
- \* الشيخ: أَشْرَبِي.
- = والله لا أَشْرَبُ يا أخي.
- \* الشيخ: والله لا أَشْرَبُ. ... أَخْرُجِي.
- = والله لا أَخْرُجُ يا أخي.
- \* الشيخ: والله لا أَخْرُجُ. ... أَشْرَبُ يا عبدَ الشُّكُورِ.
- = والله لا أَشْرَبُ يا أخي.
- \* الشيخ: والله لا أَشْرَبُ.

## EPISODE 26

وَاللَّهِ إِنِّي لَمَرِيضٌ.  
وَاللَّهِ لَقَدْ رَأَيْتُهُ فِي الْمَسْجِدِ.  
وَاللَّهِ مَا رَأَيْتُهُ الْيَوْمَ.

\* الشيخ: بسم الله الرحمن الرحيم. الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ،  
وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى أَشْرَفِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ، نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ  
وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

Brothers and Sisters, today I will explain to you  
*qasam*.

وَاللَّهِ : This is *al-qasam*, and what comes as a  
statement after the *qasam* is *jawāb al-qasam*.

*Jawāb al-qasam* in certain cases needs  
emphasis. In certain cases, it does not need  
emphasis. Now *jawāb al-qasam* can be either  
*jumlah ismiyyah* or *jumlah fi'liyyah*.

In *al-jumlah al-fi'liyyah*, the *fi'l* can be *māḍī* or  
it can be *muḍāri'*.

As a rule, a negative sentence, a negative *jawāb*  
(*jawāb al-qasam*) needs no emphasis. But an



affirmative *jawāb al-qasam* needs emphasis.  
 If the *jawāb al-qasam* is a *jumlah ismiyyah*, and  
 in affirmative sentence, it needs *inna* with the  
*nubtada*, and *al-lām* (which is called *al-lām al-  
 nuzaḥlaqah*) with the *khabar*, e.g.:

أَنَا مَرِيضٌ. ← وَاللَّهِ إِنِّي لَمَرِيضٌ.

*Inna* can be with *nūn al-wiqāyah* or without *nūn  
 al-wiqāyah*. If it is with *nūn al-wiqāyah*, we say:

وَاللَّهِ إِنِّي لَمَرِيضٌ.

Without *nūn al-wiqāyah*,

وَاللَّهِ إِنِّي لَمَرِيضٌ.

In a negative sentence (مَا أَنَا مَرِيضٌ, *I am not sick.*)

emphasis needs no emphasis. We say: وَاللَّهِ مَا أَنَا مَرِيضٌ.

Now we come to *jumlah fi'liyyah*, first of all,  
*jumlah fi'liyyah* with *mādī*:

رَأَيْتُهُ.

This is *jumlah fi'liyyah*. It needs لَقَدْ. If it is *jawāb*

*al-qasam*, it has to be emphasized with لَقَدْ : →

وَاللَّهِ لَقَدْ رَأَيْتُهُ.

In a negative sentence needs no emphasis:

مَا رَأَيْتُهُ. ← وَاللَّهِ مَا رَأَيْتُهُ.

Now we come to *jumlah fi'liyyah* with *fi'l muḍāri'*. As you all know, *fi'l muḍāri'* has got two meanings: either present tense or future. You say: أَذْهَبُ. It means: *I go* or *I will go*.

أَكْتُبُ : *I write* or *I will write*.

In سَأَسَافِرُ غَدًا, سَأَسَافِرُ غَدًا tell you that it is future. So in that case, وَاللَّهِ لَأَسَافِرَنَّ غَدًا. The verb should be emphasized with the *lām* before it, and the *nūn* after it.

وَاللَّهِ لَأَسَافِرَنَّ غَدًا.  
 وَاللَّهِ لَأَكْتُبَنَّ هَذَا الدَّرْسَ.  
 وَاللَّهِ لَأَحْفَظَنَّ الْقُرْآنَ.  
 وَاللَّهِ لَنَبْنِيَنَّ مَسْجِدًا فِي هَذَا الْحَيِّ.

Like that.

It can also be present tense. Words like

أُحِبُّ, *I love, I like*,

أُظَنُّ, *I think*.

These statements refer to present tense. So here if it is present tense, it takes only *lām*. There is no *nūn*. Future: *lām* before the verb and *nūn* after the verb. If it is present tense,

only *lām* before the verb, no *nūn* after the verb.

So **أَحِبُّ الله**, *I love Allah* →

وَاللهِ لِأَحِبُّ الله. وَاللهِ لِأَحِبُّ الله.

without *nūn* at the end but *lām* at the beginning. In future:

وَاللهِ لَا أُسَافِرُ غَدًا. → لَا أُسَافِرُ غَدًا، لَا أُسَافِرُ غَدًا.

Doesn't change because negative sentence has no emphasis as I told you.

وَاللهِ لَا أُسَافِرُ غَدًا. → لَا أُسَافِرُ غَدًا، لَا أُسَافِرُ غَدًا.

Now I will give each of you a sentence and you are required to make it *jawab-ul-qasm*. Please remember the rules.

If it is *jumlah ismiyyah*, you have to add *inna* and *lām* : *mubtada'* will take *inna* and *khobar* will take *lām*.

If it is a verbal sentence, and the verb is past tense, it will take *la-qad*.

If it is verbal sentence with a present tense verb, there are two possibilities, two options. If it is futurity, then you have *lām* and *nūn* :

وَاللهِ لَا ذَهَبَ بَرٌّ.

If it is present tense, then only *lām*.

But also if it is negative, no emphasis.

So please remember these rules.

\* الشيخ: سلمان، أَنَا مَرِيضٌ. أَنَا مَرِيضٌ.

Make it *jawāb al-qasam*.

= وَاللَّهِ إِنِّي لَمَرِيضٌ.

\* الشيخ: نعم. وَاللَّهِ إِنِّي لَمَرِيضٌ. وَاللَّهِ إِنِّي لَمَرِيضٌ. ...  
محمد، رَأَيْتُهُ فِي الْمَسْجِدِ. رَأَيْتُهُ فِي الْمَسْجِدِ.

= وَاللَّهِ لَقَدْ رَأَيْتُهُ فِي الْمَسْجِدِ يَا شَيْخَ.

\* الشيخ: أَحْسَنْتَ! وَاللَّهِ لَقَدْ رَأَيْتُهُ فِي الْمَسْجِدِ. ...  
خالد، أَحْفَظُ الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ الْعَامَ الْقَادِمَ.

= وَاللَّهِ لِأَحْفَظَنَّ الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ الْعَامَ الْقَادِمَ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. وَاللَّهِ لِأَحْفَظَنَّ الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ الْعَامَ الْقَادِمَ. ...  
« الْعَامَ » مَنصُوبٌ لِأَنَّهُ مَفْعُولٌ فِيهِ. ... وَاللَّهِ لِأَحْفَظَنَّ  
الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ الْعَامَ الْقَادِمَ. ... عَيْسَى، لَا أَسَافِرُ فِي عَطَلَةِ  
الصَّيْفِ.

= وَاللَّهِ لَا أَسَافِرُ فِي عَطَلَةِ الصَّيْفِ.

\* الشيخ: أَحْسَنْتَ! وَاللَّهِ لَا أَسَافِرُ فِي عَطَلَةِ الصَّيْفِ. ...

This is negative, doesn't need emphasis.

وَاللَّهِ لَا أَسَافِرُ فِي عَطَلَةِ الصَّيْفِ. ... عَادِلٌ، أَظُنُّهُ

مُسْلِمًا.

= وَاللَّهِ لِأَظُنُّهُ مُسْلِمًا.

\* الشيخ: وَاللَّهِ لِأَظُنُّهُ مُسْلِمًا.

This is present tense and needs only *lām* for emphasis and no *nūn*.

علي، أَسَاعِدُهُ عِنْدَمَا يَزُورُنِي، أَسَاعِدُهُ عِنْدَمَا يَزُورُنِي، أَوْ  
يَزُورُنَا.

= وَاللَّهِ لِأَسَاعِدْتُهُ عِنْدَمَا يَزُورُنَا.

\* الشيخ: نعم. وَاللَّهِ لِأَسَاعِدْتُهُ عِنْدَمَا يَزُورُنَا. وَاللَّهِ

لِأَسَاعِدْتُهُ عِنْدَمَا يَزُورُنَا.

This is future, and present tense denotes futurity.

وَاللَّهِ لِأَسَاعِدْتُهُ عِنْدَمَا يَزُورُنَا. ... نُسَاعِدُهُ كُلَّ يَوْمٍ، رُوحِي.

نُسَاعِدُهُ كُلَّ يَوْمٍ.

= وَاللَّهِ لِنُسَاعِدْتُهُ كُلَّ يَوْمٍ.

\* الشيخ: نعم. وَاللَّهِ لِنُسَاعِدْتُهُ كُلَّ يَوْمٍ.

It is present tense, so does not need *nūn*.

وَاللَّهِ لِنُسَاعِدْتُهُ كُلَّ يَوْمٍ. ... عَائِشَةُ، أَنْتِ قَوِيَّةٌ. أَنْتِ قَوِيَّةٌ.

= وَاللَّهِ إِنَّكَ لَقَوِيَّةٌ.

\* الشيخ: نعم. أَحْسَنْتِ. وَاللَّهِ إِنَّكَ لَقَوِيَّةٌ. ....

It is nominal sentence and takes *inna* and *lām*.

وَاللَّهِ إِنَّكَ لَقَوِيَّةٌ. .. خالدة، مَا كَلَّمْتُهُ.

= وَاللَّهِ مَا كَلَّمْتُهُ يَا أَخِي.

\* الشيخ: نعم. وَاللَّهِ مَا كَلَّمْتُهُ.

It is negative sentence, does not need any emphasis.

رُقِيَّةُ، لَا أَكُلُ فِي بَيْتِهِ.

= وَاللَّهِ لَا أَكُلُ فِي بَيْتِهِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: وَاللَّهِ لَا أَكُلُ فِي بَيْتِهِ.

Again negative sentence. Does not need any emphasis.

وَاللَّهِ لَا أَكُلُ فِي بَيْتِهِ. ... عائشة، فَهَمْتُ هَذَا

الدَّرْسِ.

= وَاللَّهِ لَقَدْ فَهَمْتُ هَذَا الدَّرْسَ.

\* الشيخ: very good، وَاللَّهِ لَقَدْ فَهَمْتُ هَذَا الدَّرْسَ.

This is past and needs لَقَدْ .

لَقَدْ فَهَمْتُ هَذَا الدَّرْسَ. ... عَبْدَ الشُّكُورِ، أَدْرُسُ اللُّغَةَ

العَرَبِيَّةَ جَيِّدًا بِالْجَامِعَةِ.

= وَاللّٰهُ لِأَدْرُسَنَّ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ جَيِّدًا بِالْجَامِعَةِ.

\* الشَّيْخُ: أَحْسَنْتَ. وَاللّٰهُ لِأَدْرُسَنَّ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ جَيِّدًا بِالْجَامِعَةِ. ... سَلْمَانُ، أَكْتُبُ هَذَا الدَّرْسَ غَدًا فِي دَفْتَرِي.

= وَاللّٰهُ لِأَكْتُبَنَّ هَذَا الدَّرْسَ غَدًا فِي دَفْتَرِي يَا أَخِي.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. وَاللّٰهُ لِأَكْتُبَنَّ هَذَا الدَّرْسَ. ...

This is future, and it needs *lām* and *nūn*.

وَاللّٰهُ لِأَكْتُبَنَّ هَذَا الدَّرْسَ فِي دَفْتَرِي غَدًا. ... أَظُنُّهُ قَوِيًّا، مُحَمَّدُ، أَظُنُّهُ قَوِيًّا.

= وَاللّٰهُ لِأَظُنُّهُ قَوِيًّا.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. وَاللّٰهُ لِأَظُنُّهُ قَوِيًّا.

It is present tense: أَظُنُّ، *I think*. Needs *lām*.

وَاللّٰهُ لِأَظُنُّهُ قَوِيًّا. ... خَالِدُ، اللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ جَمِيلَةٌ.

= وَاللّٰهُ إِنَّ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ لَجَمِيلَةٌ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. وَاللّٰهُ إِنَّ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ لَجَمِيلَةٌ. ... عَيْسَى،

أَنْشُرُ الْإِسْلَامَ فِي هَذَا الْبَلَدِ، أَنْشُرُ الْإِسْلَامَ فِي هَذَا الْبَلَدِ.

= وَاللّٰهُ لِأَنْشُرَنَّ الْإِسْلَامَ فِي هَذَا الْبَلَدِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. وَاللّٰهُ لِأَنْشُرَنَّ الْإِسْلَامَ.

This is future, *muḍāriʿ*. Needs *lām* and *nūn*.

وَاللّٰهُ لَأُنشُرَنَّ الْإِسْلَامَ فِي هَذَا الْبَلَدِ... عَادِلٌ، لَا أَفْهَمُ  
كَلَامَهُ.

= وَاللّٰهُ لَا أَفْهَمُ كَلَامَهُ.

الشيخ: أَحْسَنْتَ! لَا أَفْهَمُ كَلَامَهُ.

This is negative, needs no emphasis.

عَلِيٌّ، أَنْفِقُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ.

= وَاللّٰهُ لَأَنْفِقَنَّ فِي سَبِيلِ اللَّهِ.

\*الشيخ: أَحْسَنْتَ. وَاللّٰهُ لَأَنْفِقَنَّ فِي سَبِيلِ اللَّهِ... .

(I will spend in the way of Allah.)

رُوحِي، أَكْتُبُ كِتَابًا بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ الْعَامِ الْقَادِمِ.

= وَاللّٰهُ لَأَكْتُبَنَّ كِتَابًا بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ.

\*الشيخ: نعم. وَاللّٰهُ لَأَكْتُبَنَّ كِتَابًا بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ... .

عَائِشَةُ، نَبْنِي مَسْجِدًا فِي هَذَا الْحَيِّ. نَبْنِي

مَسْجِدًا فِي هَذَا الْحَيِّ

= وَاللّٰهُ لَنَبْنِيَنَّ مَسْجِدًا فِي هَذَا الْحَيِّ.

\*الشيخ: نعم. أَحْسَنْتَ. وَاللّٰهُ لَنَبْنِيَنَّ مَسْجِدًا فِي



هذا الْحَيِّ... «نَبْنِي» الْيَاءُ سَاكِنَةٌ، وَلَكِنْ هُنَا بِالْفَتْحَةِ،  
وَاللَّهُ لَنَبْنِيَنَّ مَسْجِدًا فِي هَذَا الْحَيِّ... خَالِدَةٌ،  
هَذِهِ السَّيَّارَةُ جَمِيلَةٌ.

= وَاللَّهُ إِنْ هَذِهِ السَّيَّارَةُ لَجَمِيلَةٌ يَا أَحِي.  
\*الشيخ: نعم. وَاللَّهُ إِنْ هَذِهِ السَّيَّارَةُ لَجَمِيلَةٌ... \*

With *inna* and *lām*.

رُقِيَّةٌ، نَحْنُ مُسْلِمُونَ.  
= وَاللَّهُ إِنْ نَا لِمُسْلِمُونَ.  
الشيخ: وَاللَّهُ إِنْ نَا لِمُسْلِمُونَ.

This is also a nominal sentence, needs *inna* and *lām*.

وَاللَّهُ إِنْ نَا لِمُسْلِمُونَ... عَائِشَةُ، مَا أَكَلْتُ شَيْئًا.  
= وَاللَّهُ مَا أَكَلْتُ شَيْئًا.  
\*الشيخ: وَاللَّهُ مَا أَكَلْتُ شَيْئًا.

Negative sentence, does not need any emphasis.

عَبْدَ الشُّكُورِ، قَالَ لِي هَذَا الْكَلَامَ.  
= وَاللَّهُ لَقَدْ قَالَ لِي هَذَا الْكَلَامَ يَا أَحِي.  
الشيخ: نعم. وَاللَّهُ لَقَدْ قَالَ لِي هَذَا الْكَلَامَ.

It is past and needs لَقَدْ.

لَقَدْ قَالَ لِي. وَاللَّهِ لَقَدْ قَالَ لِي هَذَا الْكَلَامَ.

## EPISODE 27

### الْبَيْتُ الَّذِي أَمَامَ الْمَسْجِدِ لِلْإِمَامِ

\*الشيخ:

In this episode we will use the words الَّذِي and الَّتِي. We will practice the use of these two words. I have questions for you. Answer first using the word الَّذِي, and then the second group of sentences using الَّتِي.

\* الشيخ: سلمان، لِمَنْ هَذَا الْقَلَمُ الَّذِي عَلَى مَكْتَبِي؟ ... لِمَنْ

هَذَا الْقَلَمُ الَّذِي عَلَى مَكْتَبِي؟

= هَذَا الْقَلَمُ الَّذِي عَلَى مَكْتَبِكَ لِي يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: هَذَا الْقَلَمُ الَّذِي عَلَى مَكْتَبِكَ لِي. ... نعم. ...

محمد، مِنْ أَيْنَ هَذَا الْمُهَنْدِسُ الَّذِي يُشْرِفُ عَلَيَّ بِنَاءِ

مَسْجِدِنَا؟ مِنْ أَيْنَ هَذَا الْمُهَنْدِسُ الَّذِي يُشْرِفُ عَلَيَّ بِنَاءِ

مَسْجِدِنَا ؟ (أَشْرَفَ يُشْرِفُ : to supervise)

= الْمُهَنْدِسُ الَّذِي يُشْرِفُ عَلَى بِنَاءِ مَسْجِدِنَا مِنْ غَانَا.

\* الشيخ: نعم. الْمُهَنْدِسُ الَّذِي يُشْرِفُ عَلَى بِنَاءِ  
مَسْجِدِنَا مِنْ غَانَا.

(supervises the construction of our mosque)

خَالِدُ، لِمَنْ ذَاكَ الْبَيْتُ الَّذِي أَمَامَ الْمَسْجِدِ ؟ لِمَنْ ذَاكَ الْبَيْتُ  
الَّذِي أَمَامَ الْمَسْجِدِ ؟

= ذَاكَ الْبَيْتُ الَّذِي أَمَامَ الْمَسْجِدِ لِأَمَامِ الْمَسْجِدِ. ذَاكَ الْبَيْتُ  
الَّذِي أَمَامَ الْمَسْجِدِ لِلْإِمَامِ.

\* الشيخ: نعم. ذَاكَ الْبَيْتُ الَّذِي أَمَامَ الْمَسْجِدِ لِلْإِمَامِ. ...

عَيْسَى، بِأَيِّ لُغَةٍ هَذَا الْكِتَابُ الَّذِي مَعَكَ ؟

= هَذَا الْكِتَابُ الَّذِي مَعِيَ بِاللُّغَةِ الْأُرْدِيَّةِ.

\* الشيخ: نعم. هَذَا الْكِتَابُ الَّذِي مَعِيَ بِاللُّغَةِ الْأُرْدِيَّةِ. ...

عَادِلُ، مِنْ أَيِّ بَلَدٍ هَذَا الْمُصْحَفُ الَّذِي فِي الْمَسْجِدِ؟ مِنْ أَيِّ

بَلَدٍ هَذَا الْمُصْحَفُ الَّذِي فِي الْمَسْجِدِ ؟

= هَذَا الْمُصْحَفُ الَّذِي فِي الْمَسْجِدِ مِنْ أَوْرُبَا.

\* الشيخ: نعم. هَذَا الْمُصْحَفُ الَّذِي فِي الْمَسْجِدِ مِنْ أَوْرُبَا.

... علي، مَا رَأَيْكَ فِي هَذَا الْكِتَابِ الَّذِي جَاءَنَا مِنَ الْمَدِينَةِ  
الْمُنَوَّرَةِ؟

= أَظُنُّ أَنَّ الْكِتَابَ الَّذِي جَاءَنَا مِنَ الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ مُفِيدٌ جِدًّا.  
\* الشيخ: نعم. أَظُنُّ أَنَّ الْكِتَابَ الَّذِي جَاءَنَا مِنَ الْمَدِينَةِ  
الْمُنَوَّرَةِ مُفِيدٌ جِدًّا. ... رُوحي، مَنْ هَذَا الرَّجُلُ الَّذِي دَخَلَ  
الْفَصْلَ الْآنَ؟

= أَظُنُّ أَنَّ هَذَا الرَّجُلَ الَّذِي دَخَلَ الْفَصْلَ الْآنَ صَدِيقُ  
الْمُدْرَسِ.

\* الشيخ: صَدِيقُ الْمُدْرَسِ. نعم. ... عَائِشَةُ، مَا رَأَيْكَ فِي  
الْمُعْجَمِ الَّذِي أَرَانَاهُ الْمُدْرَسُ الْيَوْمَ؟

(the dictionary which the teacher showed us)  
= الْمُعْجَمُ الَّذِي أَرَانَاهُ الْمُدْرَسُ الْيَوْمَ أَرَاهُ مُفِيدًا جِدًّا يَا  
أَسْتَاذ. (I think it is very useful)

\* الشيخ: نعم. الْمُعْجَمُ الَّذِي أَرَانَاهُ الْمُدْرَسُ الْيَوْمَ أَرَاهُ  
مُفِيدًا جِدًّا. ... «أَرَاهُ» هَذَا رَأَى الْقَلْبِيَّةَ، وَتَحْتَاجُ  
إِلَى مَفْعُولَيْنِ، أَرَاهُ مُفِيدًا جِدًّا. ... خَالِدَةُ، مَنْ أَعَدَّ هَذَا الطَّعَامَ  
الَّذِي قَدَّمْنَا فِي الْحَفْلِ؟

(Who prepared this delicious food which was served in the function?)

= هَذَا الطَّعَامُ اللَّذِيذُ الَّذِي قُدِّمَ لَنَا فِي الْحَفْلِ أَعَدَّهُ يَا  
أستاذ.

\* الشيخ: نعم. أَحَسَّنْتَ. هَذَا الطَّعَامُ اللَّذِيذُ الَّذِي قُدِّمَ لَنَا  
فِي الْحَفْلِ أَعَدَّهُ. نعم. ... رُقِيَّةُ، مَا أَسْمُ الطَّالِبِ  
الَّذِي يَجْلِسُ أَمَامَ الْمُدْرَسِ؟

= الطَّالِبُ الَّذِي يَجْلِسُ أَمَامَ الْمُدْرَسِ أَسْمُهُ عَبْدُ الشُّكُورِ يَا  
أستاذ.

\* الشيخ: نعم. عَائِشَةُ، مَا أَسْمُ الْبَلَدِ - التَّبَهِي - مَا  
أَسْمُ الْبَلَدِ الَّذِي يَقَعُ بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَتُونِسَ؟  
(وَقَعَ يَقَعُ : (to be situated)

= الْبَلَدُ الَّذِي يَقَعُ بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَتُونِسَ أَسْمُهُ الْجَزَائِرُ.  
\* الشيخ: نعم. أَحَسَّنْتَ! الْبَلَدُ الَّذِي يَقَعُ بَيْنَ الْمَغْرِبِ  
وَتُونِسَ أَسْمُهُ الْجَزَائِرُ. ... يَا عَبْدَ الشُّكُورِ، مَا أَسْمُ الْبَحْرِ  
الَّذِي يَقَعُ بَيْنَ السَّعُودِيَّةِ وَإِفْرِيْقِيَا؟

= الْبَحْرُ الَّذِي يَقَعُ بَيْنَ السَّعُودِيَّةِ وَإِفْرِيْقِيَا أَسْمُهُ الْبَحْرُ

## EPISODE 28

### لِمَنْ السَّيَّارَةُ الَّتِي أَمَامَ الْمَسْجِدِ ؟

\* الشيخ: أَحْسَنْتَ! هَذِهِ الْجُمْلُ اسْتَعْمَلْنَا فِيهَا  
كَلِمَةَ « الَّذِي ». الْآنَ سَنَنْتَقِلُ إِلَى كَلِمَةِ  
« الَّتِي ». ... يَا سَلْمَانُ، مَا اسْمُ الطَّالِبَةِ الَّتِي تَجْلِسُ  
بَيْنَ عَائِشَةَ وَخَالِدَةَ ؟

= الطَّالِبَةُ الَّتِي تَجْلِسُ بَيْنَ عَائِشَةَ وَخَالِدَةَ اسْمُهَا رُقَيْةُ يَا  
أستاذ.

\* الشيخ: نعم. الطَّالِبَةُ الَّتِي تَجْلِسُ بَيْنَ عَائِشَةَ وَخَالِدَةَ اسْمُهَا  
رُقَيْةُ. ... مُحَمَّدُ، مَا اسْمُ السُّورَةِ الَّتِي بَيْنَ الْبَقَرَةِ  
وَالنِّسَاءِ ؟

= السُّورَةُ الَّتِي بَيْنَ الْبَقَرَةِ وَالنِّسَاءِ اسْمُهَا آلُ عِمْرَانَ.  
\* الشيخ: نعم. السُّورَةُ الَّتِي بَيْنَ الْبَقَرَةِ وَالنِّسَاءِ اسْمُهَا  
آلُ عِمْرَانَ. ... خَالِدُ، مَا اسْمُ الْمُقَاتَعَةِ الَّتِي تَقَعُ بَيْنَ  
مَنْشُوبَا (Manitoba) وَأَلْبَرْتَا (Alberta) ؟

= الْمُقَاطَعَةُ الَّتِي تَقَعُ بَيْنَ مَنِشُوبَا  
(Manitoba) وَالْبَبْرَتَا (Alberta) أَسْمَاهَا  
سَسْكَتَشِيوَانُ (Saskatchewan).  
(المُقَاطَعَةُ : province)

\* الشيخ: نعم. الْمُقَاطَعَةُ الَّتِي تَقَعُ بَيْنَ مَنِشُوبَا  
(Manitoba) وَالْبَبْرَتَا (Alberta) أَسْمَاهَا  
سَسْكَتَشِيوَانُ (Saskatchewan). ... عَيْسَى،  
لِمَنْ السَّيَّارَةُ الَّتِي تَقِفُ تَحْتَ تِلْكَ الشَّجَرَةِ؟

= السَّيَّارَةُ الَّتِي تَقِفُ تَحْتَ تِلْكَ الشَّجَرَةِ لِي يَا أَسْتَاذ.  
\* الشيخ: نعم. تِلْكَ السَّيَّارَةُ الَّتِي تَقِفُ تَحْتَ الشَّجَرَةِ  
لِي. ... عَادِلٌ، مَاذَا فِي هَذِهِ الْحَقِيبَةِ الَّتِي تَحْتَ الْمَكْتَبِ؟

= هَذِهِ الْحَقِيبَةُ الَّتِي تَحْتَ الْمَكْتَبِ فِيهَا كُتُبٌ وَأَقْلَامٌ وَدَفَاتِرُ.  
\* الشيخ: نعم. الْحَقِيبَةُ الَّتِي تَحْتَ الْمَكْتَبِ فِيهَا أَقْلَامٌ وَكُتُبٌ  
وَ دَفَاتِرُ. ... يَا عَلِيُّ، لِمَنْ هَذِهِ السَّاعَةُ الَّتِي عِنْدَ مَدْخَلِ  
الْعُرْفَةِ؟ (entrance)

= هَذِهِ السَّاعَةُ الَّتِي عِنْدَ مَدْخَلِ الْعُرْفَةِ لِلطَّالِبَةِ الْجَدِيدَةِ الَّتِي  
جَاءَتْ الْيَوْمَ.

\* الشيخ: نعم. هذه السَاعَةُ الَّتِي عِنْدَ مَدْخَلِ العُرْفَةِ لِلطَّالِبَةِ  
 الْجَدِيدَةِ الَّتِي جَاءَتْ يَوْمَ... رُوحي، لِمَنْ تِلْكَ الفِئَةُ  
 الْجَمِيلَةُ الَّتِي أَمَامَ المَدْرَسَةِ ؟  
 = تِلْكَ الفِئَةُ الْجَمِيلَةُ الَّتِي أَمَامَ المَدْرَسَةِ لِلْمُدِيرِ.

(الفِئَةُ وَالْجَمْعُ : فِئَلٌ : villa, bungalow)

\* الشيخ: نعم. تِلْكَ الفِئَةُ الْجَمِيلَةُ الَّتِي أَمَامَ المَدْرَسَةِ لِلْمُدِيرِ.  
 ... يا عائِشَةُ، اُنْتَبِهي: مَا مَعْنَى كَلِمَةِ  
 «النَّمَارِقِ» الَّتِي وَرَدَتْ فِي سُورَةِ العَاشِيَةِ فِي

قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿ وَنَمَارِقُ مَصْفُوفَةٌ ﴾ (١٥) ؟ [العَاشِيَةِ ٨٨ : ١٥]

= كَلِمَةُ «النَّمَارِقِ» الَّتِي وَرَدَتْ فِي سُورَةِ العَاشِيَةِ  
 جَمْعُ «نَمْرُقٍ»، وَمَعْنَاهَا : الوِسَادَةُ.

\* الشيخ: إي نعم. كَلِمَةُ «النَّمَارِقِ» الَّتِي وَرَدَتْ  
 فِي سُورَةِ العَاشِيَةِ جَمْعُ «نَمْرُقٍ»، جَمْعُ «نَمْرُقٍ»، وَمَعْنَاهَا :  
 الوِسَادَةُ. (cushion, pillow)... خالدة، لِمَنْ هَذِهِ الرِّسَالَةُ  
 الَّتِي تَكْتُبِينَهَا مِنْذُ سَاعَةٍ ؟

= هَذِهِ الرِّسَالَةُ الَّتِي أَكْتُبُهَا مِنْذُ سَاعَةٍ لِأُخْتِي يَا شَيْخَ.



\* الشيخ: نعم. هذه الرِّسَالَةُ الَّتِي أَكْتُبُهَا مِنْذُ سَاعَةٍ  
لِأَخْتِي. ... رُقِيَّةُ، مِنْ أَيْنَ جَاءَتْ هَذِهِ الطَّائِرَةُ الَّتِي  
هَبَطَتْ الْآنَ ؟

= هذه الطَّائِرَةُ الَّتِي هَبَطَتْ الْآنَ جَاءَتْ مِنْ بَاكِسْتَانَ.

\* الشيخ: نعم. هذه الطَّائِرَةُ الَّتِي هَبَطَتْ الْآنَ (landed)،  
هَبَطَتْ الْآنَ جَاءَتْ مِنْ بَاكِسْتَانَ. ... يَا عَائِشَةُ، مَا مَعْنَى

كَلِمَةِ «الْقَوْمِ» الَّتِي وَرَدَتْ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿لَا يَسْخَرُونَ  
مِنْ قَوْمٍ﴾ [المُحْرَمَاتِ ٤٩ : ١١] ؟ التَّبَاهِي.

= مَعْنَى كَلِمَةِ «الْقَوْمِ» الَّتِي وَرَدَتْ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿لَا

يَسْخَرُونَ مِنْ قَوْمٍ﴾، مَعْنَاهَا : رِجَالٌ.

\* الشيخ: مَعْنَاهَا : رِجَالٌ. ... يَا عَبْدَ الشُّكُورِ: مَنْ هَذِهِ  
الْأَخْتُ الَّتِي تَقْرَأُ الْقُرْآنَ الْآنَ ؟

= هَذِهِ الْأَخْتُ الَّتِي تَقْرَأُ الْقُرْآنَ بِنْتُ الْمُدْرَسِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. أَحْسَنْتَ. هَذِهِ الْأَخْتُ الَّتِي تَقْرَأُ الْقُرْآنَ بِنْتُ  
الْمُدْرَسِ.

## EPISODE 29

# أَدْرُسُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ لِأَفْهَمَ الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ

\* الشيخ:

Brothers and Sisters, in this episode we will do **لَامُ التَّغْلِيلِ**. It is the *lām* of motivation. It tells you why you are doing a particular thing:

ذَهَبْتُ إِلَى الْمَسْجِدِ لِأُصَلِّيَ.

This *lām* does not render the verb *mansūb*, but there is hidden **لَأَنَّ** – **أَنَّ**. Sometimes, this is also expressly used, but mostly it is hidden.

I will give you questions. Use **لَامُ التَّغْلِيلِ**. OK.

سلمان، لِمَ تَدْرُسُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ ؟

= أَدْرُسُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ لِأَفْهَمَ الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. أَدْرُسُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ لِأَفْهَمَ الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ. ...

محمد، لِمَ تَدْرُسُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ أَتَى ؟

= أَدْرُسُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ لِأَفْهَمَ الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ، وَلِأَعْمَلَ فِي

الشَّرْقِ الْأَوْسَطِ. (to work in the Middle East)

\* الشيخ: نعم. أَدْرُسُ اللُّغَةَ العَرَبِيَّةَ لِأَفْهَمَ القُرْآنَ الكَرِيمَ:  
وَلَأَعْمَلَ فِي الشَّرْقِ الأَوْسَطِ. ... خالِدُ، لِمَ سَافَرْتُ إِلى  
مَكَّةَ ؟

= سَافَرْتُ إِلى مَكَّةَ لِأَعْتَمِرَ يا أستاذ.

\* الشيخ: سَافَرْتُ إِلى مَكَّةَ لِأَعْتَمِرَ. ... عِيسَى، لِمَ  
ذَهَبْتُ إِلى المَطَارِ ؟

= ذَهَبْتُ إِلى المَطَارِ لِأَسْتَقْبِلَ أَبِي الَّذِي جَاءَ مِنْ  
لُوسْ أَانْجَلِيسَ (Los Angeles).

\* الشيخ: نعم. ذَهَبْتُ إِلى المَطَارِ لِأَسْتَقْبِلَ أَبِي الَّذِي  
جَاءَ مِنْ لُوسْ أَانْجَلِيسَ ... عادِلُ، لِمَ ذَهَبْتُ إِلى المَسْجِدِ  
الآنَ ؟

= ذَهَبْتُ إِلى المَسْجِدِ الآنَ لِأَبْحَثَ عَن سَاعَتِي الَّتِي  
نَسِيتُهَا هُنَاكَ.

الشيخ: أَحْسَنْتَ! ذَهَبْتُ إِلى المَسْجِدِ الآنَ لِأَبْحَثَ عَن  
سَاعَتِي الَّتِي نَسِيتُهَا هُنَاكَ. ... عليُّ، لِمَ دَخَلْتُ  
الحَمَّامَ ؟

= دَخَلْتُ الحَمَّامَ لِأَتَوَضَّأَ.

\* الشيخ: نعم. لَأُوزَعًا، دَخَلْتُ الْحَمَّامَ لَأُوزَعًا. ... يَا  
 رُوحِي، لِمَ أَشْتَرَيْتِ هَذِهِ الْمَلَابِسَ الْكَثِيرَةَ ؟  
 = أَشْتَرَيْتُهَا لِأُوزَعَهَا عَلَى الْفُقَرَاءِ.  
 \* الشيخ: نعم. أَشْتَرَيْتُهَا لِأُوزَعَهَا عَلَى الْفُقَرَاءِ.  
 (وَزَعٌ يُوزَعُ : to distribute)

وَزَعٌ يُوزَعُ تَوَزِيْعٌ بَابِ ii. .... عَائِشَةَ، لِمَ  
 تَدْرُسِينَ اللُّغَةَ الْيَابَانِيَّةَ ؟ لِمَ تَدْرُسِينَ اللُّغَةَ الْيَابَانِيَّةَ ؟  
 = أَدْرُسُ اللُّغَةَ الْيَابَانِيَّةَ لِأَدْعُوَ الْيَابَانِيِّينَ إِلَى اللَّهِ بِهَذِهِ اللُّغَةِ.  
 \* الشيخ: أَحْسَنْتِ. أَدْرُسُ اللُّغَةَ الْيَابَانِيَّةَ لِأَدْعُوَ الْيَابَانِيِّينَ إِلَى  
 اللَّهِ بِهَذِهِ اللُّغَةِ. ... خَالِدَةَ، لِمَ تَذْهَبِينَ إِلَى الْمَرْكَزِ الْإِسْلَامِيِّ  
 فِي هَذَا الْوَقْتِ ؟

= أَذْهَبُ إِلَى الْمَرْكَزِ الْإِسْلَامِيِّ فِي هَذَا الْوَقْتِ لِأَسْتَقْبَلَ  
 الزُّوَّارَ الْأَمْرِيكَانَ الَّذِينَ سَيَأْتُونَ بَعْدَ قَلِيلٍ يَا شَيْخَ.  
 \* الشيخ: نعم. أَحْسَنْتِ. أَذْهَبُ إِلَى الْمَرْكَزِ الْإِسْلَامِيِّ فِي  
 هَذَا الْوَقْتِ لِأَسْتَقْبَلَ الزُّوَّارَ الْأَمْرِيكَانَ الَّذِينَ سَيَأْتُونَ بَعْدَ  
 قَلِيلٍ. ... يَا رُقِيَّةُ، لِمَ تَقْرئينِ الصُّحُفَ ؟  
 = أَقْرَأُ الصُّحُفَ لِأَعْرِفَ أَحْوَالَ الْمُسْلِمِينَ فِي مَشَارِقِ الْأَرْضِ

وَمَغَارِبَهَا. (in the four corners of the world)

\* الشيخ: أَحْسَنْتَ. ... عَائِشَةُ، لِمَ تَهْتَمُّينَ بِأَحْوَالِ

الْمُسْلِمِينَ؟ لِمَ تَهْتَمُّينَ بِأَحْوَالِ الْمُسْلِمِينَ؟

(أَهْتَمَّ يَهْتَمُّ - مِنْ بَابِ افْتَعَلَ - : be concerned)

= أَهْتَمُّ بِأَحْوَالِهِمْ لِأَنَّ الْمُسْلِمِينَ إِخْوَةٌ كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى

فِي كِتَابِهِ.

\* الشيخ: مَا شَاءَ اللَّهُ! أَهْتَمُّ بِأَحْوَالِهِمْ لِأَنَّ الْمُسْلِمِينَ

إِخْوَةٌ كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِي كِتَابِهِ. ... يَا عَبْدَ الشُّكُورِ، لِمَ

تُرِيدُ أَنْ تَذْهَبَ إِلَى السُّوقِ؟

= أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى السُّوقِ لِأَشْتَرِيَ أَشْيَاءَ أَحْتَاجُ إِلَيْهَا.

\* الشيخ: نَعَمْ. أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى السُّوقِ لِأَشْتَرِيَ أَشْيَاءَ

أَحْتَاجُ إِلَيْهَا. ... أَحْسَنْتُمْ. وَبِهَذَا يَنْتَهِي هَذَا الدَّرْسُ.

(۴۶)

# DVD 3

## EPISODE 30

### أَيْنَ وُلِدْتَ ؟

\* الشيخ: بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ.  
الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِیْنَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلٰی أَشْرَفِ الْأَنْبِیَاءِ  
وَالْمُرْسَلِیْنَ، نَبِیِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰی آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِیْنَ.

\*\*\*\*\*

In this episode we do the passive voice and these are the questions:

أَيْنَ وُلِدْتَ يَا سَلْمَانَ ؟

= وُلِدْتُ فِي بَاكِسْتَانٍ فِي مَدِينَةِ كَرَاتشي يَا أَسْتَاذ.

\* الشيخ: نَعَمْ. وُلِدْتُ فِي بَاكِسْتَانٍ فِي مَدِينَةِ كَرَاتشي. ...

أَفِي كَنْدَا وُلِدْتَ يَا مُحَمَّدُ ؟

= لَا، مَا وُلِدْتُ فِي كَنْدَا، وُلِدْتُ فِي غَانَا يَا أَسْتَاذ.

\* الشيخ: نَعَمْ. مَا وُلِدْتُ فِي كَنْدَا، وُلِدْتُ فِي غَانَا. ... أَفِي

الْبَيْتِ وُلِدْتَ أَمْ فِي الْمُسْتَشْفَى يَا خَالِدُ ؟

= إِنِّي وُلِدْتُ فِي الْبَيْتِ يَا أَسْتَاذ.

\* الشيخ: نعم. إِنِّي وُلِدْتُ فِي الْبَيْتِ. ... فِي أَيِّ مَدِينَةٍ  
وُلِدْتُ يَا عَيْسَى ؟

= وُلِدْتُ فِي بَاكِسْتَانِ فِي مَدِينَةِ لَاهُورَ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. ... فِي أَيِّ قَارَّةٍ وُلِدْتُ يَا عَادِلُ ؟ فِي أَيِّ  
قَارَّةٍ... - قَارَّةٌ : continent - فِي أَيِّ قَارَّةٍ وُلِدْتُ يَا عَادِلُ ؟  
= وُلِدْتُ فِي قَارَّةِ آسِيَا.

\* الشيخ: نعم. وُلِدْتُ فِي قَارَّةِ آسِيَا. ... أَفِي إِفْرِيقِيَا وُلِدْتُ  
أَمْ فِي آسِيَا يَا عَلِيُّ ؟  
= وُلِدْتُ فِي إِفْرِيقِيَا.

\* الشيخ: نعم. وُلِدْتُ فِي إِفْرِيقِيَا. ... فِي أَيِّ قَرْنٍ  
وُلِدْتُ يَا رُوحِي ؟ فِي أَيِّ قَرْنٍ...

قَرْنٌ means century.

= وُلِدْتُ فِي الْقَرْنِ الْعِشْرِينَ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: وُلِدْتُ فِي الْقَرْنِ الْعِشْرِينَ يَا أَسْتَاذَ. ... فِي أَيِّ بَلَدٍ  
وَفِي أَيِّ مَدِينَةٍ وُلِدْتُ يَا خَالِدَةُ ؟

= وُلِدْتُ فِي بَاكِسْتَانِ فِي مَدِينَةِ كِرَاتُشِي يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: أَفِي بَلَدِ عَرَبِيٍّ وُلِدْتُ يَا عَائِشَةُ ؟



= نعم، وُلِدْتُ فِي بَلَدٍ عَرَبِيٍّ، وُلِدْتُ فِي قَطْرَ يَا أَسْتَاذ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. وُلِدْتُ فِي بَلَدٍ عَرَبِيٍّ، وُلِدْتُ فِي قَطْرَ. ... فِي

أَيِّ شَهْرٍ وُلِدْتُ يَا رُقَيْيَّةُ؟

= وُلِدْتُ فِي شَهْرِ جُمَادَى الْأُولَى يَا فَضِيلَةَ الشَّيْخِ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. ... فِي أَيِّ يَوْمٍ وُلِدْتُ يَا عَائِشَةُ؟

= وُلِدْتُ يَوْمَ الْاِثْنَيْنِ يَا أَسْتَاذ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. وُلِدْتُ يَوْمَ الْاِثْنَيْنِ. ... فِي أَيِّ سَاعَةٍ

وُلِدْتَ يَا عَبْدَ الشُّكُورِ؟

= وُلِدْتُ فِي السَّاعَةِ الثَّالِثَةِ يَا أَسْتَاذ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. وُلِدْتُ فِي السَّاعَةِ الثَّالِثَةِ.

We have general questions about the year of birth. It should be answered by all students.

فِي أَيِّ عَامٍ وُلِدْتَ يَا سَلْمَانَ؟ ... فِي أَيِّ عَامٍ وُلِدْتَ يَا

سَلْمَانَ؟

= وُلِدْتُ عَامَ ١٩٦٢ م.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. وُلِدْتُ عَامَ اِثْنَيْنِ وَسِتِّينَ

وَتِسْعِمِائَةَ وَأَلْفٍ لِلْمِيلَادِ. ... وَيَا مُحَمَّدُ، فِي أَيِّ عَامٍ وُلِدْتَ؟

= وُلِدْتُ عَامَ ١٩٦٠ م.

\* الشيخ: نعم. وُلِدْتُ عَامَ سِتِّينَ وَتِسْعِمِائَةَ وَأَلْفٍ. ...

ويا خالدُ، أَيَّ عَامٍ وُلِدْتَ أَنْتَ؟

= وُلِدْتُ عَامَ ١٩٥٦ م.

\* الشيخ: نعم. عَيْسَى أَيَّ عَامٍ وُلِدْتَ أَنْتَ؟

= وُلِدْتُ عَامَ ١٩٧٤ م.

\* الشيخ: نعم. أَحْسَنْتَ. وُلِدْتُ عَامَ أَرْبَعَةَ وَسَبْعِينَ وَتِسْعِمِائَةَ

وَأَلْفٍ لِلْمِيلَادِ. ... أَيَّ عَامٍ وُلِدْتَ يَا عَادِلُ؟

= وُلِدْتُ عَامَ ١٩٨١ م.

\* الشيخ: نعم. وُلِدْتُ عَامَ وَاحِدٍ وَثَمَانِينَ وَتِسْعِمِائَةَ وَأَلْفٍ.

... وَأَنْتَ يَا عَلِيُّ، أَيَّ عَامٍ وُلِدْتَ؟

= وُلِدْتُ عَامَ ١٩٦١ م.

\* الشيخ: نعم. وُلِدْتُ عَامَ وَاحِدٍ وَ... كَمْ؟

= وَاحِدٍ وَسِتِّينَ.

\* الشيخ: وَاحِدٍ وَسِتِّينَ وَتِسْعِمِائَةَ وَأَلْفٍ لِلْمِيلَادِ.

... وَأَنْتَ يَا رُوحِي، أَيَّ عَامٍ وُلِدْتَ؟

= وُلِدْتُ عَامَ ١٩٧٣ م.

\* الشيخ: نعم. وأنتِ يا عائشةُ، أيَّ عامٍ وُلِدْتِ ؟

= وُلِدْتُ عامَ ١٩٧٣م يا أستاذ.

\* الشيخ: نعم. ... خالدة، أيَّ عامٍ وُلِدْتِ ؟

= وُلِدْتُ عامَ ١٩٦٧م يا فضيلةَ الشيخ.

\* الشيخ: نعم. وُلِدْتُ عامَ سَبْعَةِ وَ ...

= سِتِّينَ.

\* الشيخ: وَسِتِّينَ وَتِسْعِمِائَةٍ وَأَلْفٍ لِلْمِيلَادِ. ...

رُقِيَّةُ، أيَّ عامٍ وُلِدْتِ أَنْتِ ؟

= وُلِدْتُ عامَ ١٩٦٢م.

\* الشيخ: نعم. ... يا عائشةُ، أيَّ عامٍ وُلِدْتِ ؟

= وُلِدْتُ عامَ ١٩٩٥م.

\* الشيخ: نعم. ... يا عبدَ الشُّكُورِ، أيَّ عامٍ وُلِدْتِ ؟

= وُلِدْتُ عامَ ١٩٩٨م يا أستاذ.

\* الشيخ: نعم. عامَ ثَمَانِيَةِ وَتِسْعِينَ وَتِسْعِمِائَةٍ وَأَلْفٍ

لِلْمِيلَادِ.

## EPISODE 31

### بِكُمْ يُبَاعُ هَذَا الْكِتَابُ ؟

\* الشيخ: أَحْسَنْتُمْ. الْآنَ هُنَاكَ أَسْئَلَةٌ أُخْرَى. ... بِكُمْ

يُبَاعُ هَذَا الْكِتَابُ يَا سَلْمَانُ ؟

= يُبَاعُ بِدُولَارَيْنِ يَا أَسْتَاذ.

\* الشيخ: نَعَمْ. بِكُمْ يُبَاعُ هَذَا الْكِتَابُ ؟ ... : بَاعَ يَبِيعُ،

هَذَا مَعْلُومٌ. مَجْهُولٌ: يَبِيعُ يُبَاعُ، يَبِيعُ يُبَاعُ.

بِكُمْ يُبَاعُ هَذَا الْكِتَابُ ؟ ... يُبَاعُ بِدُولَارَيْنِ. ...

بِكُمْ يُبَاعُ هَذَا الْقَلَمُ يَا مُحَمَّدُ ؟

= يُبَاعُ بِخَمْسَةِ دُولَارَاتٍ.

\* الشيخ: نَعَمْ. يُبَاعُ بِخَمْسَةِ دُولَارَاتٍ. يُبَاعُ. ...

بِكُمْ يُبَاعُ هَذَا الْمُعْجَمُ يَا خَالِدُ ؟

= يُبَاعُ هَذَا الْمُعْجَمُ بِعِشْرِينَ دُولَارًا.

\* الشيخ: نَعَمْ. يُبَاعُ هَذَا الْمُعْجَمُ بِعِشْرِينَ دُولَارًا. ...

بِكُمْ يُبَاعُ هَذَا الْمَكْتَبُ الْجَمِيلُ يَا عَيْسَى ؟

= يُبَاعُ هَذَا الْمَكْتَبُ الْجَمِيلُ بِمِائَةِ دُولَارٍ.

\* الشيخ: نعم. يُبَاعُ هَذَا الْمَكْتَبُ الْجَمِيلُ بِمِائَةِ  
دُولَارٍ. ... بِكُمْ يُبَاعُ هَذَا الدَّفْتَرُ يَا عَادِلُ ؟  
= يُبَاعُ بِدُولَارٍ وَاحِدٍ.

\* الشيخ: نعم. يُبَاعُ بِدُولَارٍ وَاحِدٍ. ... بِكُمْ يُبَاعُ  
كُوبٌ مِنَ الشَّايِ يَا عَلِيُّ ؟  
= يُبَاعُ كُوبٌ مِنَ الشَّايِ بِدُولَارٍ وَنِصْفٍ.

\* الشيخ: نعم. بِدُولَارٍ. يُبَاعُ كُوبٌ مِنَ الشَّايِ بِدُولَارٍ  
وَنِصْفٍ. ... الْآنَ رُوحِي، بِكُمْ تُبَاعُ هَذِهِ الْحَقِيبَةُ. بِكُمْ  
تُبَاعُ هَذِهِ الْحَقِيبَةُ يَا رُوحِي ؟

= تُبَاعُ هَذِهِ الْحَقِيبَةُ بِخَمْسِينَ دُولَاراً.  
\* الشيخ: نعم. تُبَاعُ هَذِهِ الْحَقِيبَةُ بِخَمْسِينَ دُولَاراً. ...  
بِكُمْ تُبَاعُ هَذِهِ الْعَلْبَةُ مِنَ الْحَلِيبِ يَا عَائِشَةُ ؟  
= تُبَاعُ بِعِشْرِينَ دُولَاراً يَا أَسْتَاذَ.

(عَلْبَةٌ : tin، حَلِيبٌ : fresh milk)

\* الشيخ: نعم. تُبَاعُ بِعِشْرِينَ دُولَاراً. ... بِكُمْ تُبَاعُ  
هَذِهِ الشُّكُولَاتَةُ يَا خَالِدَةُ ؟ (chocolate)  
= تُبَاعُ هَذِهِ الشُّكُولَاتَةُ بِدُولَارَيْنِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. تُبَاعُ هذه الشُّكُولَاتُ بِدُولَارَيْنِ. ...  
بِكُمْ يُبَاعُ هذا الخُبْزُ يَا رُقِيَّةُ؟

= يُبَاعُ هذا الخُبْزُ بِدُولَارٍ وَاحِدٍ يَا أَسْتَاذ.

\* الشيخ: نعم. يُبَاعُ هذا الخُبْزُ بِدُولَارٍ وَاحِدٍ. ... بِكُمْ  
تُبَاعُ هذه الكُرَّةُ يَا عَائِشَةُ؟

= تُبَاعُ هذه الكُرَّةُ بِخَمْسَةِ دُولَارَاتٍ.

\* الشيخ: نعم. تُبَاعُ هذه الكُرَّةُ بِخَمْسَةِ دُولَارَاتٍ.

الْكُرَّةُ مَعْنَاهَا : ball. ... بِكُمْ تُبَاعُ هَذِهِ السَّاعَةُ يَا عَبْدَ  
الشُّكُورِ؟

= تُبَاعُ هَذِهِ السَّاعَةُ بِسِتِّينَ دُولَارًا يَا أَسْتَاذ.

\* الشيخ : نعم. تُبَاعُ هَذِهِ السَّاعَةُ بِسِتِّينَ  
دُولَارًا. ...

These questions were in the present tense.

Now we use the past tense.

يُبَاعُ، تُبَاعُ. ... بِكُمْ بِيَعَتْ سَيَّارَتُكَ يَا سَلْمَانُ؟

= بِيَعَتْ سَيَّارَتِي بِثَلَاثِينَ أَلْفَ دُولَارٍ يَا أَسْتَاذ.

\* الشيخ: نعم. بِيَعْتَ سَيَّارَتِي بِثَلَاثِينَ أَلْفَ دُولَارٍ.

... بِكُمْ بِيَعُ هَذَا الْبَيْتُ يَا مُحَمَّدُ؟

= بِيَعُ بِنِصْفِ مَلِيُونِ دُولَارٍ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. بِيَعُ بِنِصْفِ مَلِيُونِ دُولَارٍ. ... بِكُمْ

بِيَعُ هَذَا الْمُعْجَمُ الْقَدِيمُ يَا خَالِدُ؟

= بِيَعُ هَذَا الْمُعْجَمُ الْقَدِيمُ بِثَلَاثِينَ دُولَارًا.

\* الشيخ: نعم. بِيَعُ هَذَا الْمُعْجَمُ بِثَلَاثِينَ دُولَارًا. ... بِكُمْ

بِيَعْتَ دَرَّاجَتَكَ يَا عَيْسَى؟

= بِيَعْتَ دَرَّاجَتِي بِمِائَةِ وَخَمْسِينَ دُولَارًا يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. بِيَعْتَ دَرَّاجَتِي بِمِائَةِ وَخَمْسِينَ دُولَارًا.

... بِكُمْ بِيَعُ حَاسُوبَكَ الْقَدِيمُ يَا عَادِلُ؟

= بِيَعُ حَاسُوبِي الْقَدِيمُ بِأَلْفِ دُولَارٍ.

\* الشيخ: نعم. بِيَعُ حَاسُوبِي الْقَدِيمُ بِأَلْفِ دُولَارٍ. - مَا مَعْنَى

حَاسُوبٌ؟ computer. ... بِكُمْ بِيَعُ هَاتِفُكَ

الْجَوَّالُ يَا عَلِيُّ؟

= بِيَعُ الْهَاتِفُ الْجَوَّالُ بِخَمْسَةِ وَتِسْعِينَ دُولَارًا يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. بِيَعُ بِخَمْسَةِ وَتِسْعِينَ دُولَارًا. نعم.

الهَاتِفُ الْجَوَّالُ مَعْنَاهُ : mobile phone, cell phone

... مَتَى يُفْتَحُ الْمَرْكَزُ يَا رُوْحِي ؟

= يُفْتَحُ السَّاعَةَ التَّاسِعَةَ.

\* الشيخ: نعم. يُفْتَحُ السَّاعَةَ التَّاسِعَةَ. ... أَيَفْتَحُ

الْمَرْكَزُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ يَا عَائِشَةُ ؟

= لا. لا يُفْتَحُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ يَا أَسْتَاذِي.

\* الشيخ: لا يُفْتَحُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ. ... أَيَفْتَحُ

الْمَرْكَزُ فِي الْمَسَاءِ يَا خَالِدَةُ ؟

= يُفْتَحُ فِي الْمَسَاءِ أَيْضًا يَا أَسْتَاذ.

\* الشيخ: نعم. يُفْتَحُ فِي الْمَسَاءِ أَيْضًا. ...

أَيَفْتَحُ الْمَرْكَزُ فِي رَمَضَانَ يَا رُقِيَّةُ ؟

= نعم، لَكِنَّهُ يُفْتَحُ فِي رَمَضَانَ بَعْدَ صَلَاةِ الْعِشَاءِ.

\* الشيخ: نعم. لَكِنَّهُ يُفْتَحُ فِي رَمَضَانَ بَعْدَ صَلَاةِ

الْعِشَاءِ. ... مَتَى يُفْتَحُ الْمَرْكَزُ يَوْمَ الْأَحَدِ يَا عَائِشَةُ ؟

= يُفْتَحُ مُبَكَّرًا يَوْمَ الْأَحَدِ. (early)



\* الشيخ: يُفْتَحُ مُبَكَّرًا يَوْمَ الْأَحَدِ. ... أَيَّ يَوْمٍ لَا  
 يُفْتَحُ الْمَرْكَزُ يَا عَبْدَ الشُّكُورِ؟  
 = لَا يُفْتَحُ الْمَرْكَزُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ يَا أَسْتَاذ.  
 \* الشيخ: لَا يُفْتَحُ الْمَرْكَزُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ.

## EPISODE 32

### جِئْتُ مَاشِيًا.

We have a new episode. This episode is about  
*hāl, al-hāl*, you know *al-hāl* is *mansūb*.

\* الشيخ: كَيْفَ جِئْتَ إِلَى الْمَسْجِدِ يَا سَلْمَانَ؟  
 = جِئْتُ مَاشِيًا لِأَنَّ الْمَسْجِدَ قَرِيبٌ مِنْ بَيْتِي يَا أَسْتَاذ.  
 \* الشيخ: جِئْتُ مَاشِيًا لِأَنَّ الْمَسْجِدَ قَرِيبٌ مِنْ بَيْتِي. ...  
 كَيْفَ تُرِيدُ أَنْ تَذْهَبَ إِلَى السُّوقِ يَا مُحَمَّدُ؟  
 = أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى السُّوقِ رَاكِبًا لِأَنَّ السُّوقَ بَعِيدَةٌ يَا  
 شَيْخ.

\* الشيخ: نَعَمْ. ... كَيْفَ تُرِيدُ أَنْ تَأْكُلَ اللَّحْمَ يَا خَالِدُ؟  
 = أُرِيدُ أَنْ أَكُلَ اللَّحْمَ مَشْوِيًا لِأَنَّهُ أَلَدُّ يَا أَسْتَاذ.

\* الشيخ: نعم. أريدُ أَنْ أَكُلَ اللَّحْمَ مَشْوِيًّا لِأَنَّهُ أَلَدُّ ...  
وَأَلْتِ يَا عَيْسَى كَيْفَ تُرِيدُ أَنْ تَأْكُلَ اللَّحْمَ ؟  
= أريدُ أَنْ أَكُلَ اللَّحْمَ مَقْلِيًّا لِأَنَّهُ أَلَدُّ مِنَ الْمَشْوِيِّ  
يا أستاذ.

\* الشيخ: نعم. أريدُ أَنْ أَكُلَ اللَّحْمَ مَقْلِيًّا لِأَنَّهُ أَلَدُّ  
مِنَ الْمَشْوِيِّ. ... كَيْفَ تُرِيدُ أَنْ تَشْرَبَ الْعَصِيرَ يَا عَادِلُ ؟  
= أريدُ أَنْ أَشْرَبَ الْعَصِيرَ مُتَلَجًّا. (iced)  
\* الشيخ: نعم. ... لِمَ تُصَلِّي قَاعِدًا يَا عَلِيُّ ؟  
= أَصَلِّي قَاعِدًا لِأَنِّي الْيَوْمَ مَرِيضٌ يَا أَسْتَاذ.

\* الشيخ: نعم. أَصَلِّي قَاعِدًا لِأَنِّي الْيَوْمَ مَرِيضٌ. ... لِمَ دَخَلْتُ  
الْعُرْفَةَ ضَاكِكَةً يَا رُوْحِي ؟

= دَخَلْتُ ضَاكِكَةً لِأَنِّي سَمِعْتُ نُكْتَةً قَبْلَ قَلِيلٍ يَا  
شَيْخ. (نُكْتَةٌ : joke، جَمْعُهَا : نُكْتٌ)

\* الشيخ: نعم. دَخَلْتُ ضَاكِكَةً لِأَنِّي سَمِعْتُ  
نُكْتَةً قَبْلَ قَلِيلٍ. ... كَيْفَ تُرِيدِينَ أَنْ تَخْرُجِي مِنَ الْبَيْتِ  
يَا عَائِشَةُ ؟

= أريدُ أَنْ أَخْرُجَ مِنَ الْبَيْتِ مُتَحَجِّبَةً يَا أَسْتَاذ.

\* الشيخ: نعم. أريدُ أَنْ أَخْرُجَ مِنَ الْبَيْتِ مُتَحَجِّبَةً...  
لِمَاذَا دَخَلْتَ الْفَصْلَ مُبْتَسِمَةً يَا خَالِدَةُ؟

= دَخَلْتُ مُبْتَسِمَةً لِأَنَّ اللَّهَ خَلَقَنِي مُبْتَسِمَةً يَا أَسْتَاذ.

\* الشيخ: مَا شَاءَ اللَّهُ! ... لِمَاذَا جِئْتِ حَزِينَةً يَا  
رُقَيْيَّةُ؟

= جِئْتُ حَزِينَةً لِأَنِّي نَسِيتُ جَوَالِي فِي مَكَانٍ مَا.

\* الشيخ: نعم. جِئْتُ حَزِينَةً لِأَنِّي نَسِيتُ جَوَالِي فِي مَكَانٍ مَا.  
... كَيْفَ تُرِيدِينَ أَنْ تَلْبَسِي الْفُسْتَانَ يَا عَائِشَةُ؟

(الْفُسْتَانُ جُ فَسَاتِينُ : gown)

= أريدُ أَنْ أَلْبَسَ الْفُسْتَانَ مَغْسُولًا وَمَكْوِيًّا.

\* الشيخ: نعم. أريدُ أَنْ أَلْبَسَ الْفُسْتَانَ مَغْسُولًا وَمَكْوِيًّا...  
لِمَاذَا جِئْتِ بَاكِياً عَبْدَ الشُّكُورِ؟

= جِئْتُ بَاكِياً لِأَنَّ زُمَلَائِي سَخِرُوا مِنِّي.

(made fun of me)

\* الشيخ: نعم. جِئْتُ بَاكِياً لِأَنَّ زُمَلَائِي سَخِرُوا مِنِّي.

## EPISODE 33

### جَاءَ الطُّلَّابُ إِلَّا حَامِدًا.

We have a third episode and this is about *mustathnā bi illā*. You know *mustathnā* after *illā* -yes, exception - is *manṣūb*.

So we start with Salman.

\* الشيخ: أَقْرَأْتَ الْكِتَابَ كُلَّهُ يَا سَلْمَانَ؟

= قَرَأْتُ الْكِتَابَ كُلَّهُ إِلَّا الدَّرْسَ الْأَخِيرَ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. قَرَأْتُ الْكِتَابَ كُلَّهُ إِلَّا الدَّرْسَ الْأَخِيرَ. ... أَيُّ

فَاكِهَةٍ تُحِبُّ يَا مُحَمَّدُ؟

= أَحِبُّ الْفَوَاكِهَ كُلَّهَا إِلَّا الْمَوْزَ يَا شَيْخَ.

\* الشيخ: نعم. أَحِبُّ الْفَوَاكِهَ كُلَّهَا إِلَّا الْمَوْزَ. ... أَجَاءَ

الطُّلَّابُ كُلُّهُمْ يَا خَالِدُ؟

= جَاءَ الطُّلَّابُ كُلُّهُمْ إِلَّا إِبْرَاهِيمَ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. جَاءَ الطُّلَّابُ كُلُّهُمْ إِلَّا إِبْرَاهِيمَ. مَنْصُوبٌ. ...

أُزْرَتِ الْبِلَادَ كُلَّهَا يَا عَيْسَى؟

= زُرْتُ الْبِلَادَ كُلَّهَا إِلَّا الْيَابَانَ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. زُرْتُ الْبِلَادَ كُلَّهَا إِلَّا الْيَابَانَ. ... أَحْفِظْتَ  
الْقُرْآنَ كُلَّهُ يَا عَادِلُ ؟

= حَفِظْتُ الْقُرْآنَ كُلَّهُ إِلَّا الْجُزْأَيْنِ الْأَخِيرَيْنِ.

\* الشيخ: أَبَعْتَ الْكُتُبَ كُلَّهَا يَا عَلِيُّ ؟

= بَعْتُ الْكُتُبَ كُلَّهَا إِلَّا وَاحِدًا يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. بَعْتُ الْكُتُبَ كُلَّهَا إِلَّا وَاحِدًا. ... كَمْ يَوْمًا

تَعْمَلِينَ فِي الْأُسْبُوعِ يَا رُوحِي ؟

= أَعْمَلُ الْأَيَّامَ كُلَّهَا إِلَّا يَوْمَ السَّبْتِ.

\* الشيخ: أَعْمَلُ الْأَيَّامَ كُلَّهَا إِلَّا يَوْمَ السَّبْتِ. ... مَاذَا اشْتَرَيْتِ

يَا عَائِشَةُ ؟

= اشْتَرَيْتِ الْأَشْيَاءَ كُلَّهَا إِلَّا الْجُبْنَ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. اشْتَرَيْتِ الْأَشْيَاءَ كُلَّهَا إِلَّا الْجُبْنَ يَا أَسْتَاذَ.

(جُبْنَةٌ is cheese; a piece of it is: الْجُبْنُ)

... إِلَى مِنْ كَتَبْتَ الرِّسَائِلَ يَا خَالِدَةُ ؟

= كَتَبْتُ الرِّسَائِلَ إِلَى زَمِيلَاتِي كُلِّهِنَّ إِلَّا زَيْنَبَ يَا فَضِيلَةَ

الشيخ.

\* الشيخ: نعم. كَتَبْتُ الرِّسَالَةَ إِلَى زَمِيلَاتِي كُلِّهِنَّ إِلَّا زَيْنَبَ.

... أَغَسَلْتُ هَذِهِ الْمَلَابِسَ كُلَّهَا يَا رُقِيَّةُ ؟

= غَسَلْتُهَا كُلَّهَا إِلَّا الْفُسْتَانَ الْأَحْمَرَ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. غَسَلْتُهَا. غَسَلْتُهَا كُلَّهَا إِلَّا الْفُسْتَانَ الْأَحْمَرَ.

= غَسَلْتُهَا كُلَّهَا إِلَّا الْفُسْتَانَ الْأَحْمَرَ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. غَسَلْتُهَا كُلَّهَا إِلَّا الْفُسْتَانَ الْأَحْمَرَ - مَا مَعْنَى

الْفُسْتَانَ ؟ gown ... أَكَنْسْتُ الْغُرْفَ كُلَّهَا يَا عَائِشَةُ ؟

= نعم، كَنْسْتُ الْغُرْفَ كُلَّهَا إِلَّا غُرْفَةَ النَّوْمِ.

(bedroom)

\* الشيخ: كَنْسْتُ الْغُرْفَ كُلَّهَا إِلَّا غُرْفَةَ

النَّوْمِ. ... أَفَهِمْتُ الدَّرُوسَ كُلَّهَا يَا عَبْدِ الشُّكُورِ ؟

= نعم، فَهِمْتُ الدَّرُوسَ كُلَّهَا إِلَّا الْأَوَّلَ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. فَهِمْتُ الدَّرُوسَ كُلَّهَا إِلَّا الْأَوَّلَ.

## EPISODE 34

### لَنْ أَذْهَبَ إِلَى السُّوقِ الْيَوْمَ.

\* الشيخ: بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ. الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِیْنَ،  
وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلٰی أَشْرَفِ الْأَنْبِیَاءِ وَالْمُرْسَلِیْنَ، نَبِیِّنَا مُحَمَّدٍ  
وَعَلٰی آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِیْنَ.

In this episode we will do *lan*.

سلمان، متى تُسافرُ إلى ألمانيا يا سلمان؟

= لَنْ أُسَافِرَ إِلَى أَلْمَانِیَا الْآنَ، سَأَسَافِرُ إِلَى هَوْلَنْدَا إِنْ شَاءَ اللّٰهُ  
يا أستاذ.

\* الشيخ: أی سِیَارَةَ تُرِیدُ أَنْ تُشْتَرِيَ يَا مُحَمَّدُ؟

= لَنْ أُشْتَرِيَ سِیَارَةَ هَذِهِ السَّنَةِ، سَأَشْتَرِيَ دَرَّاجَةً إِنْ شَاءَ اللّٰهُ  
يا أستاذ.

\* الشيخ: نعم. ... أینَ يُرِیدُ الْمُسْلِمُونَ أَنْ یَبْنُوا

المركزَ يا خالدُ؟

= لَنْ یَبْنُوا الْمَرْكَزَ، سَیَبْنُونَ مَسْجِدًا إِنْ شَاءَ  
اللّٰهُ يا أستاذ.

\* الشيخ: متى تذهبُ إلى السوقِ يا عيسى؟

= لَنْ أَذْهَبَ إِلَى السُّوقِ الْيَوْمَ، سَأَبْقَى فِي الْبَيْتِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

\* الشيخ: أَتُرِيدُ أَنْ تَغْسِلَ الْمَلَابِسَ الْآنَ يَا عَادِلُ ؟  
= لَنْ أَعْسِلَ الْمَلَابِسَ الْآنَ. سَأَنَامُ قَلِيلًا يَا شَيْخَ.

\* الشيخ: أَتُرِيدُ أَنْ تَزُورَ الْإِمَامَ الْيَوْمَ يَا عَلِيُّ ؟  
= لَنْ أَزُورَهُ الْيَوْمَ، سَأَزُورُهُ غَدًا إِنْ شَاءَ اللَّهُ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: مَاذَا تُرِيدِينَ أَنْ تَطْبُخِي الْيَوْمَ يَا رُوحِي ؟  
= لَنْ أَطْبُخَ الْيَوْمَ، سَأَتَعَدَّى فِي مَطْعَمٍ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

\* الشيخ: أَتَكْتُبِينَ رِسَالَةً إِلَى أُخْتِكَ يَا عَائِشَةُ ؟  
= لَنْ أَكْتُبَ رِسَالَةً إِلَى أُخْتِي الْيَوْمَ، سَأَكْتُبُ الْيَوْمَ إِلَى أُمِّي إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

\* الشيخ: أَيُّ أُخْتٍ تَزُورِينَ الْيَوْمَ يَا خَالِدَةُ ؟  
= لَنْ أَزُورَ الْيَوْمَ أَحَدًا، سَأَكُونُ فِي الْبَيْتِ الْيَوْمَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

\* الشيخ: أَتَكْوِينَ هَذِهِ الْمَلَابِسَ الْيَوْمَ يَا رُقِيَّةُ ؟  
= لَنْ أَكْوِيهَا الْيَوْمَ، سَأَخْرُجُ الْيَوْمَ مِنَ الْبَيْتِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

\* الشيخ: مَعَ مَنْ تَلْعَبِينَ الْيَوْمَ يَا عَائِشَةُ ؟



= لَنْ أَلْعَبَ الْيَوْمَ مَعَ أَحَدٍ، سَأَكْتُبُ الْيَوْمَ التَّمَارِينَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

\* الشيخ: أَتُرِيدُ أَنْ تَنَامَ بَعْدَ صَلَاةِ الْفَجْرِ يَا عَبْدَ الشُّكُورِ؟  
= لَنْ أَنَامَ بَعْدَ صَلَاةِ الْفَجْرِ، سَأَتْلُو الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ يَا أَسْتَاذ.

\* الشيخ: نعم. لَنْ أَنَامَ بَعْدَ صَلَاةِ الْفَجْرِ الْيَوْمَ، سَأَتْلُو الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

## EPISODE 35

مَنْ تُحِبُّ؟  
أُحِبُّ اللَّهَ.

Next episode we will do *uhibbu* and *akrahu*. First of all we use *uhibbu* with nouns and then with *maşdar mu'awwal*. Then we do *akrahu* with nouns and the next stage we do *akrahu* with *maşdar mu'awwal*.

\* الشيخ: مَنْ تُحِبُّ يَا سَلْمَانَ؟  
= أُحِبُّ اللَّهَ يَا شَيْخَ.

- \* الشيخ: مَنْ تُحِبُّ يا محمدُ ؟  
 = أَحِبُّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يا شيخ.
- \* الشيخ: مَاذَا تُحِبُّ يا خالدُ ؟  
 = أَحِبُّ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ يا أستاذ.
- \* الشيخ: مَاذَا تُحِبُّ يا عيسى ؟  
 = أَحِبُّ الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ يا أستاذ.
- \* الشيخ: مَاذَا تُحِبُّ يا عادلُ ؟  
 = أَحِبُّ الْمَدِينَةَ الْمُنَوَّرَةَ يا أستاذ.
- \* الشيخ: مَنْ تُحِبُّ يا عليُّ ؟  
 = أَحِبُّ الصَّحَابَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ يا أستاذ.
- \* الشيخ: نعم. ... مَاذَا تُحِبُّ يا رُوحِي ؟  
 = أَحِبُّ السَّفَرَ يا أستاذ.
- \* الشيخ: مَاذَا تُحِبُّ يا عائشةُ ؟  
 = أَحِبُّ الصِّدْقَ يا أستاذ.
- \* الشيخ: مَاذَا تُحِبُّ يا خالدةُ ؟  
 = أَحِبُّ الْعَمَلَ يا شيخ.
- \* الشيخ: مَاذَا تُحِبُّ يا رُقِيَّةُ ؟

= أَحِبُّ الْخِيَاطَةَ يَا شَيْخَ . (sewing)

\* الشَّيْخُ: مَاذَا تُحِبُّ يَا عَائِشَةُ؟

= أَحِبُّ النَّظَافَةَ يَا أَسْتَاذَ . (cleanliness)

\* الشَّيْخُ: مَاذَا تُحِبُّ يَا عَبْدَ الشُّكُورِ؟

= أَحِبُّ الشُّكُولَاتَةَ يَا أَسْتَاذَ .

## EPISODE 36

### أُحِبُّ أَنْ أَنَامَ كَثِيرًا .

Now we will do with *maṣḍar mu'awwal*.

\* الشَّيْخُ: مَاذَا تُحِبُّ يَا سَلْمَانَ؟

= أَحِبُّ أَنْ أُسَافِرَ يَا أَسْتَاذَ .

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أَحِبُّ أَنْ أُسَافِرَ. أَحِبُّ أَنْ أُسَافِرَ. ... مَاذَا

تُحِبُّ يَا مُحَمَّدُ؟

= أَحِبُّ أَنْ أَنَامَ كَثِيرًا يَا شَيْخَ .

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أَحِبُّ أَنْ أَنَامَ كَثِيرًا. ... مَا تُحِبُّ يَا خَالِدُ؟

= أَحِبُّ أَنْ أُسَاعِدَ النَّاسَ يَا أَسْتَاذَ .

\* الشيخ: نعم. أَحِبُّ أَنْ أَسَاعِدَ النَّاسَ. ... مَاذَا تُحِبُّ يَا عَيْسَى؟

= أَحِبُّ أَنْ أَسْمَعَ الْأَخْبَارَ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. أَحِبُّ أَنْ أَسْمَعَ الْأَخْبَارَ. ... مَاذَا تُحِبُّ يَا عَادِلُ؟

= أَحِبُّ أَنْ أَشَاهِدَ التَّلْفَازَ يَا أَسْتَاذَ. (watch TV)

\* الشيخ: نعم. ... مَاذَا تُحِبُّ يَا عَلِيُّ؟

= أَحِبُّ أَنْ أَتَحَدَّثَ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: مَاذَا تُحِبُّ يَا رُوحِي؟

= أَحِبُّ أَنْ أَسَافِرَ بِالْحَافِلَةِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: مَاذَا تُحِبُّ يَا عَائِشَةُ؟

= أَحِبُّ أَنْ أَسَافِرَ بِالطَّائِرَةِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: مَاذَا تُحِبُّ يَا خَالِدَةُ؟

= أَحِبُّ أَنْ أَعِيشَ فِي الْمَدِينَةِ الْمُنُورَةِ يَا شَيْخَ.

\* الشيخ: نعم. ... مَاذَا تُحِبُّ يَا رُقِيَّةُ؟

= أَحِبُّ أَنْ أَغْسِلَ الْمَلَابِسَ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: مَاذَا تُحِبُّ يَا عَائِشَةُ؟

= أَحِبُّ أَنْ أَكْتُبَ فِي الْمَجَلَّاتِ.  
\* الشيخ: مَاذَا تُحِبُّ يَا عَبْدَ الشُّكُورِ؟  
= أَحِبُّ أَنْ أَحْفَظَ الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ يَا شَيْخَ.  
\* الشيخ: نعم.

## EPISODE 37

### أَكْرَهُ الْكَسَلَ.

Next we do *akrahu* with nouns.

\* الشيخ: مَاذَا تُكْرَهُ يَا سَلْمَانَ؟  
= أَكْرَهُ الْكَسَلَ يَا أَسْتَاذَ.  
\* الشيخ: مَاذَا تُكْرَهُ يَا مُحَمَّدُ؟  
= أَكْرَهُ الْكَذِبَ يَا أَسْتَاذَ.  
\* الشيخ: مَاذَا تُكْرَهُ يَا خَالِدُ؟  
= أَكْرَهُ الْفَوْضَى يَا أَسْتَاذَ. (chaos)  
\* الشيخ: مَاذَا تُكْرَهُ يَا عَيْسَى؟  
= أَكْرَهُ التَّأَخِيرَ يَا أَسْتَاذَ.  
\* الشيخ: نعم. ... مَاذَا تُكْرَهُ يَا عَادِلُ؟

= أَكْرَهُ التَّمِيمَةَ يَا أَسْتَادَ . (tale-bearing)

\* الشَّيْخُ: مَاذَا تَكْرَهُ يَا عَلِيُّ؟

= أَكْرَهُ التَّجَسُّسَ يَا أَسْتَادَ . (spying)

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. ... مَاذَا تَكْرَهُينَ يَا رُوْحِي؟

= أَكْرَهُ التَّنَابُزَ بِالْأَلْقَابِ يَا أَسْتَادَ .

(calling someone names)

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أَكْرَهُ التَّنَابُزَ بِالْأَلْقَابِ. ... مَاذَا

تَكْرَهُينَ يَا عَائِشَةُ؟

= أَكْرَهُ ... أَكْرَهُ السُّخْرِيَةَ يَا أَسْتَادَ . (mockery)

\* الشَّيْخُ: أَكْرَهُ السُّخْرِيَةَ. نَعَمْ. أَكْرَهُ السُّخْرِيَةَ.

= أَكْرَهُ السُّخْرِيَةَ يَا أَسْتَادَ .

\* الشَّيْخُ: مَاذَا تَكْرَهُينَ يَا خَالِدَةُ؟

= أَكْرَهُ الْغَيْبَةَ يَا شَيْخَ . (backbiting)

\* الشَّيْخُ: مَاذَا تَكْرَهُينَ يَا رُقِيَّةُ؟

= أَكْرَهُ الْجَهْلَ يَا فَضِيلَةَ الشَّيْخِ . (ignorance)

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أَكْرَهُ الْجَهْلَ. ... مَاذَا تَكْرَهُينَ يَا عَائِشَةُ؟

= أَكْرَهُ النَّوْمَ الْكَثِيرَ .

\* الشيخ: أَكْرَهُ التَّوَمَ الكَثِيرَ. ... مَاذَا تَكْرَهُ يَا عَبْدَ الشُّكُورِ؟

= أَكْرَهُ العَبَاوَةَ يَا شَيْخَ.

\* الشيخ: أَكْرَهُ العَبَاوَةَ. (stupidity)

## EPISODE 38

### أَكْرَهُ أَنْ أَنَامَ فِي وَقْتِ العَمَلِ.

Now we use *akrahu* with *maṣḍar mu'awwal*.

\* الشيخ: مَاذَا تَكْرَهُ يَا سَلْمَانَ؟

= أَكْرَهُ أَنْ أَنَامَ فِي وَقْتِ العَمَلِ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نَعَمْ. أَكْرَهُ أَنْ أَنَامَ فِي وَقْتِ العَمَلِ. ... مَاذَا تَكْرَهُ يَا مُحَمَّدُ؟

= أَكْرَهُ أَنْ أَتَأَخَّرَ عَنِ المَوْعِدِ يَا شَيْخَ.

(to be late for the appointment)

\* الشيخ: نَعَمْ. أَكْرَهُ أَنْ أَتَأَخَّرَ عَنِ المَوْعِدِ. ... مَاذَا تَكْرَهُ يَا خَالِدُ؟

= أَكْرَهُ أَنْ أَشَاهِدَ بَرَامِجَ التَّلْفَازِ وَقْتِ الصَّلَاةِ يَا أَسْتَاذَ.

(to watch TV at the time of *ṣalāh*)

\* الشيخ: نعم. أَكْرَهُ أَنْ أَشَاهِدَ بِرَامِحِ التَّلْفَازِ وَقَتَ الصَّلَاةِ.

... مَاذَا تَكْرَهُ يَا عَيْسَى ؟

= أَكْرَهُ أَنْ أَكُلَ وَأَنَا أَمْشِي يَا أَسْتَاذِ.

\* الشيخ: نعم. أَكْرَهُ أَنْ أَكُلَ وَأَنَا أَمْشِي. ... مَاذَا تَكْرَهُ يَا

عَادِل ؟

= أَكْرَهُ أَنْ أَتَّصِلَ بِالْهَاتِفِ وَمَعِيَ زَائِرُونَ يَا فَضِيلَةَ الشَّيْخِ.

(to telephone while there are guests with me)

\* الشيخ: مَاذَا تَكْرَهُ يَا عَلِيُّ ؟

= أَكْرَهُ أَنْ أَشْتَرِيَ شَيْئاً لَا أَحْتَاجُ إِلَيْهِ.

(to buy something I don't need)

\* الشيخ: نعم. أَكْرَهُ أَنْ أَشْتَرِيَ شَيْئاً لَا أَحْتَاجُ إِلَيْهِ. ... مَاذَا

تَكْرَهُينَ يَا رُوْحِي ؟

= أَكْرَهُ أَنْ أَبِيعَ شَيْئاً وَلَوْ كَانَ قَدِيماً يَا أَسْتَاذِ.

(to sell something even though it is old)

\* الشيخ : مَاذَا تَكْرَهُينَ يَا عَائِشَةُ ؟

= أَكْرَهُ أَنْ أَلْبَسَ لِبَاساً غَيْرَ مَكْوِيٍّ يَا أَسْتَاذِ.

\* الشيخ: مَاذَا تَكْرَهُينَ يَا خَالِدَةَ ؟



= أَكْرَهُ أَنْ أَسُوقَ السَّيَّارَةَ وَأَنَا مُتَعَبَةٌ يَا شَيْخَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أَكْرَهُ أَنْ أَسُوقَ السَّيَّارَةَ وَأَنَا مُتَعَبَةٌ.

... مَاذَا تَكْرَهُينَ يَا رُقِيَّةُ ؟

= أَكْرَهُ أَنْ أَجْلِسَ وَالنَّاسُ وَاقِفُونَ يَا شَيْخَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أَكْرَهُ أَنْ أَجْلِسَ وَالنَّاسُ وَاقِفُونَ. ... مَاذَا

تَكْرَهُينَ يَا عَائِشَةُ ؟

= أَكْرَهُ أَنْ أَكُلَ وَالنَّاسُ يَنْظُرُونَ.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أَكْرَهُ أَنْ أَكُلَ وَالنَّاسُ يَنْظُرُونَ. ... مَاذَا تَكْرَهُ

يَا عَبْدِ الشُّكُورِ ؟

= أَكْرَهُ أَنْ يَزُورَنِي أَحَدًا مِنْ غَيْرِ مَوْعِدٍ يَا شَيْخَ.

(someone visits me without appointment)

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. أَكْرَهُ أَنْ يَزُورَنِي أَحَدًا مِنْ غَيْرِ مَوْعِدٍ. ... الْآنَ

مَاذَا تُحِبُّ وَمَاذَا تَكْرَهُُ ؟ ... مَاذَا تُحِبُّ وَمَاذَا تَكْرَهُُ ؟

## EPISODE 39

### مَاذَا تُحِبُّ وَمَاذَا تَكْرَهُُ ؟

\* الشَّيْخُ: مَاذَا تُحِبُّ وَمَاذَا تَكْرَهُُ يَا سَلْمَانَ ؟

= أَحِبُّ الصِّدْقَ وَأَكْرَهُ الكَذِبَ يَا أستاذ.  
\* الشيخ: نعم. أَحِبُّ الصِّدْقَ وَأَكْرَهُ الكَذِبَ. ... مَاذَا تُحِبُّ  
وَمَاذَا تَكْرَهُ يَا مُحَمَّدُ؟

= أَحِبُّ التَّبَكِيرَ وَأَكْرَهُ التَّأخِيرَ.  
(do something ahead of time : (بَكَّرَ تَبَكِيرًا)  
\* الشيخ: نعم. ... مَاذَا تُحِبُّ وَمَاذَا تَكْرَهُ يَا خَالِدُ؟

= أَحِبُّ النِّظَامَ وَأَكْرَهُ الفَوْضَى يَا أستاذ.  
(orderliness/chaos)  
\* الشيخ: أَحِبُّ النِّظَامَ وَأَكْرَهُ الفَوْضَى. نعم. ... مَاذَا تُحِبُّ  
وَمَاذَا تَكْرَهُ يَا عِيسَى؟

= أَحِبُّ العَمَلَ وَأَكْرَهُ الكَسَلَ يَا أستاذ.  
\* الشيخ: نعم. أَحِبُّ العَمَلَ وَأَكْرَهُ الكَسَلَ. ... مَاذَا تُحِبُّ  
وَمَاذَا تَكْرَهُ يَا عَادِلُ؟

= أَحِبُّ النُّورَ وَأَكْرَهُ الظُّلَامَ يَا شيخ. (light/darkness)  
\* الشيخ: نعم. أَحِبُّ النُّورَ وَأَكْرَهُ الظُّلَامَ. ... مَاذَا تُحِبُّ  
وَمَاذَا تَكْرَهُ يَا عَلِيُّ؟

= أَحِبُّ الصَّدَاقَةَ وَأَكْرَهُ العَدَاوَةَ يَا  
أستاذ. (friendship/enmity)

\* الشيخ: مَاذَا تُحِبُّينَ وَمَاذَا تُكْرَهِينَ يَا رُوحِي ؟  
= أَحِبُّ السُّكُوتَ وَأَكْرَهُ الكَلَامَ يَا أستاذ.

\* الشيخ: مَاذَا تُحِبُّينَ وَمَاذَا تُكْرَهِينَ يَا عَائِشَةُ ؟  
= أَحِبُّ السَّرْعَةَ وَأَكْرَهُ البُطْءَ يَا أستاذ.  
(being fast/slow)

\* الشيخ: نعم. أَحِبُّ السَّرْعَةَ وَأَكْرَهُ البُطْءَ. ... مَاذَا  
تُحِبُّينَ وَمَاذَا تُكْرَهِينَ يَا خَالِدَةُ ؟  
= أَحِبُّ التَّأَنِّيَ وَأَكْرَهُ العَجَلَةَ يَا فَضِيلَةَ الشَّيْخِ.  
(deliberation/haste)

\* الشيخ: نعم. أَحِبُّ التَّأَنِّيَ وَأَكْرَهُ العَجَلَةَ. ... مَاذَا  
تُحِبُّينَ وَمَاذَا تُكْرَهِينَ يَا رُقِيَّةُ ؟  
= أَحِبُّ الطَّاعَةَ وَأَكْرَهُ المَعْصِيَةَ يَا أستاذ.  
(obedience/disobedience)

\* الشيخ: نعم. أَحِبُّ الطَّاعَةَ وَأَكْرَهُ المَعْصِيَةَ. ... مَاذَا  
تُحِبُّينَ وَمَاذَا تُكْرَهِينَ يَا عَائِشَةُ ؟  
= أَحِبُّ الابْتِسَامَ وَأَكْرَهُ العُبُوسَ يَا شَيْخَ.

(smile/sternness)

\* الشيخ: نعم. أَحِبُّ الْإِبْتِسَامَ وَأَكْرَهُ الْعُبُوسَ. ...  
مَاذَا تُحِبُّ وَمَاذَا تَكْرَهُ يَا عَبْدَ الشُّكُورِ؟  
= أَحِبُّ الرَّفْقَ وَأَكْرَهُ الشَّدَّةَ يَا شَيْخَ.

(leniency/severity)

\* الشيخ: نعم. أَحِبُّ الرَّفْقَ وَأَكْرَهُ الشَّدَّةَ. ... مَاذَا تُحِبُّ  
وَمَاذَا تَكْرَهُ يَا سَلْمَانَ؟  
= أَحِبُّ السَّلَامَ وَأَكْرَهُ الْحَرْبَ.

(peace/war)

\* الشيخ: نعم. أَحِبُّ السَّلَامَ وَأَكْرَهُ الْحَرْبَ. ... مَاذَا تُحِبُّ  
وَمَاذَا تَكْرَهُ يَا مُحَمَّدُ؟  
= أَحِبُّ التَّوَسُّطَ وَأَكْرَهُ التَّطْرُفَ.

(moderation/extremism)

\* الشيخ: أَحْسَنْتَ. أَحِبُّ التَّوَسُّطَ وَأَكْرَهُ التَّطْرُفَ. ... مَاذَا  
تُحِبُّ وَمَاذَا تَكْرَهُ يَا خَالِدُ؟  
= أَحِبُّ الصِّحَّةَ وَأَكْرَهُ الْمَرَضَ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: نعم. أَحِبُّ الصِّحَّةَ وَأَكْرَهُ الْمَرَضَ. ... مَاذَا تُحِبُّ  
وَمَاذَا تَكْرَهُ يَا عِيسَى؟

= أَحِبُّ الْمَدْحَ وَأَكْرَهُ الذَّمَّ.

(praise/censure)

\* الشيخ: نعم. أَحِبُّ الْمَدْحَ وَأَكْرَهُ الذَّمَّ. ... مَاذَا تُحِبُّ  
وَمَاذَا تَكْرَهُ يَا عَادِلُ؟

= أَحِبُّ الشَّجَاعَةَ وَأَكْرَهُ الْجُبْنَ يَا شَيْخَ.

(bravery/cowardice)

\* الشيخ: نعم. أَحِبُّ الشَّجَاعَةَ وَأَكْرَهُ الْجُبْنَ. ... مَاذَا تُحِبُّ  
وَمَاذَا تَكْرَهُ يَا عَلِيُّ؟

= أَحِبُّ الْمَشْيَ وَأَكْرَهُ الْجُلُوسَ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: أَحِبُّ الْمَشْيَ وَأَكْرَهُ الْجُلُوسَ. نعم.

## EPISODE 40

### أَسْئَلَةٌ مُخْتَلِفَةٌ

\* الشيخ:

n this episode we have open discussion.

نعم، سلمان.

= عِنْدِي سُؤَالَ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشيخ: مَا سُؤَالُكَ؟ هَاتِهِ.

= كَيْفَ نَقُولُ بِالْعَرَبِيَّةِ :

United Nations Organization?

\* الشيخ: هَذَا سُؤَالٌ جَيِّدٌ.

United Nations Organization بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ :

مُنْظَمَةُ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ. « مُنْظَمَةٌ » مَعْنَاهَا : organization .  
نَظْمٌ يَنْظُمُ، وَأَسْمُ الْفَاعِلِ : مُنْظِمٌ، وَأَسْمُ الْمَفْعُولِ : مُنْظَمٌ،  
وَالْمَوْثُوتُ : مُنْظَمَةٌ.

« أُمَّمٌ » : جَمْعُ أُمَّةٍ، أُمَّةٌ مَعْنَاهَا : nation أُمَّمٌ : nations .

مُنْظَمَةُ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ. مُتَّحِدَةٌ united .

وَأُرِيدُ أَنْ أَذْكَرَ لَكُمْ كَلِمَاتٍ لَهَا صِلَةٌ بِالْأُمَّمِ الْمُتَّحِدَةِ : الْأَمِينُ

الْعَامُّ : general secretary . الْأَمِينُ مَعْنَاهُ : secretary ،

الْعَامُّ general . الْأَمِينُ الْعَامُّ .

الْأَمَانَةُ الْعَامَّةُ : general secretariat . الْأَمَانَةُ secretariat .

الْأَمَانَةُ الْعَامَّةُ .

مَجْلِسُ الْأَمْنِ : security council مَجْلِسُ الْأَمْنِ . فَهَيْتَ يَا

سَلْمَانُ ؟

= فَهَيْتُ الْآنَ . جَزَاكَ اللَّهُ .

= عِنْدِي كَذَلِكَ سُؤَالَ يَا فَضِيلَةَ شَيْخِنَا، لَكِنْ سُؤَالَي فِي التَّحْوِ.

\* الشَّيْخُ: مَا هُوَ؟

= هُوَ سُؤَالَ بَسِيطٍ. «سَرِيرٌ»، مَا جَمَعُهُ؟

(سُؤَالَ بَسِيطٍ : simple question)

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. «سَرِيرٌ» جَمَعُهُ «أَسِيرَةٌ»، مِثْلُ: «إِمَامٍ

وَأَيْمَّةٍ»، و«حَبِيبٍ وَأَحِبَّةٍ»، جَمَعُ

«حَبِيبٍ»: «أَحِبَّةٍ»، وَجَمَعُ «إِمَامٍ»: «أَيْمَّةٍ»،

و«دَلِيلٍ» جَمَعُهُ: «أَدِلَّةٌ»، «دَلِيلٍ» مَعْنَاهُ:

evidence. دَلِيلٌ أَدِلَّةٌ، وَلِ«السَّرِيرِ» جَمَعٌ آخَرٌ، وَهُوَ

«سُرُرٌ»، سَرِيرٌ سُرُرٌ، مِثْلُ كِتَابٍ وَكُتُبٍ، وَرَسُولٌ وَرُسُلٌ:

وَمَدِينَةٌ وَمُدُنٌ، وَسَبِيلٌ وَسُبُلٌ. أَفَهَمْتُ يَا مُحَمَّدُ؟

= نَعَمْ، فَهَمْتُ. جَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا.

= عِنْدِي سُؤَالَ فِي اللُّغَةِ يَا فَضِيلَةَ الشَّيْخِ: كَيْفَ نَقُولُ

international بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ؟

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. هَذَا كَذَلِكَ سُؤَالَ جَيِّدٌ. international

«دَوْلِيٌّ»، يَعْنِي مَنَسُوبٌ إِلَى «دَوْلَةٍ» state، وَجَمَعُ

«دَوْلٌ»، وَبَعْضُ النَّاسِ يَقُولُونَ : «دَوْلِيٌّ»، وَبَعْضُ النَّاسِ

يَقُولُونَ : «دَوْلِيٌّ» نَحْوُ : هَذِهِ مُشْكِلَةٌ دَوْلِيَّةٌ : This is an

international problem. هَذِهِ مُشْكِلَةٌ دَوْلِيَّةٌ أَوْ دَوْلِيَّةٌ.

وَهُنَاكَ فِعْلٌ، وَهُوَ: دَوْلٌ يُدَوِّلُ تَدْوِيلًا. مِنْ أَيِّ بَابٍ هَذَا؟ نَعَمْ،

فَعَلٌ: ...form ii دَوْلٌ مِنْ بَابِ فَعَلٍ، تَدْوِيلٌ. مَثَلًا نَقُولُ : مَا

نُرِيدُ أَنْ نُدَوِّلَ هَذِهِ الْمَشْكِلَةَ :

We don't want to internationalize this problem.

أَفَهَمْتَ يَا خَالِدٌ؟

= نَعَمْ. فَهَمْتُ.

= أُرِيدُ أَنْ أَسْأَلَكَ عَنْ مَعْنَى آيَةٍ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِي سُورَةِ

يَس : ﴿إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَكْذِبُونَ﴾ ﴿١٥﴾ [سورة يس ٣٦ : ١٥]. مَا

مَعْنَى «إِنْ» هُنَا يَا شَيْخُ؟

الشَّيْخُ : نَعَمْ. هَذِهِ «إِنْ» النَّافِيَةُ. تَأْتِي «إِنْ» لِمَعَانٍ مُخْتَلِفَةٍ

مِنْهَا : النَّفْيُ، فَفِي قَوْلِهِ تَعَالَى : ﴿إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا

تَكْذِبُونَ﴾، ﴿إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَكْذِبُونَ﴾ أَي : مَا أَنْتُمْ إِلَّا

تَكْذِبُونَ.



فَهَذِهِ «إِنْ» النَّافِيَةُ، وَمَعْنَى الْآيَةِ: مَا أَنْتُمْ إِلَّا تَكْذِبُونَ. أَفَهَمْتُ  
يَا عَيْسَى ؟

= الْآنَ فَهَمْتُ. هَذِهِ لَيْسَتْ شَرْطِيَّةً.

\* الشَّيْخُ: لَا، هَذِهِ لَيْسَتْ شَرْطِيَّةً. الشَّرْطِيَّةُ مَثَلًا فِي قَوْلِهِ

تَعَالَى: ﴿إِنْ نَصَرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ﴾ [سورة محمد ٤٧ : ٧] هَذِهِ

الشَّرْطِيَّةُ. أَمَّا ﴿إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَكْذِبُونَ﴾ فَهَذِهِ «إِنْ»  
نَافِيَةٌ.

= جِزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا.

الشَّيْخُ : أَلَدَيْكَ سُؤَالٌ يَا عَادِلُ ؟

= نَعَمْ، سُؤَالِي : كَيْفَ تُتَرَجِّمُ هَذِهِ الْجُمْلَةَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ يَا

شَيْخُ ؟ :

I want to draw \$100 from my account.

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. هَذِهِ الْجُمْلَةُ سَهْلَةٌ، تُتَرَجِّمُهَا هَكَذَا :

«أُرِيدُ أَنْ أَسْحَبَ مِائَةَ دُولَارٍ مِنْ حِسَابِي»، «أُرِيدُ أَنْ

أَسْحَبَ مِائَةَ دُولَارٍ مِنْ حِسَابِي».

= مِنْ أَيِّ بَابٍ هَذَا الْفِعْلُ ؟

\* الشيخ: هذا الفعلُ مِنْ بَابِ «فَتَحَ». سَحَبَ يَسْحَبُ،  
وَمَصْدَرُهُ سَحَبٌ، مِنْ بَابِ «فَتَحَ»... أَلَدَيْكَ سُؤَالَ يَا  
عَلِيٌّ؟

= لا، مَا لَدَيَّ سُؤَالَ، وَلَكِنِّي أُرِيدُ أَنْ أَقُولَ لَكَ شَيْئًا: اللُّغَةُ  
السُّوَاهِلِيَّةُ فِيهَا كَلِمَاتٌ عَرَبِيَّةٌ كَثِيرَةٌ.  
\* الشيخ: أَيْمَكِنُكَ أَنْ تَذُكِّرَ لَنَا أَمْثَلَةً؟

= نعم، يُمَكِّنُ ذَلِكَ. مِنَ الْكَلِمَاتِ الْعَرَبِيَّةِ الَّتِي فِي اللُّغَةِ  
السُّوَاهِلِيَّةِ نَحْوُ: دُكَانٌ، سَمَكٌ، بَعْدَ، قَبْلَ، شَرْطٌ، مَغْرِبٌ،  
وَقْتُ، وَكَذَلِكَ. أَمَّا الْأَعْدَادُ فَهِيَ الْأَعْدَادُ الْعَرَبِيَّةُ: السِّتَّةُ،  
سَبْعٌ، تِسْعَةٌ، وَكَذَلِكَ الْعُقُودُ نَحْوُ عِشْرِينَ، ثَلَاثِينَ، أَرْبَعِينَ،  
خَمْسِينَ، سِتِّينَ، سَبْعِينَ، ثَمَانِينَ، تِسْعِينَ، وَكَذَلِكَ مِائَةٌ، الْأَلْفُ،  
وَمِليُونَ.

\* الشيخ: مَا شَاءَ اللَّهُ! هَذَا شَيْءٌ عَجِيبٌ جِدًّا... أَلَدَيْكَ  
سُؤَالَ يَا رُوحِي؟

= نعم، عِنْدِي سُؤَالَ.

\* الشيخ: مَا سُؤَالُكَ؟

= كَيْفَ نَقُولُ: internet بِالْعَرَبِيَّةِ؟

\* الشيخ: internet بالعربية «الشبكة العالمية»، «الشبكة»  
معناها: net، الشبكة net، و«العالم»: world، والتسبة  
إلى هذه الكلمة: «عالمي»، ومؤنثها  
«عالميّة»: «الشبكة العالمية»، «الشبكة العالمية».

? email =

\* الشيخ: email «رسالة شبكية»، «رسالة شبكية».

? website =

\* الشيخ: website «موقع شبكي». site : موقع، web  
: شبكي.

? forum =

\* الشيخ: forum «منتدى». بالألف واللام  
«المنتدى»، ومنتدى.

? blog =

\* الشيخ: blog «مدونة»، «مدونة فلان» يعني: .

so-and-so's blog

= شكراً يا شيخ.

\* الشيخ: كأن لديك سؤالاً يا عائشة؟

= نعم، لَدَيَّ سُوَالٌ.

\* الشيخ: مَا سُوَالِكِ؟

= سُوَالِي عَنْ إِعْرَابِ آيَةٍ.

\* الشيخ: مَا الْآيَةُ؟

= قَالَ اللهُ تَعَالَى فِي سُورَةِ الْبَقَرَةِ: ﴿فَاذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ﴾

[الْبَقَرَةُ ٢: ١٥٢]. سُوَالِي: لِمَاذَا جُزِمَ الْفِعْلُ «أَذْكُرُ»؟

\* الشيخ: هَذَا سُوَالٌ جَيِّدٌ فِي الْإِعْرَابِ، فَهَذِهِ الْآيَةُ أَيُّهَا  
الإِخْوَةُ الْكِرَامُ وَيَا أَيُّهَا الْأَخَوَاتُ الْكَرِيمَاتُ آيَةٌ جَمِيلَةٌ  
جَدًّا.

مَا مَعْنَى هَذِهِ الْآيَةِ فِي اللَّغَةِ الْإِنْكِلِيزِيَّةِ يَا عَائِشَةُ؟

= معناها: Remember me and I will remember

you يا أستاذ.

\* الشيخ: نعم. ﴿فَاذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ﴾:

Remember me and I will remember you.

الْفِعْلُ «أَذْكُرُ» مَجْزُومٌ لِأَنَّهُ جَوَابُ الطَّلَبِ كَمَا فِي قَوْلِهِ

تَعَالَى ﴿فَاذْكُرُونِي﴾. هَذَا أَمْرٌ ﴿أَذْكُرْكُمْ﴾ هَذَا جَوَابٌ،

وَجَوَابُ الطَّلَبِ مَجْزُومٌ كَمَا فِي قَوْلِهِ تَعَالَى فِي سُورَةِ يُوسُفَ  
 : ﴿أَرْسِلْهُ مَعَنَا غَدًا يَرْتَعْ وَيَلْعَبْ﴾. [سورة يوسف ١٢ : ١٢].  
 إِخْوَةُ يُوسُفَ عَلَيْهِ السَّلَامُ يَقُولُونَ لِيَعْقُوبَ عَلَيْهِ السَّلَامُ  
 ﴿أَرْسِلْهُ﴾ أَي : أَرْسِلْ يُوسُفَ. ﴿أَرْسِلْهُ مَعَنَا غَدًا يَرْتَعْ  
 وَيَلْعَبْ﴾ ... ﴿يَرْتَعْ﴾ مَعْنَاهُ : يَفْرَحُ. ﴿يَرْتَعْ﴾  
 مَجْزُومٌ لِأَنَّهُ جَوَابٌ ﴿أَرْسِلْهُ﴾، وَ﴿يَلْعَبْ﴾ مَجْزُومٌ  
 لِأَنَّهُ مَعْطُوفٌ.

أَفْهَمْتَ يَا عَائِشَةُ ؟

= نعم، فَهَمْتُ. هَذَا كَقَوْلِنَا: «أَجْلِسِي نَأْكُلْ»، «يَا أُخْتِي  
 زُورِيْنِي أُرْزُكِ».

\* الشَّيْخُ: مَا شَاءَ اللهُ هَذِهِ أَمْثَلَةٌ جَمِيْلَةٌ : «أَجْلِسِي نَأْكُلْ»،  
 «زُورِيْنِي أُرْزُكِ»... الْآنَ جَاءَ دَوْرُكِ يَا خَالِدَةُ، أَتُرِيدِينَ أَنْ

تَسْأَلِي عَن شَيْءٍ ؟ (your turn)

= لا، لا أُرِيدُ أَنْ أَسْأَلَ عَن شَيْءٍ، إِلْمَا أُرِيدُ أَنْ أَذْكَرَ حَدِيثُ

فِيهِ جَوَابُ الطَّلَبِ يَا شَيْخَ.

\* الشَّيْخُ: هَاتِي الْحَدِيثَ.

= هذا حَدِيثٌ قُدْسِيٌّ، وَالْقَائِلُ هُوَ اللهُ تَعَالَى : «يَا أَبْنَ آدَمَ قُمْ  
إِلَيَّ، أَمْشِ إِلَيْكَ، وَأَمْشِ إِلَيَّ أَهْرُولُ إِلَيْكَ».

هنا «أَمْشِ» فِعْلٌ مَجْزُومٌ وَعَلَامَةٌ جَزْمِهِ حَذْفُ يَائِهِ.

\* الشَّيْخُ: مَا شَاءَ اللهُ! مَا أَصَحَّ كَلَامِكَ يَا خَالِدَةُ! أُرِيدُ أَنْ  
تَقْرَبِي هَذَا الْحَدِيثَ مَرَّةً أُخْرَى.

= قَالَ اللهُ تَعَالَى فِي الْحَدِيثِ الْقُدْسِيِّ : «يَا أَبْنَ آدَمَ قُمْ إِلَيَّ،  
أَمْشِ إِلَيْكَ، وَأَمْشِ إِلَيَّ أَهْرُولُ إِلَيْكَ».

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. مَا مَعْنَى أَهْرُولُ؟

= أَهْرُولُ أَيُّ أَمْشِي بِسُرْعَةٍ، هُوَ فِعْلٌ رُبَاعِيٌّ : هَرُولٌ،  
يَهْرُولُ.

\* الشَّيْخُ: مَا مَصْدَرُهُ؟

= مَصْدَرُهُ هَرَوْلَةٌ يَا شَيْخَ.

الشَّيْخُ: مَا شَاءَ اللهُ! زَادَكَ اللهُ عِلْمًا. ... أُرِيدُ أَنْ أَذْكَرَ لَكُمْ  
حَدِيثًا آخَرَ مِثْلَ هَذَا الْحَدِيثِ، هَذَا الْحَدِيثُ طَوِيلٌ، أَذْكَرُ  
لَكُمْ جُزْءًا مِنَ الْحَدِيثِ الطَّوِيلِ :

«إِنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ - إِنْ تَقَرَّبَ، الْفَاعِلُ مَحْذُوفٌ هُنَا لِأَنَّهُ  
تَقَدَّمَ فِي أَوَّلِ الْحَدِيثِ : إِنْ تَقَرَّبَ عَبْدِي إِلَيَّ - شِبْرًا

تَقَرَّبْتُ مِنْهُ ذِرَاعًا - شِبْرًا : هذه الْمَسَافَةُ span - إِنَّ  
تَقَرَّبَ الْعَبْدُ إِلَيَّ شِبْرًا تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ ذِرَاعًا - ذِرَاعًا هَذِهِ  
الْمَسَافَةُ مِنْ هُنَا إِلَى هُنَا، cubit بِالْإِنْكِلِيزِيَّةِ - وَإِنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ  
ذِرَاعًا - تَقَرَّبَ الْعَبْدُ إِلَيَّ ذِرَاعًا - تَقَرَّبْتُ بَاعًا - بَاعًا  
بِمَعْنَى هذه الْمَسَافَةُ، مِنْ هَذَا الطَّرْفِ إِلَى هَذَا الطَّرْفِ - وَإِنْ  
أَتَانِي يَمْشِي أَتَيْتُهُ هَرَوَلَةً - أَتَيْتُهُ هَرَوَلَةً، هَرَوَلَةً  
مَصْدَرٌ، وَلَكِنَّهُ جَاءَ فِي هَذَا الْحَدِيثِ حَالًا. (الطَّرْفُ : end)  
وَالْمَصْدَرُ يَأْتِي حَالًا أحيانًا، تَقُولُ مَثَلًا : جِئْتُ مَشِيًا، يَجُوزُ  
أَنْ تَقُولَ : « جِئْتُ مَشِيًا »، وَكَذَلِكَ يَجُوزُ أَنْ تَقُولَ :  
« جِئْتُ مَشِيًا ». ابْنُ مَالِكٍ صَاحِبُ الْأَلْفِيَّةِ - تَعْرِفُونَ ابْنَ  
مَالِكٍ - ابْنُ مَالِكٍ يَقُولُ :

وَمَصْدَرٌ مُنْكَرٌ حَالًا يَقَعُ

بِكَثْرَةٍ كَ«بَعْتُهُ زَيْدٌ طَلَعُ»

« مُنْكَرٌ » : نَكِيرَةٌ.

« حَالًا يَقَعُ » : أَي يَأْتِي حَالًا.

« بِكَثْرَةٍ » : مَا مَعْنَاهَا فِي الْإِنْكِلِيزِيَّةِ ؟

.often =

\*الشيخ : نعم . often .

كَبَغْتَةً : « بَغْتَةٌ » : فَجْأَةً .

« زَيْدٌ طَلَعَ » : زَيْدٌ ظَهَرَ أَوْ خَرَجَ .

Zaid came suddenly, Zaid appeared suddenly.

كـ « بَغْتَةٌ زَيْدٌ طَلَعَ » : هذه الْجُمْلَةُ كُلُّهَا فِي مَحَلِّ

جَرٍّ بِسَبَبِ الْكَافِ . هذا الْبَيْتُ مِنَ الْأَلْفِيَّةِ لِابْنِ مَالِكٍ .

= عِنْدِي سُؤَالَ يَا شَيْخَ .

\* الشيخ : مَا سُؤَالُكَ ؟

= أَحَدِيثٌ صَحِيحٌ هَذَا يَا شَيْخَ ؟

\* الشيخ : نعم . هَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ .

= مَنْ أَخْرَجَهُ ؟

\* الشيخ : أَخْرَجَهُ الْإِمَامُ الْبُخَارِيُّ فِي صَحِيحِهِ فِي كِتَابِ

التَّوْحِيدِ .

= تَدُلُّ هَذِهِ الْآيَةُ وَهَذَانِ الْحَدِيثَانِ عَلَى أَنَّ اللَّهَ يُحِبُّنَا

كَثِيرًا .

\* الشيخ : نعم . كَلَامُكَ صَحِيحٌ جَدًّا . ... يَا عَائِشَةُ ، هَلْ مِنْ

سُؤَالٍ ؟



= نعم، عِنْدِي سُؤَالٌ فِي التَّخْوِ.

\* الشَّيْخُ: مَا سُؤَالُكَ ؟

= نَقُولُ : «أُرِيدُ أَنْ أَحُجَّ»، وَهُنَا «أَحُجَّ» مَنصُوبٌ، وَنَقُولُ :

«لَمْ أَحُجَّ»، وَالْفِعْلُ هُنَا مَجزُومٌ، أَلَيْسَ كَذَلِكَ يَا شَيْخَ ؟

\* الشَّيْخُ: بَلَى. هُوَ كَذَلِكَ.

= سُؤَالِي: أَيْنَ السُّكُونُ فِي «لَمْ أَحُجَّ» ؟

\* الشَّيْخُ: هَذَا سُؤَالٌ مُهِمٌّ يَا عَائِشَةُ، «أَحُجَّ» فِي «لَمْ أَحُجَّ»

مَجزُومٌ، وَعَلَامَةُ جَزْمِهِ سُكُونٌ مُقَدَّرٌ، سُكُونٌ مُقَدَّرٌ.

= لِمَاذَا سُكُونٌ مُقَدَّرٌ ؟

\* الشَّيْخُ: السُّكُونُ الْمُقَدَّرُ بِسَبَبِ الْبَقَاءِ السَّاكِنِينَ. «لَمْ

أَحُجَّ»، الْجِيمُ الْأُولَى سَاكِنَةٌ، «أَحُجَّ» وَبَعْدَ «لَمْ» الْجِيمُ

الثَّانِيَةُ كَذَلِكَ سَاكِنَةٌ، فَالْتَقَى السَّاكِنَانِ، يَعْنِي فَحَرَّكَ

السَّاكِنُ الثَّانِي بِالْفَتْحَةِ : «لَمْ أَحُجَّ». أَفَهَمْتُ ؟

= الْآنَ فَهَمْتُ يَا شَيْخَ.

\* الشَّيْخُ: يَا عَبْدَ الشُّكُورِ، هَلْ مِنْ سُؤَالٍ ؟

= مَا عِنْدِي سُؤَالٌ، وَعِنْدِي أَقْتِرَاحٌ.

\* الشَّيْخُ: مَا أَقْتِرَاحُكَ ؟

= أَقْتِرَاجِي: أَنْ تُهَاجِرَ إِلَيَّ كَنَدًا حَتَّى تَسْتَفِيدَ مِنِّي دَائِمًا.  
\* الشَّيْخُ: لَا حَاجَةَ إِلَيَّ الْهِجْرَةَ يَا عَبْدَ الشُّكُورِ، يُمَكِّنُكُمْ أَنْ  
تَسْتَفِيدُوا مِنِّي، كُتِبِي مَوْجُودَةً هُنَا، وَيُمَكِّنُكُمْ أَنْ  
تَسْتَفِيدُوا مِنِّي.

= وَلَكِنَّا نُحِبُّ أَنْ تَكُونَ بَيْنَنَا نُعَلِّمُنَا وَنُجِيبُ  
عَنْ أَسْئَلَتِنَا.

\* الشَّيْخُ: لَكِنَّ هَذَا لَا يُمَكِّنُ يَا عَبْدَ الشُّكُورِ. ... أَلْتَهَى  
اللِّقَاءَ الْآنَ.

= أَلْتَطَّرُ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: مَاذَا عِنْدَكَ؟

= أُرِيدُ مِنِّي دَقَائِقَ فَقَطْ.

\* الشَّيْخُ: طَيِّبٌ. هَاتِ السُّؤَالَ.

= سُّؤَالِي فِي النَّحْوِ. نَقُولُ: «سَمَّيْتُ الْوَالِدَ بِبِلَالٍ» إِذَا  
بَنَيْنَا الْفِعْلَ لِلْمَعْلُومِ، نَقُولُ: «سَمَّيْتُ الْوَالِدَ بِبِلَالٍ» أَمْ  
نَقُولُ: «بِلَالٌ»؟

\* الشَّيْخُ: نَعَمْ. سُّؤَالَ جَيِّدٌ، نَقُولُ: «سَمَّيْتُ الْوَالِدَ بِبِلَالٍ».  
«سَمَّيْتُ الْوَالِدَ بِبِلَالٍ» هُنَا «الْوَالِدُ» الْمَفْعُولُ الْأَوَّلُ، وَ«بِلَالٌ»

الْمَفْعُولُ الثَّانِي، وَعِنْدَمَا نَبْنِي الْفِعْلَ لِلْمَجْهُولِ، نَجْعَلُ  
الْمَفْعُولَ الْأَوَّلَ «الْوَالِدُ» نَائِبَ الْفَاعِلِ فَتَقُولُ: «سُمِّيَ  
الْوَالِدُ»، أَمَّا الْمَفْعُولُ الثَّانِي فَيَبْقَى مَنْصُوبًا، فَتَقُولُ:  
«سُمِّيَ الْوَالِدُ بِالْأَبِ».

أَفْهَمْتُ؟

= فَهَمْتُ. أُرِيدُ مِثَالًا آخَرَ يَا أَسْتَاذَ.

\* الشَّيْخُ: طَيِّبٌ. إِلَيْكَ مِثَالًا آخَرَ. «أَعْطَيْتُ مُحَمَّدًا كِتَابًا»:  
«أَعْطَيْتُ مُحَمَّدَ كِتَابًا». «مُحَمَّدًا» الْمَفْعُولُ الْأَوَّلُ أَصْبَحَ نَائِبَ  
الْفَاعِلِ، وَالْمَفْعُولُ الثَّانِي بَقِيَ مَنْصُوبًا: «أَعْطَيْتُ  
مُحَمَّدَ كِتَابًا»... أَفْهَمْتُ؟

= فَهَمْتُ جَيِّدًا الْآنَ يَا أَسْتَاذَ، شُكْرًا جَزِيلًا.

\* الشَّيْخُ: طَيِّبٌ. الْآنَ أَلْتَهَى اللَّقَاءَ، وَآخِرُ دَعْوَانَا أَنْ  
الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

\*\*\*\*\*

(This is an adaptation of the *āyah* (10:10):

﴿وَأَخِرُ دَعْوَتُهُمْ أَنْ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾

And the conclusion of their prayer will be : Praise be  
to Allah, the Lord of the Worlds. )

# EPISODE 41

## Short Plays

(١)

إِنَّهَا لِي، إِنَّهَا لِي، إِنَّهَا لِي !

+ هَاتِي الشُّكُولَاتَةَ يَا عَائِشَةَ! هِيَ لِي.

= لا، هِيَ لِي.

+ لا، هِيَ لِي، أَنَا رَأَيْتُهَا أَوَّلًا.

= هِيَ لِي لِأَنَّي أَخَذْتُهَا أَوَّلًا.

+ الْحَقُّ لِمَنْ رَأَى أَوَّلًا.

= لا عِبْرَةَ بِالرُّؤْيَةِ، إِنَّمَا الْعِبْرَةُ بِالْأَخْذِ، وَأَنَا أَخَذْتُهَا

أَوَّلًا، وَهِيَ بِيَدِي، وَأَنَا صَاحِبُهَا.

+ لا أُرِيدُ كَلَامًا كَثِيرًا يَا عَائِشَةُ، هَاتِ الشُّكُولَاتَةَ

وَأَسْكُتِي.

= إِذَا أَرَدْتَ أَنْ أَسْكُتَ أَسْكُتْ، أَمَّا الشُّكُولَاتَةُ فَهِيَ لِي، فَهِيَ

لِي، فَهِيَ لِي، أَفْهَمْتَ يَا أُخِي الْعَزِيزَ يَا عَبْدَ الشُّكُورِ؟

+ وَاللَّهِ لِأَنْزَعَنَّ الشُّكُولَاتَةَ مِنْ كَفِّكَ!

= وَاللَّهِ لَا تَسْتَطِيعُ.

+ وَاللَّهِ لِأَسْتَطِيعُ.

- مَا هَذَا يَا وَلَدِي؟ ... أَسَكَتَ يَا عَبْدَ الشُّكُورِ، وَأَسَكَّتِي يَا

عَائِشَةُ، هَاتِي الشُّكُورَاتَةَ يَا عَائِشَةُ، سَاجِعُهَا نِصْفَيْنِ، وَلْيَأْخُذْ

كُلُّ مَنْكُمَا نِصْفَهَا، أَرْضَيْتُمَا؟

= + نَعَمْ، رَضِينَا.

- أَرْجُو أَنْ تَتَصَافَحَا.

= شُكْرًا يَا أَبِي.

+ شُكْرًا يَا أَبِي.

- عَفْوًا بَارَكَ اللَّهُ فِيكُمَا.

(٢)

## رُوحِي وَعَائِشَةُ

= السَّلَامُ عَلَيْكُمْ.

+ وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ، عَمَّا تَبَحَثِينَ يَا أُخْتِي؟

= أُبَحَثُ عَنْ مَاءٍ لِلشُّرْبِ.

+ تَعَالَى مَعِي، أَنْظِرِي، هُنَاكَ ثَلَاثَةٌ وَفِيهَا مَاءٌ.

= شُكْرًا جَزِيلًا يَا أُخْتِي. أَيْمَكُنِي أَنْ أَجْلِسَ مَعَكَ  
قَلِيلًا ؟

+ نعم، يُمَكِّنُ ذَلِكَ، تَعَالَى نَجْلِسُ هُنَا.

= أَشْكُرُكَ، أَسْمِي رُوحِي.

+ نَعَمْ الْاسْمُ هَذَا! أَنَا أَسْمِي عَائِشَةُ.

= أَمَوْظَفَةٌ أَنتِ فِي الْمَرْكَزِ؟ (employee, official)

+ لا، لَسْتُ مُوْظَفَةً، إِنَّمَا أَنَا مُتَطَوِّعَةٌ. آتِي هُنَا فِي  
أَوْقَاتِ فَرَاحِي لِلْمُسَاعَدَةِ.

(volunteer/spare time)

= كَيْفَ تُسَاعِدِينَ ؟

+ مَجَالَاتُ الْمُسَاعَدَةِ كَثِيرَةٌ، أَنْظِفُ الْمُصَلَّى، أُرْتَّبُ فِيهِ  
الْمَصَاحِفَ، أَكْنُسُ الْفِنَاءَ (courtyard)، أَعَلِّمُ الْأَطْفَالَ  
الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ، الْمَجَالَاتُ كَثِيرَةٌ كَمَا قُلْتُ.

(مَجَالَاتُ الْمُسَاعَدَةِ : areas of help)

= مَا شَاءَ اللَّهُ. أَتُدْرِسِينَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ كَذَلِكَ ؟

+ أَحْيَانًا إِذَا لَمْ يَأْتِ الْمُدْرِسُ.

= مَنْ الَّذِي يُدْرِسُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ ؟

+ هُوَ أَخٌ جَدِيدٌ مِنْ بَاكِسْتَانَ لَا أَعْرِفُ اسْمَهُ.

= أَفِي الْمَرْكَزِ بَرْنَامَجٌ لِلْحِفْظِ ؟

+ لا، لَيْسَ فِيهِ بَرْنَامَجٌ لِلْحِفْظِ، إِنَّمَا فِيهِ بَرْنَامَجٌ لِتَعْلِيمِ اللُّغَةِ

العَرَبِيَّةِ لِأَنَّ مُدِيرَ الْمَرْكَزِ يَرَى أَنَّ فَهْمَ الْقُرْآنِ أَهَمُّ مِنْ مُجَرَّدِ

حِفْظِهِ، وَأَرَى أَنَّ رَأْيَهُ هُوَ الصَّوَابُ. مَاذَا تَرَيْنَ؟

= أَرَى أَنَّهُ رَأْيٌ سَدِيدٌ كَمَا تَرَيْنَ. قُولِي لِي مِنَ الَّذِي يُصَلِّي

بِالنَّاسِ فِي الْمَرْكَزِ ؟ (سَدِيدٌ : correct)

+ هُوَ عَالِمٌ مِنَ السُّعُودِيَّةِ، وَهُوَ خَرِيْجُ الْجَامِعَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ

بِالْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ. (خَرِيْجٌ : graduate)

= أَنَا كَذَلِكَ أَحِبُّ أَنْ أَكُونَ مُتَطَوِّعَةً لِأَسَاعِدَ

الْمَرْكَزِ.

+ سَيَرْحَبُ بِكَ الْمُدِيرُ.

= مَاذَا يَجِبُ عَلَيَّ أَنْ أَعْمَلَ لِأَكُونَ مُتَطَوِّعَةً ؟

+ عَلَيْكَ أَنْ تَمَلِّي هَذَا التَّمُودَجَ. لِنَقْرَأُ:

الاسْمُ، تَارِيخُ الْمِيلَادِ، الْمِهْنَةُ، الْمِهْنَةُ مَعْنَاهَا بِاللُّغَةِ

الْإِنْكِلِيزِيَّةِ : occupation، الْمُؤَهَّلُ، الْمُؤَهَّلُ مَعْنَاهُ

،place of work مَحَلُّ الْعَمَلِ مَعْنَاهَا ،qualification  
 ،the languages you know اللُّغَاتُ الَّتِي تَعْرِفِينَهَا أَيُّ  
 أوقات الفراغ أَيُّ spare time ،مَجَالَاتُ الْمُسَاعَدَةِ مَعْنَاهَا  
 ،signature التَّوْقِيعُ أَيُّ areas of cooperation ،التَّارِيفُ  
 .date :

أَفَهَمْتُ يَا رُوحِي ؟

= نعم، فَهَمْتُ جَيِّدًا.

+ الْآنَ أَمَلَيْتُ بِهِ ... أَتَهَيْتِ ؟

= نعم، أَتَهَيْتِ، بَقِيَ التَّوْقِيعُ فَقَطْ. ... هَذَا هُوَ

التَّوْقِيعُ. ... لِمَنْ نُسَلِّمُ هَذَا ؟

+ نُسَلِّمُهُ لِلْمُدِيرِ. تَعَالَى نَذْهَبُ إِلَيْهِ.

= شُكْرًا جَزِيلًا يَا أُخْتِي عَائِشَةُ.

+ لَا شُكْرَ عَلَيَّ الْوَاجِبِ. ... أَنَا الْآنَ ذَاهِبَةٌ إِلَى السُّوقِ.

= أَنَا أُرَافِقُكَ. أَنَا كَذَلِكَ أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى السُّوقِ.

+ تَعَالَى.



(٣)

## رُقِيَّةٌ وَخَالِدَةٌ

= مَا هَذَا الَّذِي بِيَدِكَ يَا خَالِدَةُ؟

+ هَذَا إِعْلَانٌ عَنْ مُؤْتَمَرٍ. (conference)

= مَا أَسْمُ الْمُؤْتَمَرِ؟

+ أَسْمُهُ : «مُؤْتَمَرُ الدَّعْوَةِ».

= وَمَنْ يُنَظِّمُهُ؟ (organize)

+ يُنَظِّمُهُ مَعْهَدُ لُغَةِ الْقُرْآنِ.

(Institute of the Language of the Qur'an)

= أَيْنَ مَوْقِعُ الْمُؤْتَمَرِ؟ (venue)

+ قَرِيبٌ مِنْ مَدِينَةِ هَامِلْتُون (Hamilton)، وَيَبْعُدُ مِنْ هُنَا

أَرْبَعِينَ أَوْ خَمْسِينَ كِيلُومِترًا تَقْرِيبًا.

+ أَتَنْوِينَ أَنْ تَحْضُرِي هَذَا الْمُؤْتَمَرَ؟

(نَوَى يَنْوِي : intend)

+ نَعَمْ، أَنُوِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ. وَأَنْتِ؟

= أَنَا كَذَبْتُكَ أَنُوِي.

+ ما رأيك أن نذهب معاً (together)؟ أنتِ تسوقين  
السيارة، وأنا أركبُ معكِ.  
= والله إن هذه لفكرة رائعة.

(this is an excellent idea.)

+ إذن نُسافر غداً.

= نُنْطَلِقُ السَّاعَةَ السَّابِعَةَ صَبَاحاً. يَسْتَفْرِقُ  
السَّفَرُ نَحْوَ سَاعَةٍ، وَسَنَصِلُ هُنَاكَ السَّاعَةَ الثَّامِنَةَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

(will set out / the trip lasts about one hour)

= أفي المؤتمرِ مُحاضراتٌ فقط ؟ (lectures)

+ لا، في المؤتمرِ أنْشِطَةٌ مُتَعَدِّدَةٌ.

(نشاطٌ ج أنْشِطَةٌ : numerous activities)

= مِثْلُ مَاذَا ؟

+ مِنْ أَنْشِطَةِ الْمُؤْتَمَرِ مَعْرَاضٌ لِلْكِتَابِ (book fair) فِي

مَجَالَاتِ (fields) إِسْلَامِيَّةٍ مُخْتَلِفَةٍ كَالدَّعْوَةِ، وَالتَّرْبِيَّةِ

والتَّعْلِيمِ (education)، وَاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ.

= وَمَا الْأَنْشِطَةُ الْأُخْرَى ؟

+ وَمِنَ الْأَنْشِطَةِ عَرْضٌ (display) لِلْمَلَابِسِ الْإِسْلَامِيَّةِ  
 لِلرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ، وَمِنَ الْأَنْشِطَةِ كَذَلِكَ عَرْضٌ لِلْأَكْلَاتِ  
 (foods) مِنْ مُخْتَلَفِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ، غَيْرَ أَنَّ (however)  
 أَهَمُّ أَنْشِطَةِ الْمُؤْتَمَرِ : الْمُحَاضَرَاتُ.

= مَنِ الدِّينَ سَيُلْقُونَ الْمُحَاضَرَاتِ يَا خَالِدَةَ ؟

(iv) أَلْقَى مُحَاضَرَةً (to deliver a lecture)

+ مَكْتُوبٌ فِي الْإِعْلَانِ أَنَّهُ سَيَحْضُرُ الْمُؤْتَمَرَ عُلَمَاءُ كِبَارٍ  
 مِنْ عِدَّةِ بِلَادِ كَالْهِنْدِ، وَبَاكِسْتَانَ، وَالسُّعُودِيَّةِ، وَمِصْرَ،  
 وَسُورِيَا، وَالْوِلَايَاتِ الْمُتَّحِدَةِ الْأَمْرِيكِيَّةِ، وَكَنْدَا؛  
 وَسَيُلْقَى الْمُحَاضَرَاتُ بَعْدَ لُغَاتِ كَالْإِنْكِلِيزِيَّةِ،  
 وَالْعَرَبِيَّةِ، وَالْأُرْدِيَّةِ، وَالْفِرَنْسِيَّةِ.

= أَنَا أَتَطَّلَعُ (look forward to) إِلَى حُضُورِ الْمُؤْتَمَرِ

بِفَارِغِ الصَّبْرِ. (impatiently). مَتَى مَوْعِدُنَا، وَأَيْنَ ؟

+ أَنَا سَأَتِيكَ صَبَاحَ غَدٍ بَعْدَ صَلَاةِ الْفَجْرِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

فِي الْيَوْمِ الْقَابِلِ.

= فِي أَمَانِ اللَّهِ.

(٤)

## خَالِدٌ وَعِيسَى

= السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

+ وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

= هَلْ مِنْ مَسْجِدٍ هُنَا يَا أَخِي الْكَرِيمَ ؟

+ نعم، هُنَا مَسْجِدٌ.

= أَيْنَ ؟

+ أَتَرَى تِلْكَ السَّيَّارَةَ الْحُمْرَاءَ ؟

= نعم، أَرَاهَا.

+ الْمَسْجِدُ خَلْفَهَا. هُوَ مَسْجِدٌ صَغِيرٌ.

= جَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا.

+ هَذَا بَنِي. أَرْجُو أَنْ تَزُورَنِي بَعْدَ أَنْ تُصَلِّيَ يَا أَخِي.

= سَأَتِيكَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

+ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

+ أَهْلًا وَسَهْلًا وَمَرْحَبًا. تَفَضَّلْ يَا أَخِي الْكَرِيمَ، تَفَضَّلْ.

= شُكْرًا جَزِيلًا يَا أَخِي الْكَرِيمَ. جَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا.

+ أَنَا أَسْمِي عَيْسَى، أَنَا مِنْ بَاكِسْتَانِ. هَاجَرْتُ إِلَى كَنْدَا قَبْلَ  
سَنَوَاتٍ مَعَ زَوْجَتِي، وَوُلِدَ لِي ثَلَاثَةُ أَبْنَاءٍ هُنَا. أَنَا أَعْمَلُ  
فِي مَجَالِ الْحَاسُوبِ (computer field). الْآنَ أَحِبُّ أَنْ  
أَسْمَعَ مِنْكَ.

= أَسْمِي خَالِدٌ. وَأَنَا أَصْلًا مِنْ غَيَانَا الْبَرِيطَانِيَّةِ. هَاجَرَ  
جَدِّي قَبْلَ قَرْنٍ (century) تَقْرِيْبًا مَعَ أَبِي، وَأَنَا وُلِدْتُ هُنَا  
فِي كَنْدَا.

+ فِي أَيِّ عَامٍ وُلِدْتُ ؟  
= وُلِدْتُ عَامَ سِتَّةٍ وَخَمْسِينَ وَتِسْعِمِائَةٍ وَأَلْفٍ لِلْمِيلَادِ  
(١٩٥٦).

+ وَفِي أَيِّ مَدِينَةٍ وُلِدْتُ يَا أَخِي ؟  
= وُلِدْتُ فِي فَنكُوفَرِ (Vancouver)  
+ فِي فَنكُوفَرِ! فِي آخِرِ الدُّنْيَا ؟ لِمَاذَا يَا أَخِي ؟  
= وُلِدْتُ هُنَاكَ لِأَنَّ أَبِي كَانَ يَعِيشُ وَيَعْمَلُ هُنَاكَ.  
+ قُلْ لِي يَا خَالِدُ : مَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَشْرَبَ ؟  
= لَا أُرِيدُ أَنْ أَشْرَبَ شَيْئًا يَا أَخِي.  
+ لَا، لَا، هَذَا لَا يُمَكِّنُ. لَا بُدَّ أَنْ تَشْرَبَ شَيْئًا.

(You must drink something)

= إِذَنْ أَشْرَبَ عَصِيرًا.

+ عِنْدِي فِي الثَّلَاجَةِ عَصِيرُ اللَّيْمُونِ. مَا رَأَيْكَ؟

= أَحِبُّ عَصِيرَ اللَّيْمُونِ.

+ أَقُومُ وَآتَيْكَ بِهِ. .... تَفَضَّلْ يَا أَخِي.

= شُكْرًا.

+ عِنْدِي لُغْزٌ. أَأَقُولُهُ لَكَ؟ (puzzle, riddle)

= هَاتِ. مَا هُوَ؟

+ أَيَجُوزُ بَيْنَ اللَّيْمُونِ بَعْدَ الْعَصْرِ؟

= طَبَعًا يَجُوزُ. (of course)

+ لا، لا يَجُوزُ.

= لِمَاذَا لَا يَجُوزُ يَا أَخِي؟

+ أَنَا أَشْرَحُ لَكَ. أَنْظُرْ. هَذِهِ لَيْمُونَةٌ. الْآنَ أَعْصِرُهَا. .... الْآنَ

عَصَرْتُهَا عَصْرًا جَيِّدًا. الْآنَ هَلْ يَجُوزُ أَنْ أَبِيعَ هَذِهِ

اللَّيْمُونَةَ بَعْدَ أَنْ عَصَرْتُهَا؟

= لا، لا يَجُوزُ.

+ هَذَا مَا قُلْتُ: لَا يَجُوزُ بَيْنَ اللَّيْمُونِ بَعْدَ الْعَصْرِ.

= الْآنَ فَهَيْمْتُ مَاذَا قَصَدْتَ بِـ«الْعَصْرِ».

+ نَعَمْ. الْعَصْرُ مُصَدَّرُ عَصَرَ يَعْصِرُ.

= ذَكَرْتُ لُغْزًا، وَأُرِيدُ أَنْ أَذْكَرَ لَكَ لُكْنَةً. (joke)

+ هَاتِ.

= وَوَلَدَ لِرَجُلٍ تَوَّعَمَانِ (twins)، فَسَمَّى الْأَوَّلَ Peter، وَسَمَّى

الْآخَرَ Repeater.

+ وَاللَّهِ إِنَّهَا لَنُكْنَةٌ مُضْحِكَةٌ جَدًّا.

= أَتَسْمَحُ لِي بِالذَّهَابِ الْآنَ يَا عَيْسَى، فَقَدْ حَانَ مَوْعِدُ

الْعَمَلِ؟ أَذْعُوكَ لِزِيَارَتِي فِي بَيْتِي. هَذِهِ بَطَّاقَتِي (card)،

وَفِيهَا عُنْوَانِي، وَأَرْقَامُ هَاتِفِي.

+ شُكْرًا. سَأُزُورُكَ يَوْمَ الْأَحَدِ الْقَادِمِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

= أَنَا فِي أَنْتِظَارِكَ. إِلَى اللَّقَاءِ.

+ فِي أَمَانِ اللَّهِ.



(٥)

## سَلْمَانُ وَمُحَمَّدٌ

= السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

+ وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

= كَيْفَ حَالُكَ يَا أَخِي؟

+ أَنَا بِخَيْرٍ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَأَنْتَ كَيْفَ حَالُكَ؟

= أَحْمَدُ اللَّهُ وَأَشْكُرُهُ. ... لِنَجْلِسَ هُنَا قَلِيلًا،  
وَلِنَتَحَدَّثَ.

+ لَا بَأْسَ. تَفْضَّلْ هُنَا، وَأَنَا أَجْلِسُ هُنَا.

= جِزَاكَ اللَّهُ. مَا أَسْمُكَ يَا أَخِي؟

+ أَسْمِي مُحَمَّدٌ، وَأَنْتَ مَا أَسْمُكَ؟

= أَسْمِي سَلْمَانُ يَا أَخِي. ... مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟

+ أَنَا أَصْلًا مِنْ غَانَا، هَاجَرَ وَالِدِي مِنْ بَلَدِي إِلَى كَنْدَا قَبْلَ

خَمْسِينَ سَنَةً، وَأَنَا وُلِدْتُ وَتَرَعَرَعْتُ هُنَا فِي كَنْدَا،  
فَأَنَا كَنْدِيٌّ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ.

= هَلْ دَرَسْتَ فِي مَدَارِسِ كَنْدَا؟



+ نعم، فِي الْمَدَارِسِ هُنَا.

= هُنَا فِي ثَوْرُنْتُو؟

+ لا، كَانَ أَبِي يَعْمَلُ فِي هَامِلْتُونَ (Hamilton)، فَكَانَتْ  
دِرَاسَتِي هُنَاكَ.

= إِذَا وُلِدْتَ فِي هَامِلْتُونَ؟

+ لا، عَاشَ أَبَوَايَ أَوَّلًا فِي مُونْتَرِيَال، وَأَنَا وُلِدْتُ هُنَاكَ.  
ثُمَّ انْتَقَلْنَا إِلَى هَامِلْتُونَ، وَأَنَا أَبْنُ خَمْسِ سَنَوَاتٍ.

= هَلْ دَرَسْتَ بِالْجَامِعَةِ؟

+ نعم، دَرَسْتُ بِالْجَامِعَةِ هُنَا.

= بِأَيِّ كَلِيَّةٍ دَرَسْتَ؟

+ دَرَسْتُ بِكَلِيَّةِ التَّجَارَةِ.

= أَتَاجِرٌ أَنْتَ؟

+ لا، لَسْتُ بِتَاجِرٍ. وَلَكِنَّ مَوْظِفًا فِي بَنْكٍ.

(employee, official)

= هَذَا يُدَكِّرُنِي بِنُكْتَةٍ كُنْتُ سَمِعْتُهَا قَبْلَ مُدَّةٍ. هِيَ نُكْتَةٌ

جَمِيلَةٌ. أَتُرِيدُ أَنْ تَسْمَعَهَا يَا مُحَمَّدُ؟

+ نعم، أُرِيدُ أَنْ أَسْمَعَهَا، فَقُلْهَا لِي.

= ذَهَبَ رَجُلٌ إِلَى قَارِي كَفٍّ ...

+ اِنْتَظِرْ ... اِنْتَظِرْ يَا سَلْمَانَ! مَا مَعْنَى «قَارِي كَفٍّ»؟

= الَّذِي يَدَّعِي (one who claims) أَنَّهُ يَعْرِفُ

الْمُسْتَقَّةَ سَلَّ (future) بِالنَّظَرِ إِلَى الْكَفِّ.

(by looking at the palm)

+ فَهَمْتُ، فَهَمْتُ، نَعْنِي الَّذِي يُقَالُ لَهُ palmist فِي اللُّغَةِ

الْإِنْكِلِيزِيَّةِ. أَلَيْسَ كَذَلِكَ؟

= بِالضَّبْطِ. (exactly)

+ كَمَلْتُ نُكْتَتَكَ.

= ذَهَبَ رَجُلٌ إِلَى قَارِي كَفٍّ، فَنَظَرَ الْقَارِي إِلَى كَفِّهِ، وَقَالَ لَهُ

: «إِنَّ لَكَ مُسْتَقْبَلًا مُشْرِقًا». (bright future)

قَالَ الرَّجُلُ: «كَيْفَ ذَلِكَ؟»

قَالَ قَارِي الْكَفِّ: «سَتَمُرُّ بِكَفِّكَ مَلَائِينُ مِنْ

الدُّوَلَارَاتِ». (Millions of dollars will pass by your palm)

فَفَرِحَ الرَّجُلُ.

+ أَكِيدُ أَنَّهُ أَصْبَحَ مِلْيُونِيرًا.

(Surely he must have become a millionaire.)

= لا، أَصْبَحَ مُوظَّفًا فِي الْبَنْكِ.

+ كَمِثْلِي.

= أَيْنَ تَسْكُنُ يَا مُحَمَّدُ؟

+ أَنَا أَسْكُنُ فِي بَرَامْتُنْ. (Brampton)

= يَبْدُو أَنَّكَ مُتَزَوِّجٌ.

+ نَعَمْ، أَنَا مُتَزَوِّجٌ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ.

= أَلَيْكَ أَوْلَادٌ يَا مُحَمَّدُ؟

+ نَعَمْ، لِي ثَلَاثَةُ أَبْنَاءَ، وَأَرْبَعُ بَنَاتٍ.

= أَدْعُو اللَّهَ أَنْ يَحْفَظَهُمْ. أَكِبَارٌ هُمْ أَمْ صِغَارٌ؟

+ وَأَمَّا الْأَبْنَاءُ فَكِبَارٌ. دَرَسُوا بِالْجَامِعَةِ، وَتَخَرَّجُوا. أَبْنِي

الْأَكْبَرُ مَهْنَدِسٌ، وَيَعْمَلُ فِي أَمْرِيكََا (US)، وَالثَّانِي طَيْبٌ،

وَيَعْمَلُ فِي السَّعُودِيَّةِ، وَالثَّلَاثُ مُدْرِّسٌ، يُدْرِّسُ اللُّغَةَ الْفَرَنْسِيَّةَ

بِجَامِعَةِ تُورَنْتُو.

= مَا شَاءَ اللَّهُ. وَالْبَنَاتُ؟

+ أَمَّا الْبَنَاتُ فَصِغَارٌ، وَيُدْرُسْنَ فِي الثَّانَوِيَّةِ.

= أَفِي حَيْكُم مَسْجِدٌ؟

+ نعم، في حَيِّنَا مَسْجِدًا. هُوَ صَغِيرٌ لَكِنَّهُ جَمِيلٌ. وَفِيهِ  
مَدْرَسَةٌ لِلْقُرْآنِ الْكَرِيمِ. وَكَذَلِكَ فِيهِ مَرْكَزٌ إِسْلَامِيٌّ، وَيَقُومُ  
بِالنَّشِطَةِ دِينِيَّةٍ كَثِيرَةٍ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ.

(carries out many religious activities)

= مَا شَاءَ اللَّهُ. عِنْدِي سُؤَالَ آخَرَ.

+ يَا أَخِي الْكَرِيمَ، أَنَا الْآنَ مُسْتَفْجِلٌ، لَا بُدَّ أَنْ أَرْجِعَ  
الْآنَ إِلَى الْبَيْتِ. وَسَنَلْتَقِي مَرَّةً أُخْرَى إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

= بَلْ مَرَّاتٍ عَدِيدَةٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ. وَفِي الْمَرَّةِ الْقَادِمَةِ سَأُخْبِرُكَ  
عَنِّي إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

+ إِلَى اللَّقَاءِ!

= فِي أَمَانِ اللَّهِ.

+ فِي أَمَانِ اللَّهِ.

(٦)

مُحَمَّدٌ وَسَلْمَانُ

= السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا سَلْمَانَ.

+ وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

+ أَلْتَقَيْنَا مَرَّةً أُخْرَى، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ.

= الْحَمْدُ لِلَّهِ. أَرْجُو أَنْ تَكُونَ بِخَيْرٍ يَا مُحَمَّدُ.

+ أَنَا بِخَيْرٍ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ. ... يَا سَلْمَانَ! أُرِيدُ أَنْ أَسْأَلَكَ أَسْئَلَةً.

= هَاتِ أَسْئَلَتَكَ. أَنَا مُسْتَعِدٌّ لِلْإِجَابَةِ.

+ سُؤَالِي الْأَوَّلُ : مِنْ أَيَّنَ أَنْتَ ؟ أَمِنَ الْهِنْدِ أَنْتَ أَمْ مِنْ

بَاكِسْتَانِ ؟

= يَا مُحَمَّدُ ! كَانَتِ الْهِنْدُ وَبَاكِسْتَانُ بَلَدًا وَاحِدًا قَبْلَ سِتِّينَ

سَنَةً.

+ مَا كُنْتُ أَعْرِفُ ذَلِكَ مِنْ قَبْلُ.

= آبَائِي كَانُوا مِنَ الْهِنْدِ، وَعِنْدَمَا أُثْبِتُ بَاكِسْتَانَ

هَاجَرُوا إِلَيْهَا. وَأَنَا وُلِدْتُ فِي بَاكِسْتَانِ، فِي مَدِينَةِ

كَرَاتِشِي. (Karachi)

+ هَلْ كَرَاتِشِي عَاصِمَةُ بَاكِسْتَانِ ؟

= كَانَتْ كَرَاتِشِي عَاصِمَةَ بَاكِسْتَانِ فِي ذَاكَ الْوَقْتِ

وَالْعَاصِمَةُ الْحَالِيَّةُ : إِسْلَامُ آبَادُ، وَهِيَ مَدِينَةٌ حَدِيثٌ

(modern)، وَهِيَ جَمِيلَةٌ جِدًّا.

+ مَا شَاءَ اللَّهُ. مَتَى هَاجَرْتَ إِلَى كَنْدَا يَا سَلْمَانَ ؟

= هَاجَرْتُ إِلَى كَذَا قَبْلَ نَحْوِ عَشْرِ سَنَوَاتٍ.  
 + فِي أَيِّ مَجَالٍ تَعْمَلُ ؟ (field, domain)  
 = أَعْمَلُ فِي مَجَالِ الْهَنْدَسَةِ، أَنَا مُهَنْدِسٌ كَهْرَبَائِيٌّ.  
 (electrical engineer)  
 + مَا شَاءَ اللَّهُ. أَيْنَ تَسْكُنُ يَا سَلْمَانُ ؟  
 = أَسْكُنُ فِي مِسْيسَاوْغَا يَا مُحَمَّد. (Mississauga)  
 + يَا سَلْمَانُ ! هَلَّا تَذْكُرُ لِي شَيْئًا عَنِ أُسْرَتِكَ.  
 = أَنَا مُتَزَوِّجٌ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلِي بِنْتُ وَآبِنٌ، وَكِلَاهُمَا يَدْرُسُ  
 بِالْجَامِعَةِ.  
 + بَلَّغْنِي أَلَيْكَ تُدْرَسُ اللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ. أَيْنَ تُدْرَسُ ؟  
 = أُدْرَسُ فِي بَيْتِي يَا مُحَمَّدُ.  
 + أَيُّ جُزْءٍ تُدْرَسُ ؟  
 = أُدْرَسُ الْجُزْءَ الْأَوَّلَ.  
 + كَمْ طَالِبًا فِي فَصْلِكَ ؟  
 = فِي فَصْلِي سَبْعَةٌ إِخْوَةٌ، وَخَمْسُ أَخَوَاتٍ.  
 + مَا شَاءَ اللَّهُ هَذَا عَدَدٌ لَا بِأَسَ بِهِ.  
 (not bad, considerable)

كَمْ يَوْمًا فِي الْأُسْبُوعِ تُدْرَسُ ؟

= أَدْرَسُ يَوْمَيْنِ : يَوْمَ السَّبْتِ وَيَوْمَ الْأَحَدِ.

+ كَمْ دَرَسًا بَقِيَ ؟

= بَقِيَ دَرَسَانِ أَوْ ثَلَاثَةُ دُرُوسٍ، وَسَأَلْتَهِيَ مِنَ الْكِتَابِ

الْأُسْبُوعَ الْقَادِمَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

+ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

= أَسْتَأْذِنُكَ الْآنَ يَا مُحَمَّدُ. لِي مَوْعِدَةٍ بَعْدَ نِصْفِ سَاءِ

سَتَكُونُ عَلَيَّ اتِّصَالٍ إِنْ شَاءَ اللَّهُ. فَيَأْتِي اللَّقَاءَ.

+ فِي أَمَانِ اللَّهِ.

= فِي أَمَانِ اللَّهِ.

